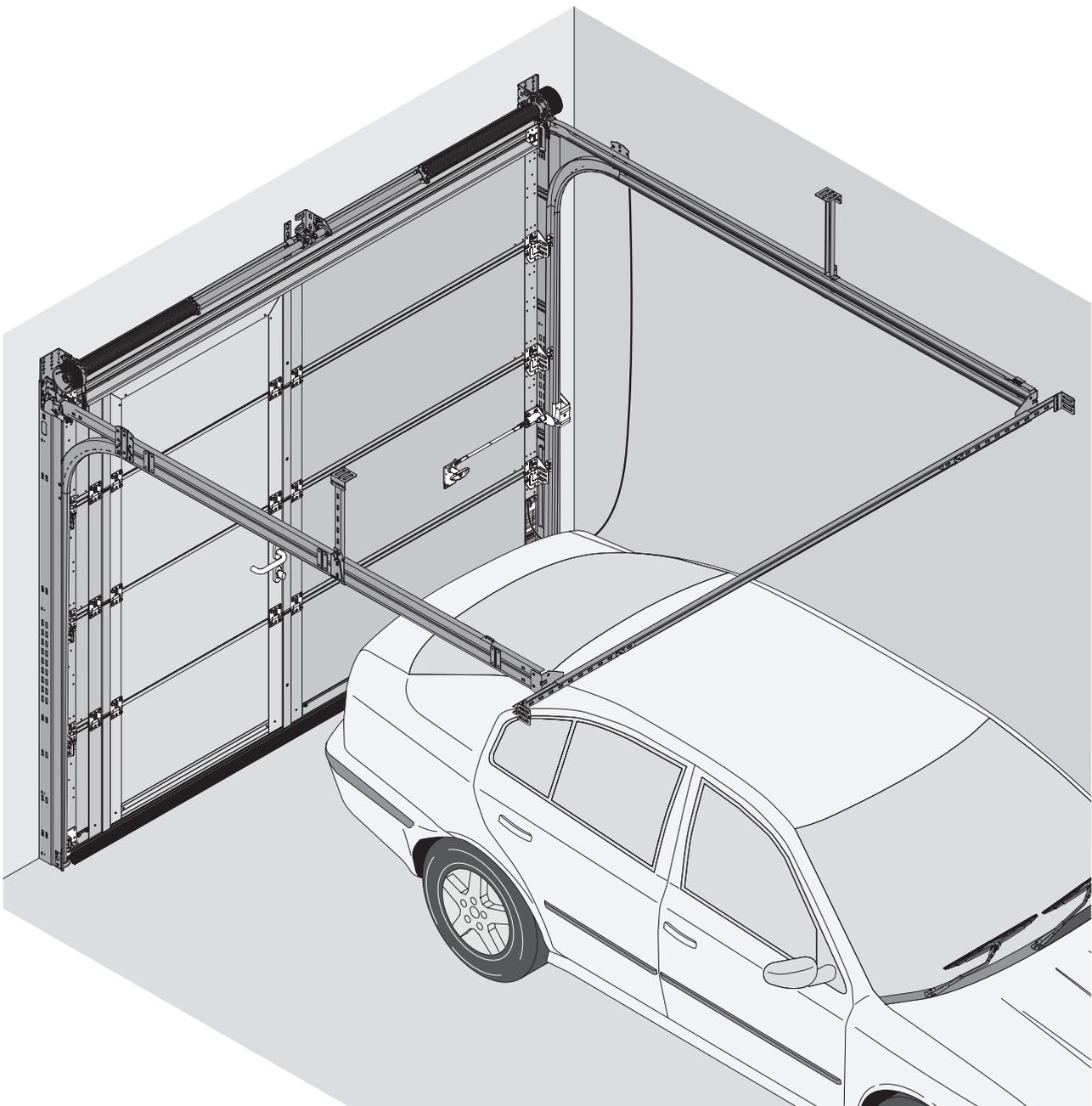




*L'autre entrée principale*

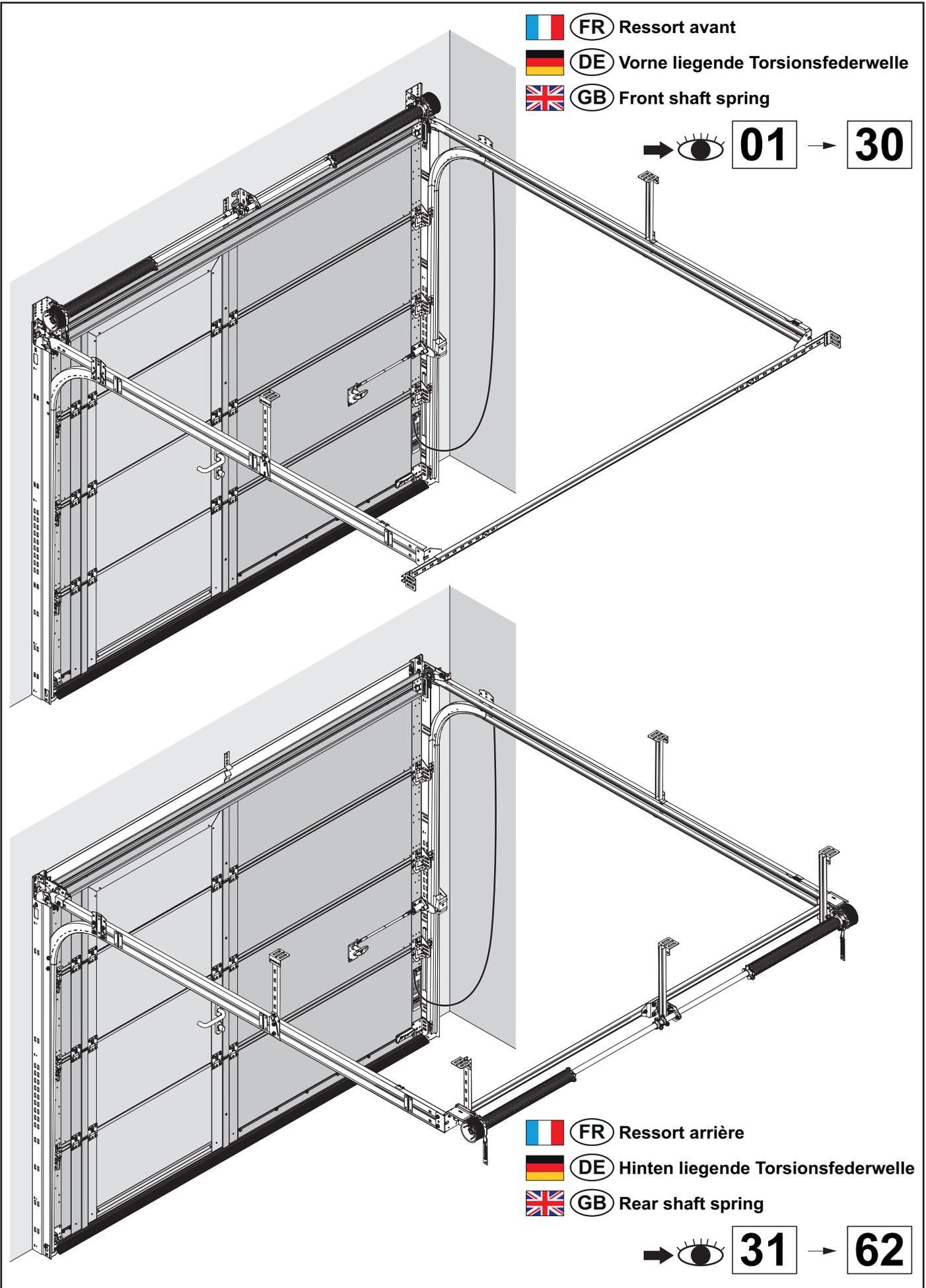
-  (FR) **ISO 45 Portillon extérieur ressort de torsion - avant et arrière**
-  (DE) **ISO 45 Schlupftürtor (Aussenöffnend) vorne - und hinten liegende Torsionsfederwelle**
-  (GB) **ISO 45 Wicket door (Outside opening) front and rear spring shaft**





-  (FR) Ressort avant
-  (DE) Vorne liegende Torsionsfederwelle
-  (GB) Front shaft spring

→  **01** → **30**



-  (FR) Ressort arrière
-  (DE) Hinten liegende Torsionsfederwelle
-  (GB) Rear shaft spring

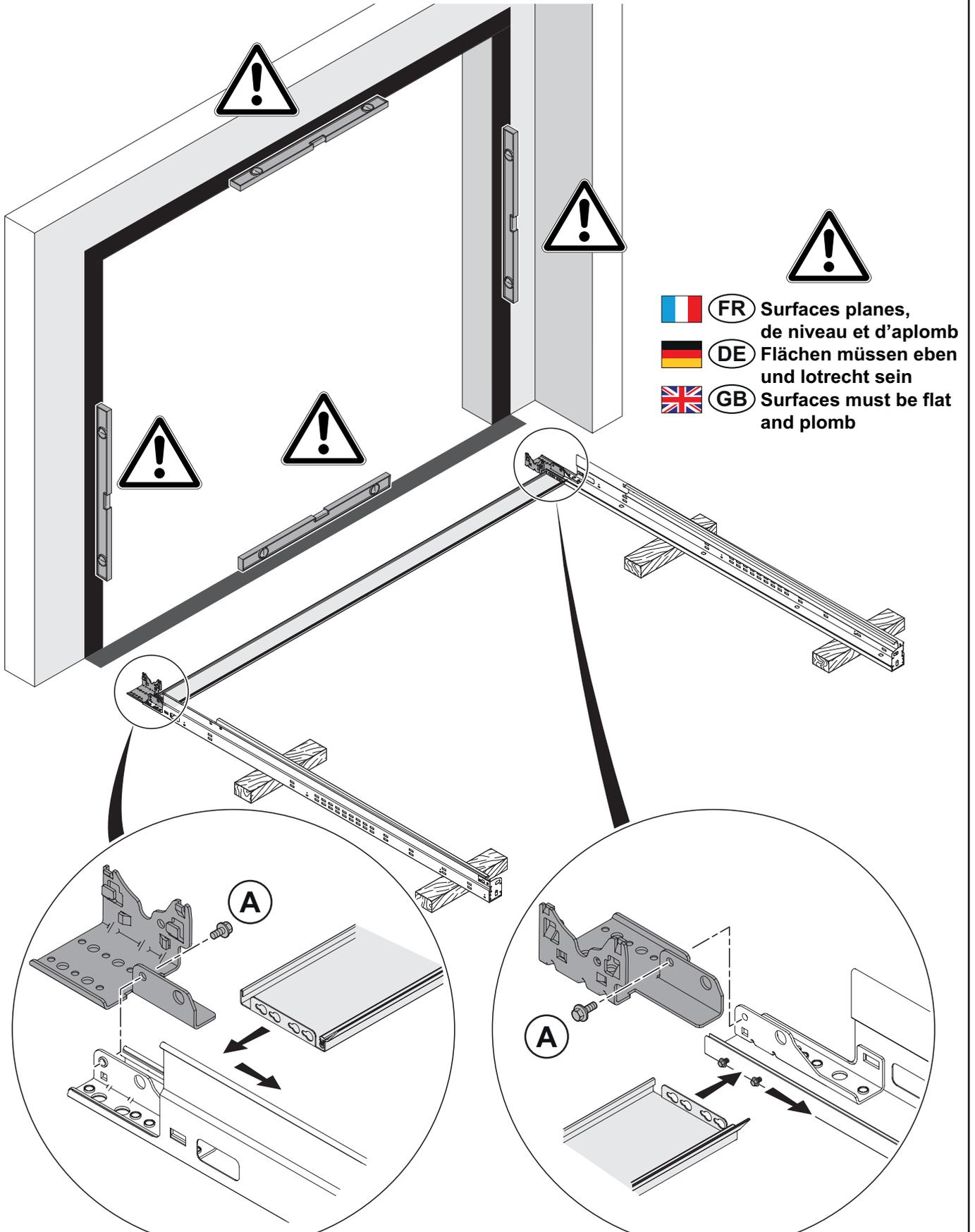
→  **31** → **62**

1

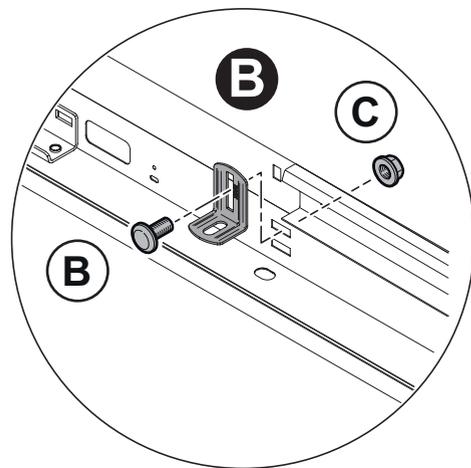
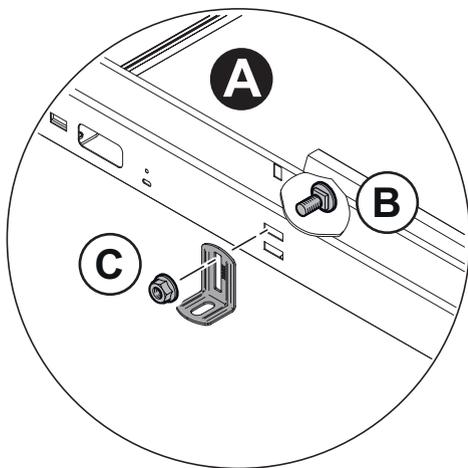
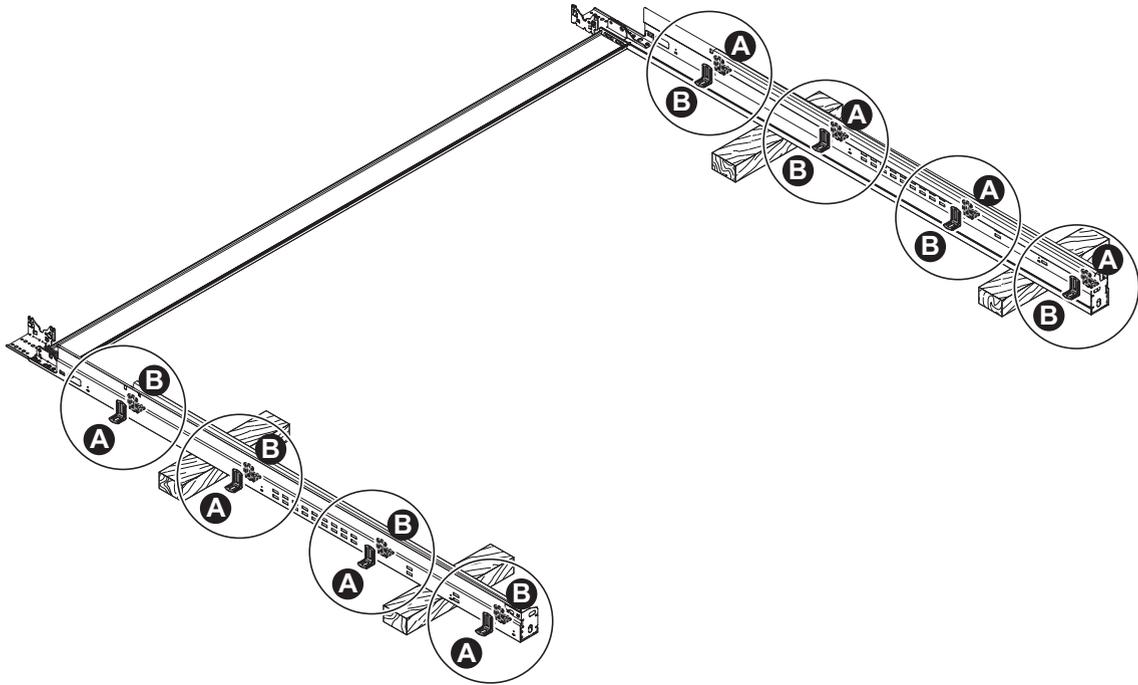
 (FR) Ressort avant

 (DE) Vorne liegende Torsionsfederwelle

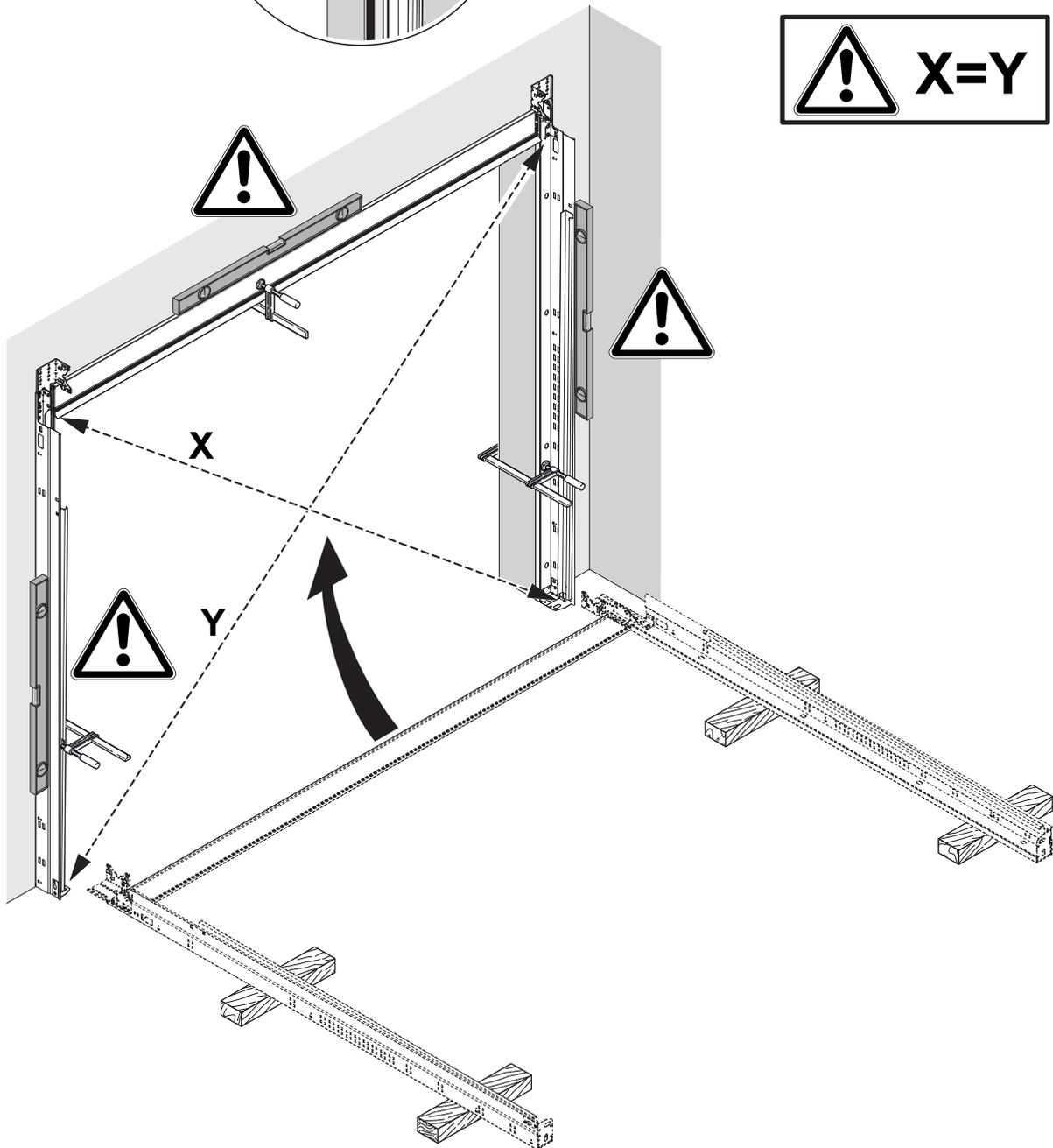
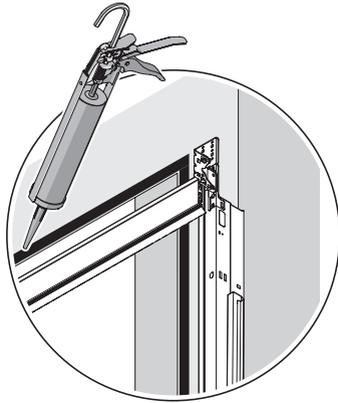
 (GB) Front shaft spring



**2**

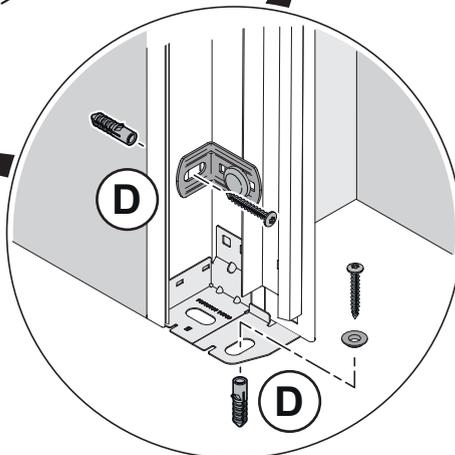
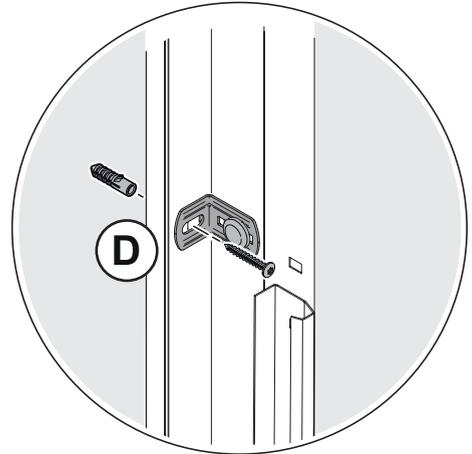
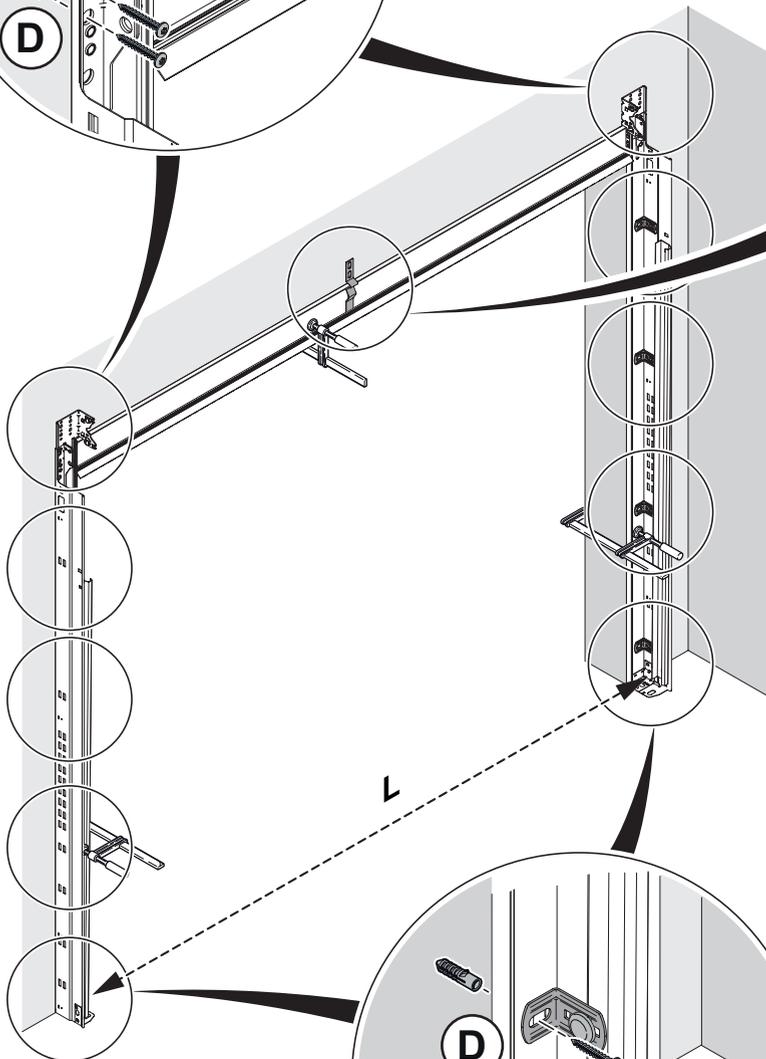
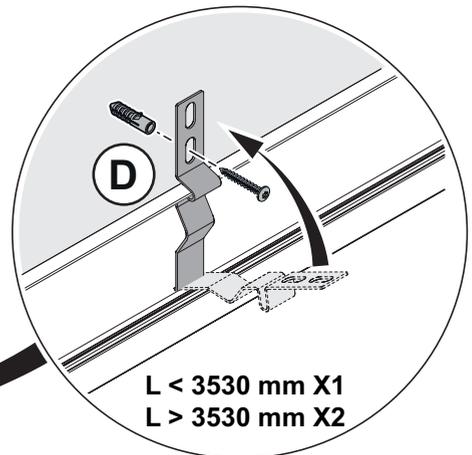
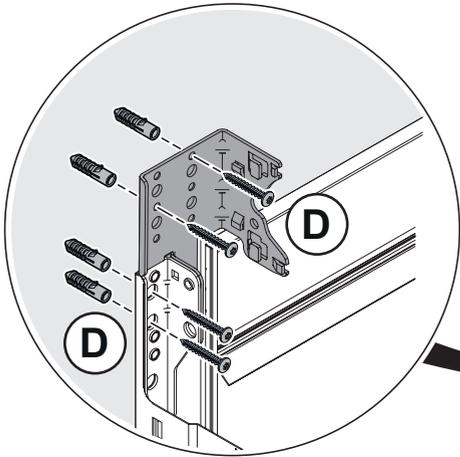
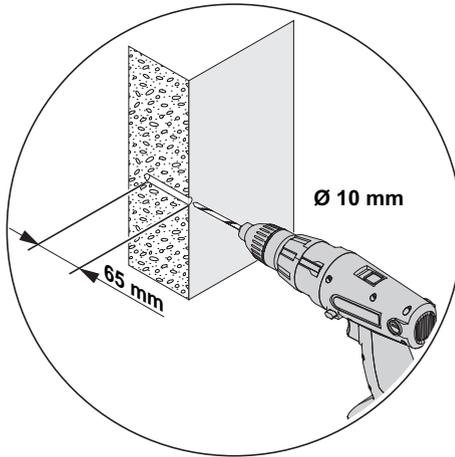


3

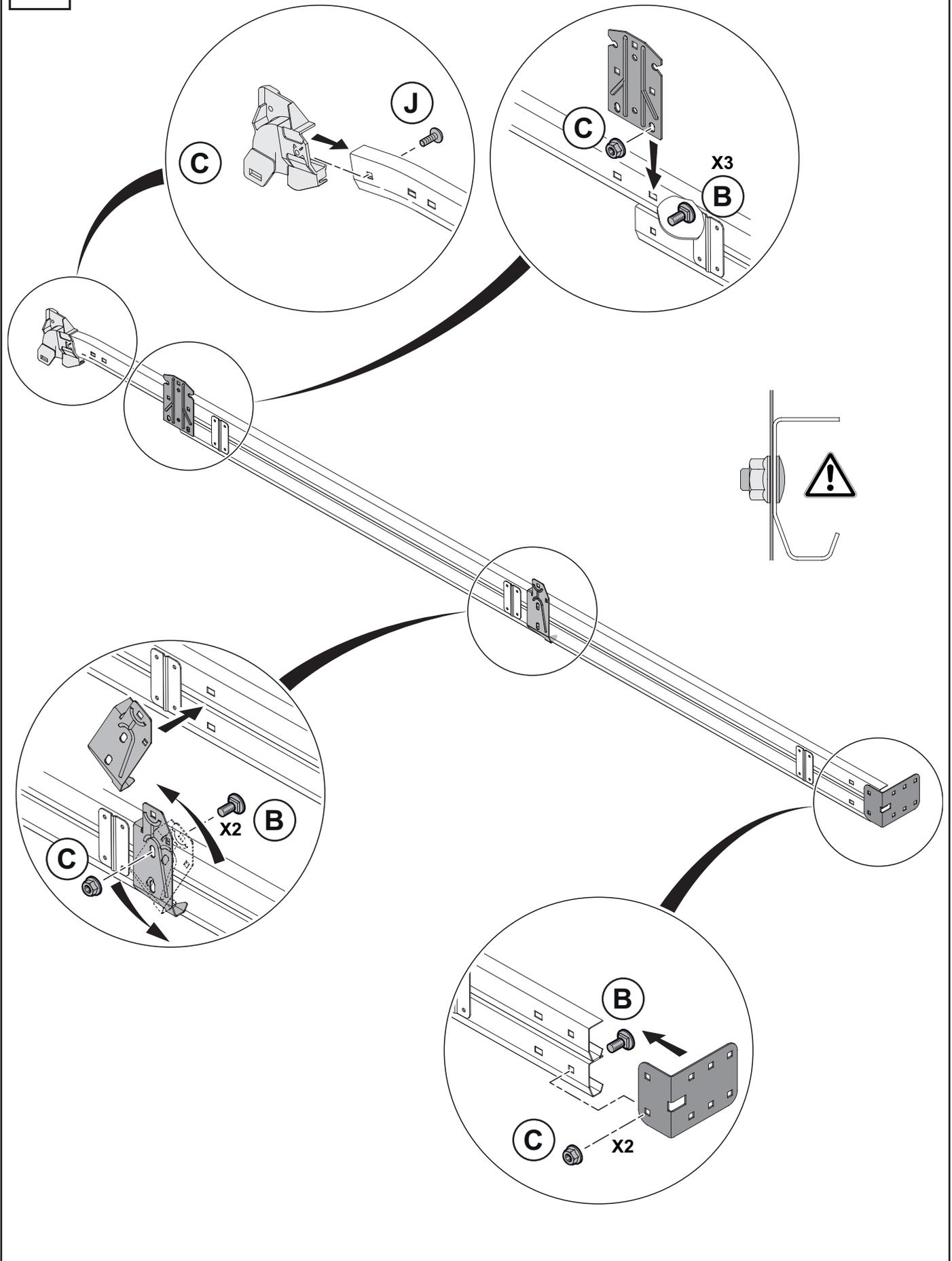


  $X=Y$

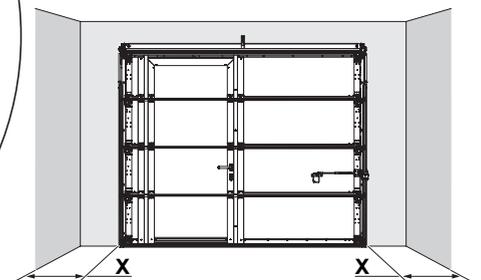
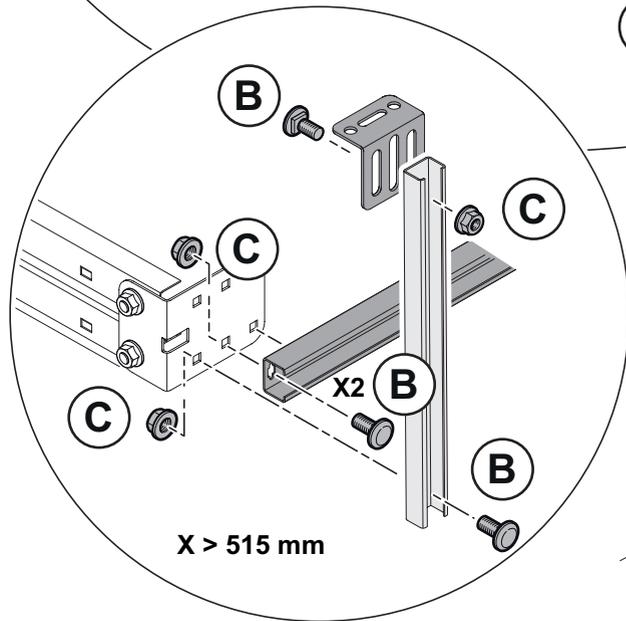
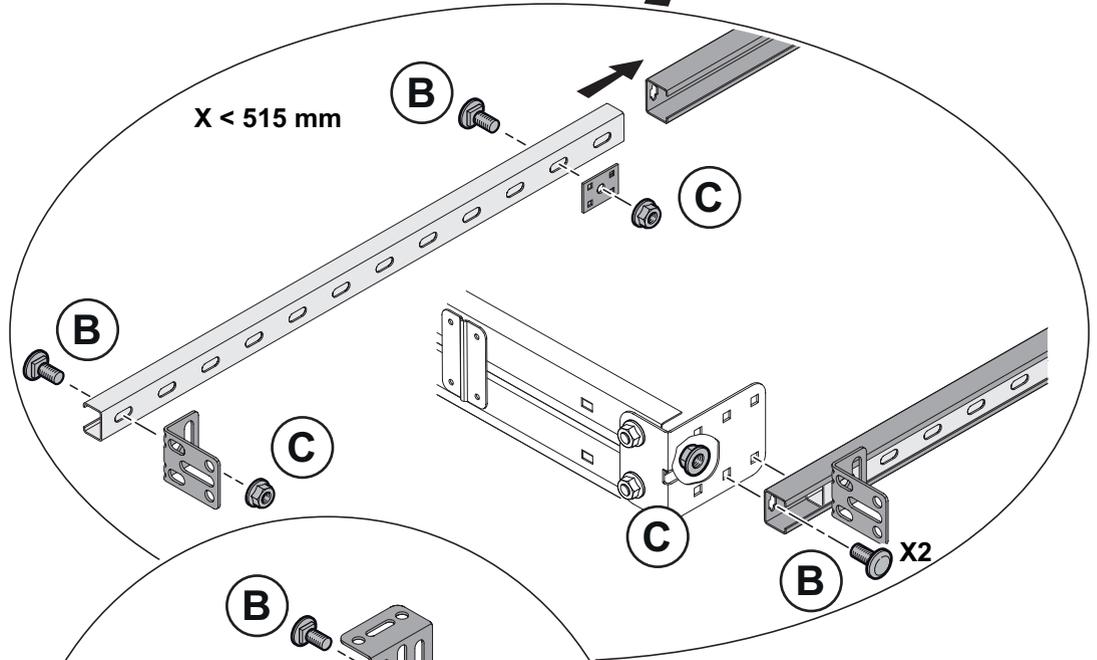
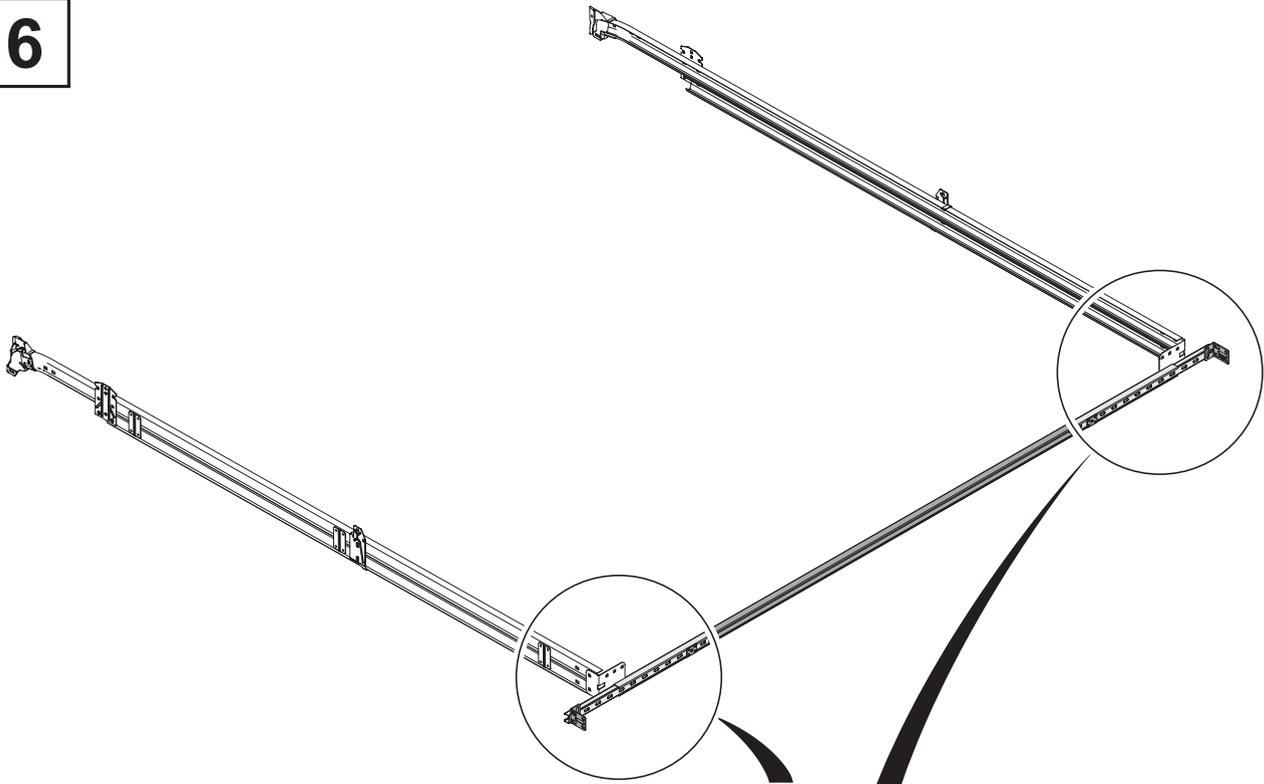
4



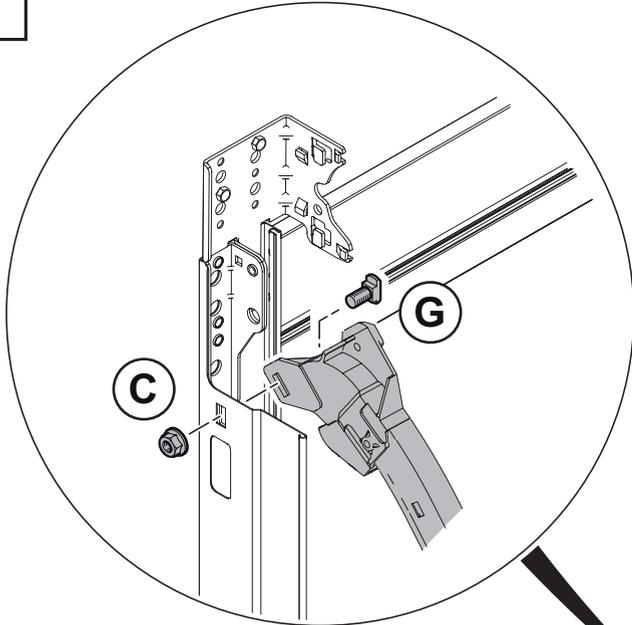
5



**6**



7



 (FR) Ne pas serrer

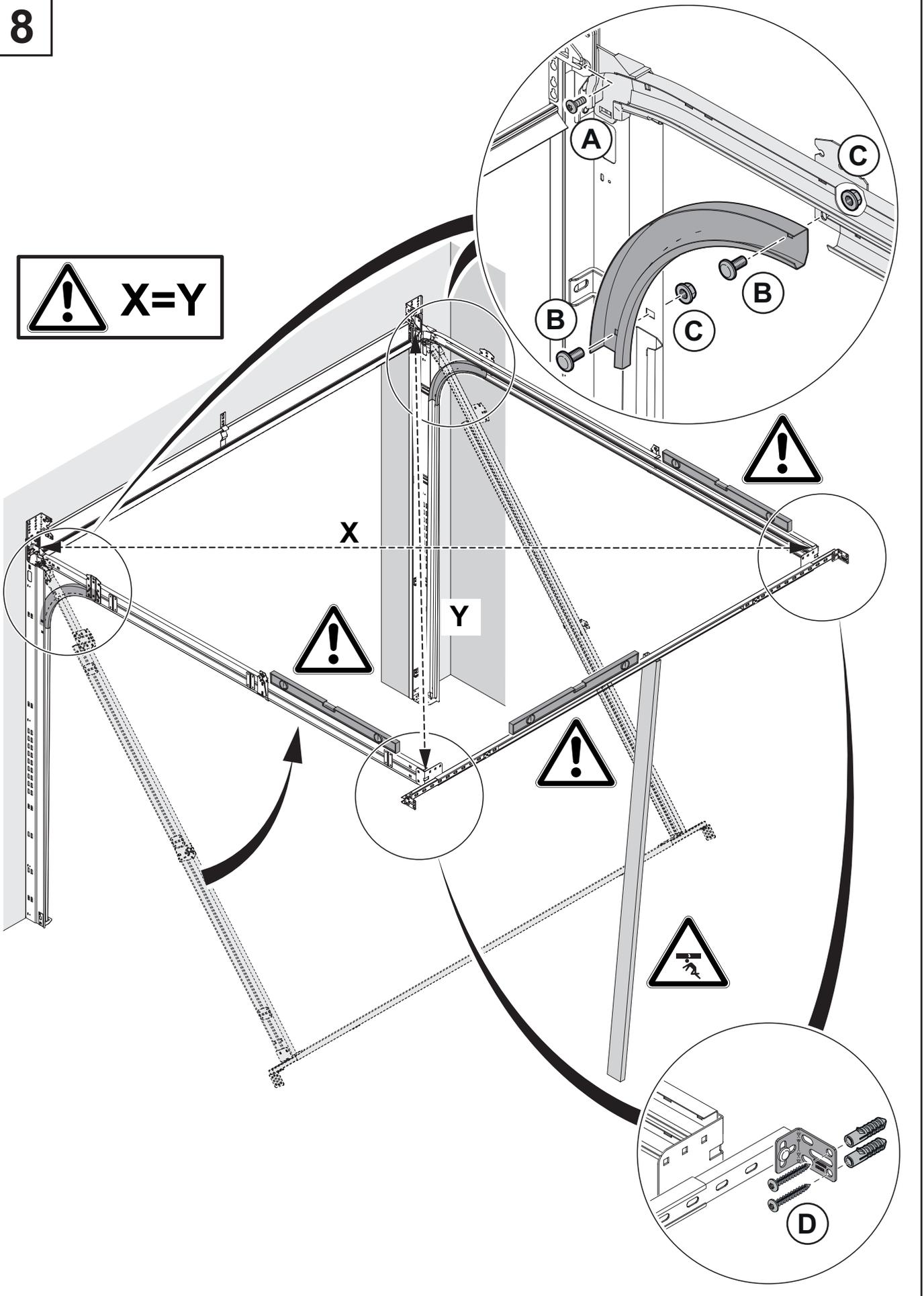
 (DE) Nur handfest anziehen

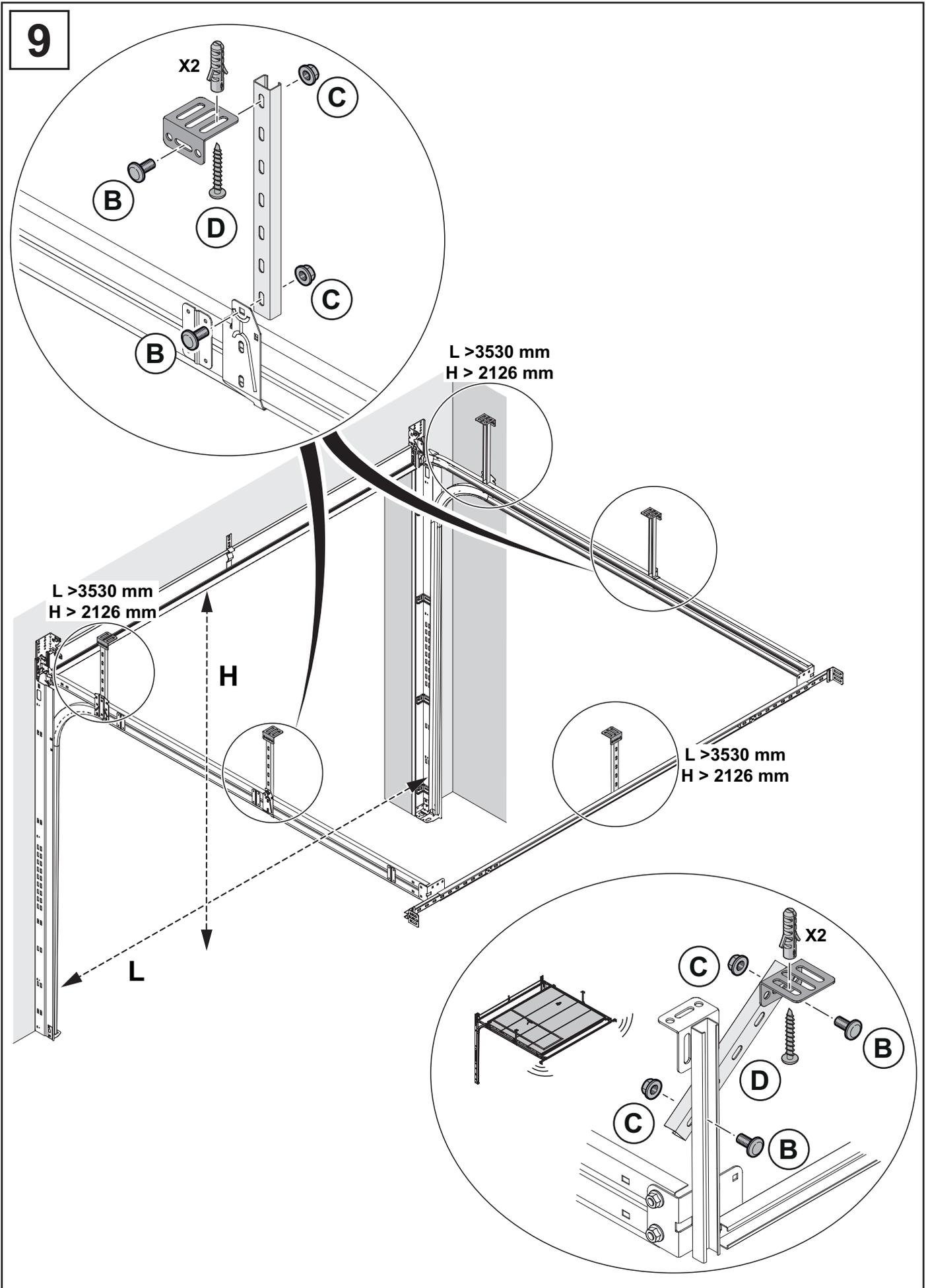
 (GB) Do not screw

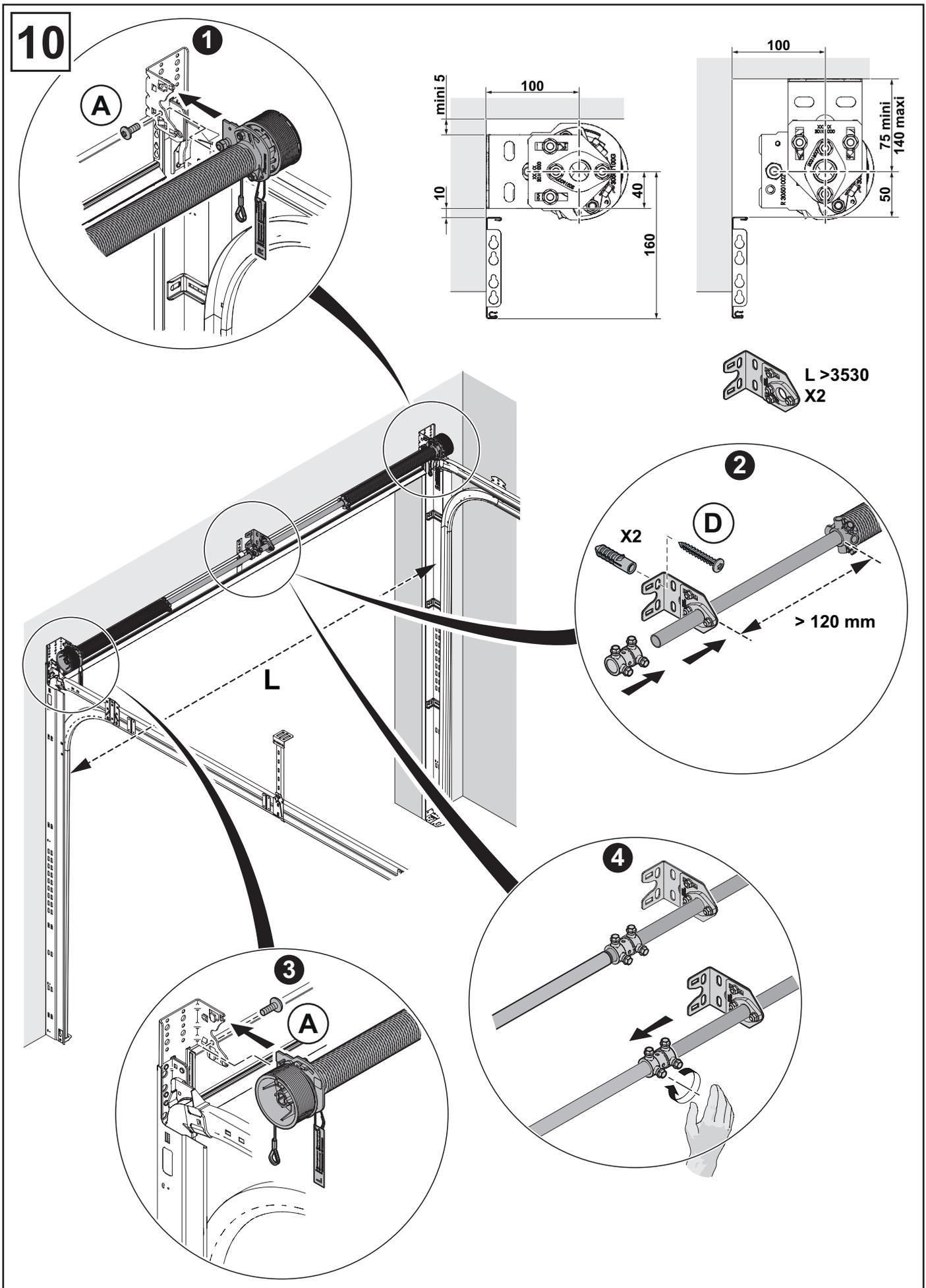


8

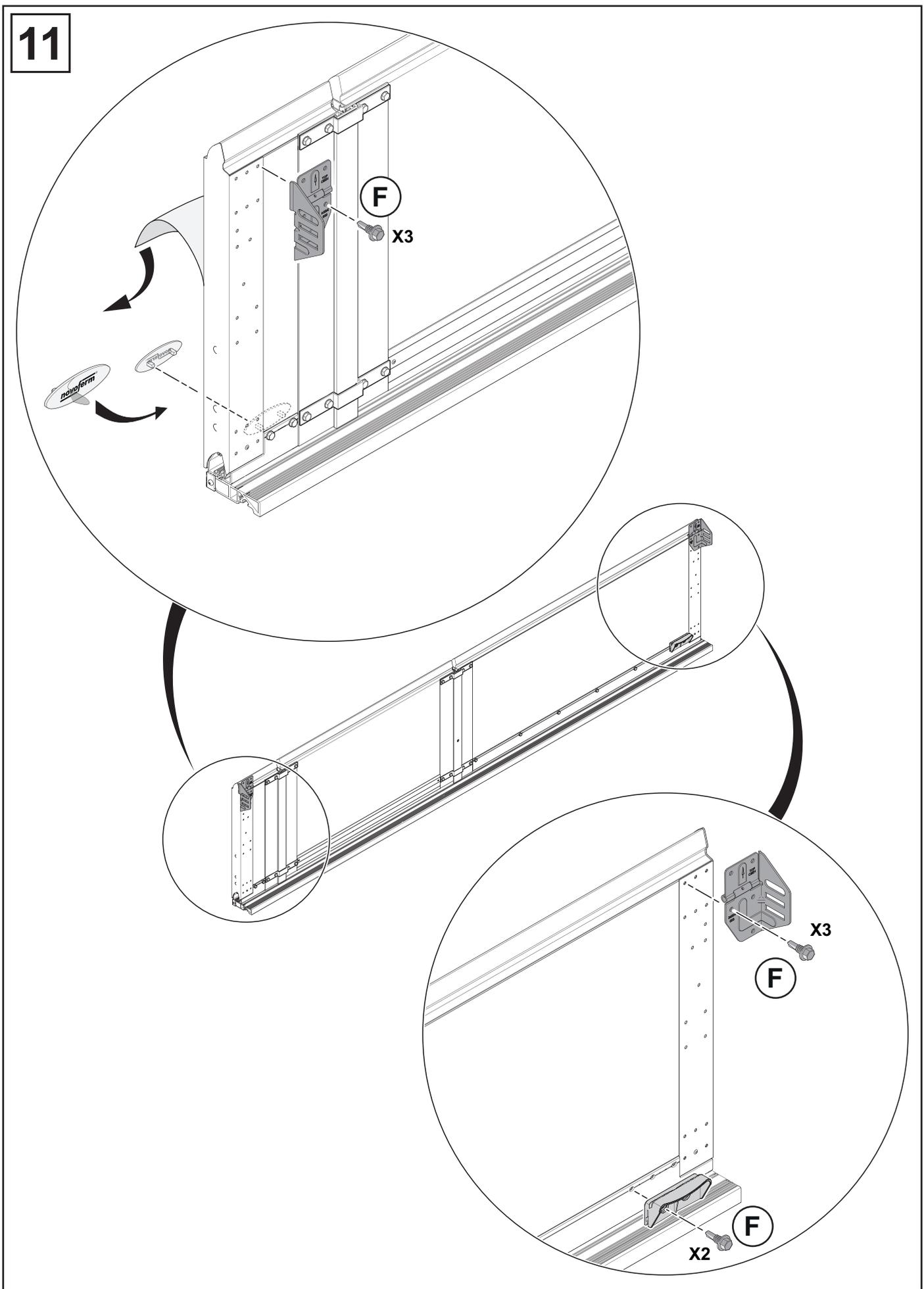
 **X=Y**



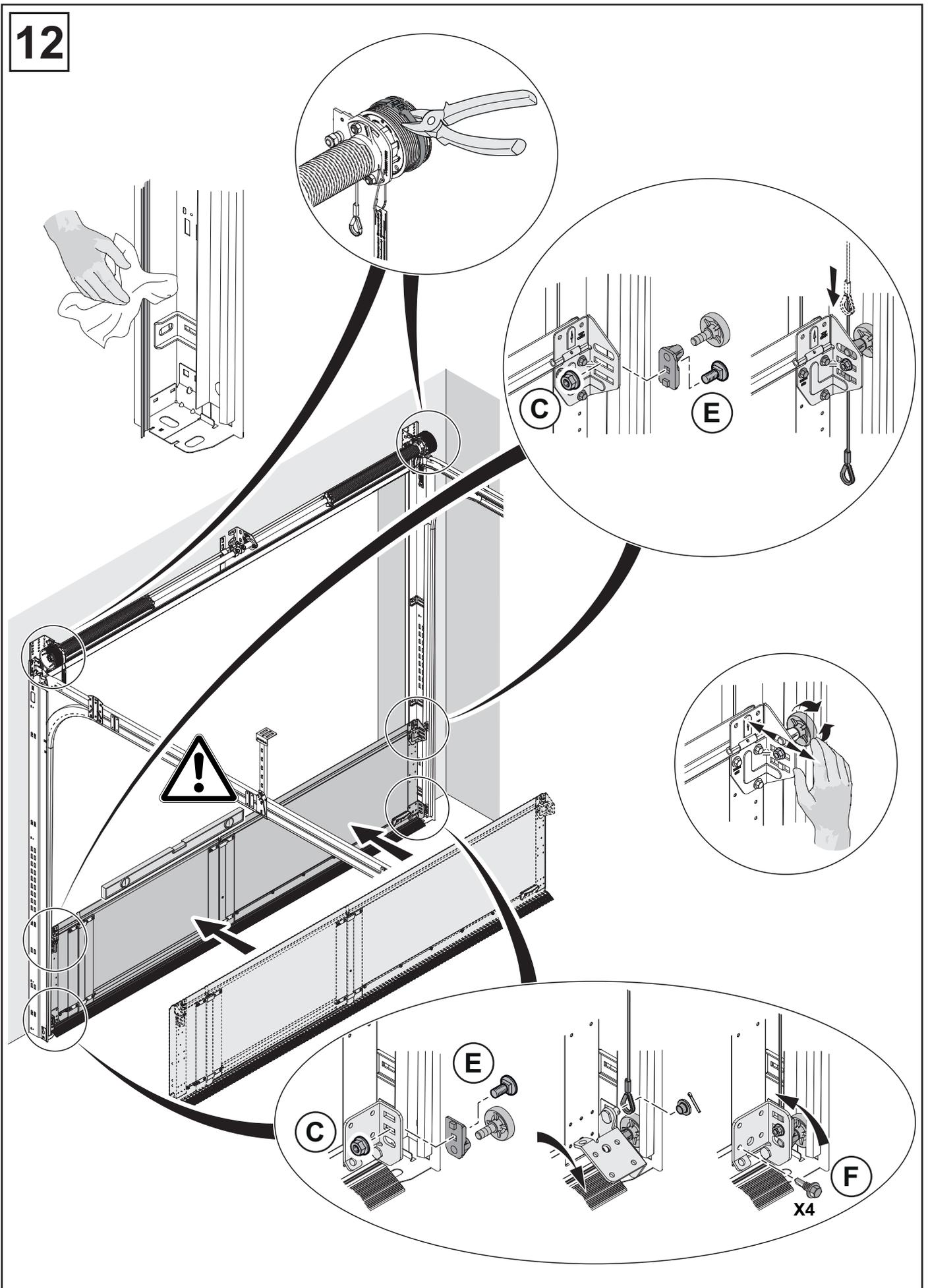




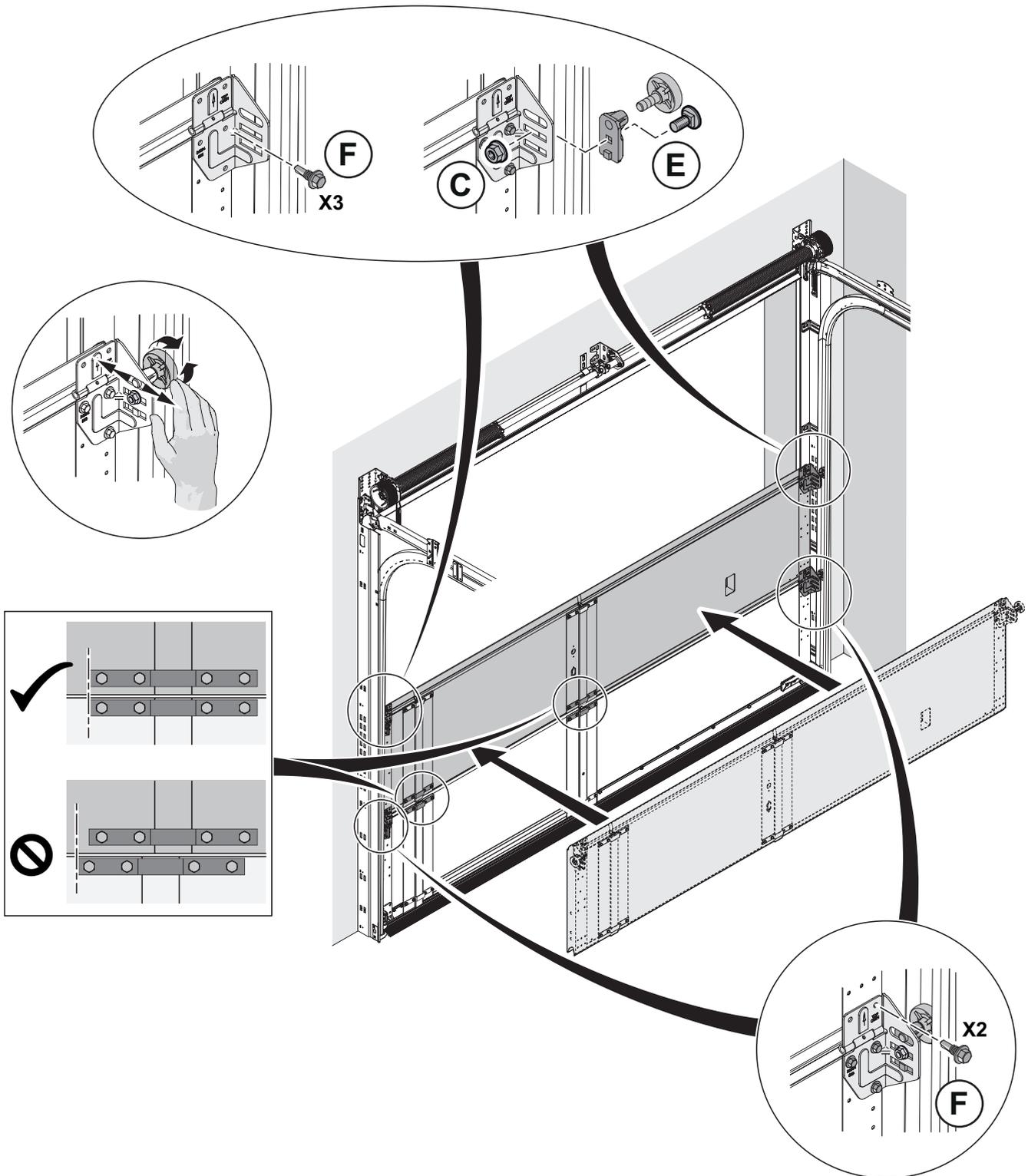
11



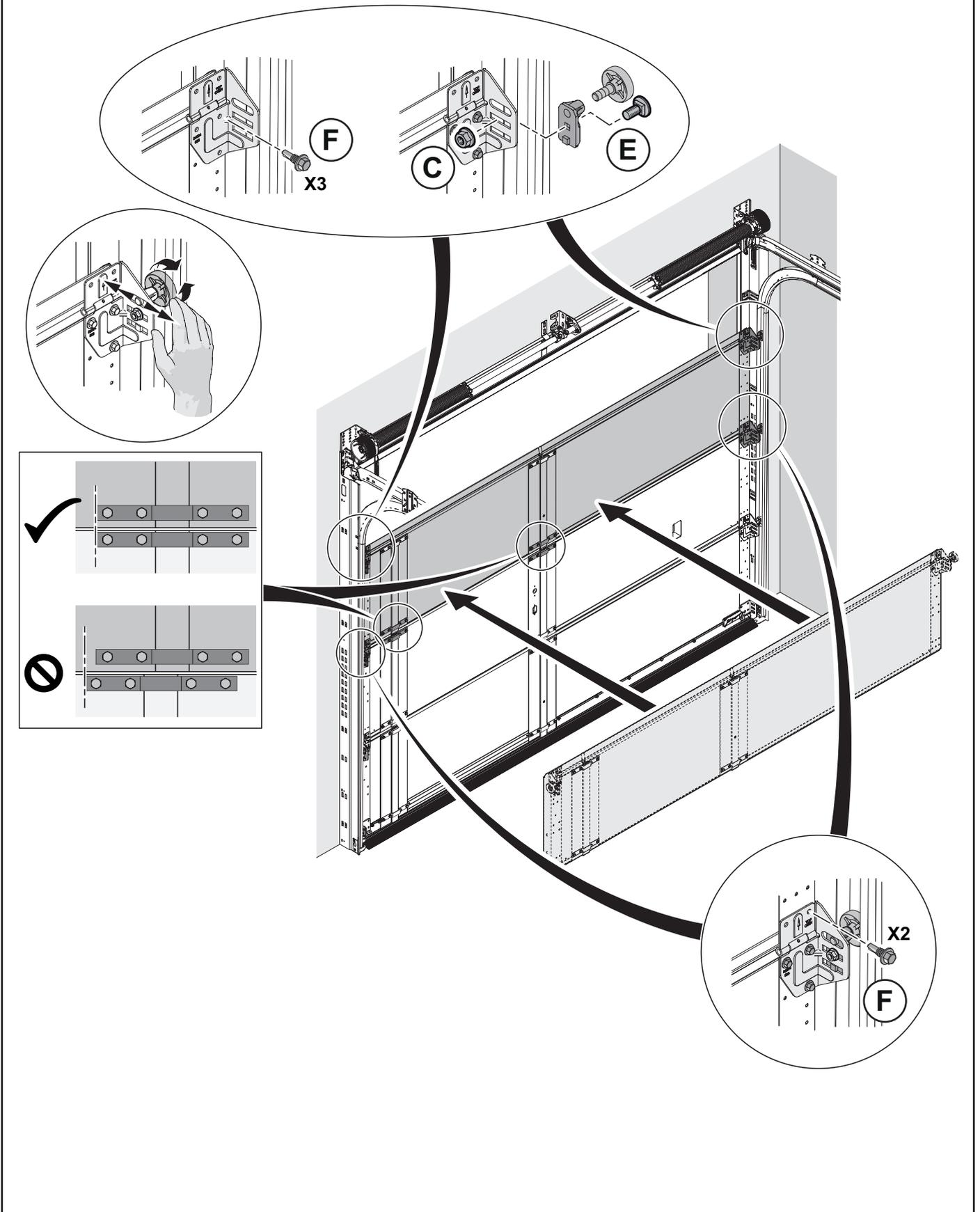
12



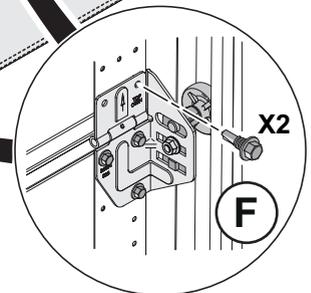
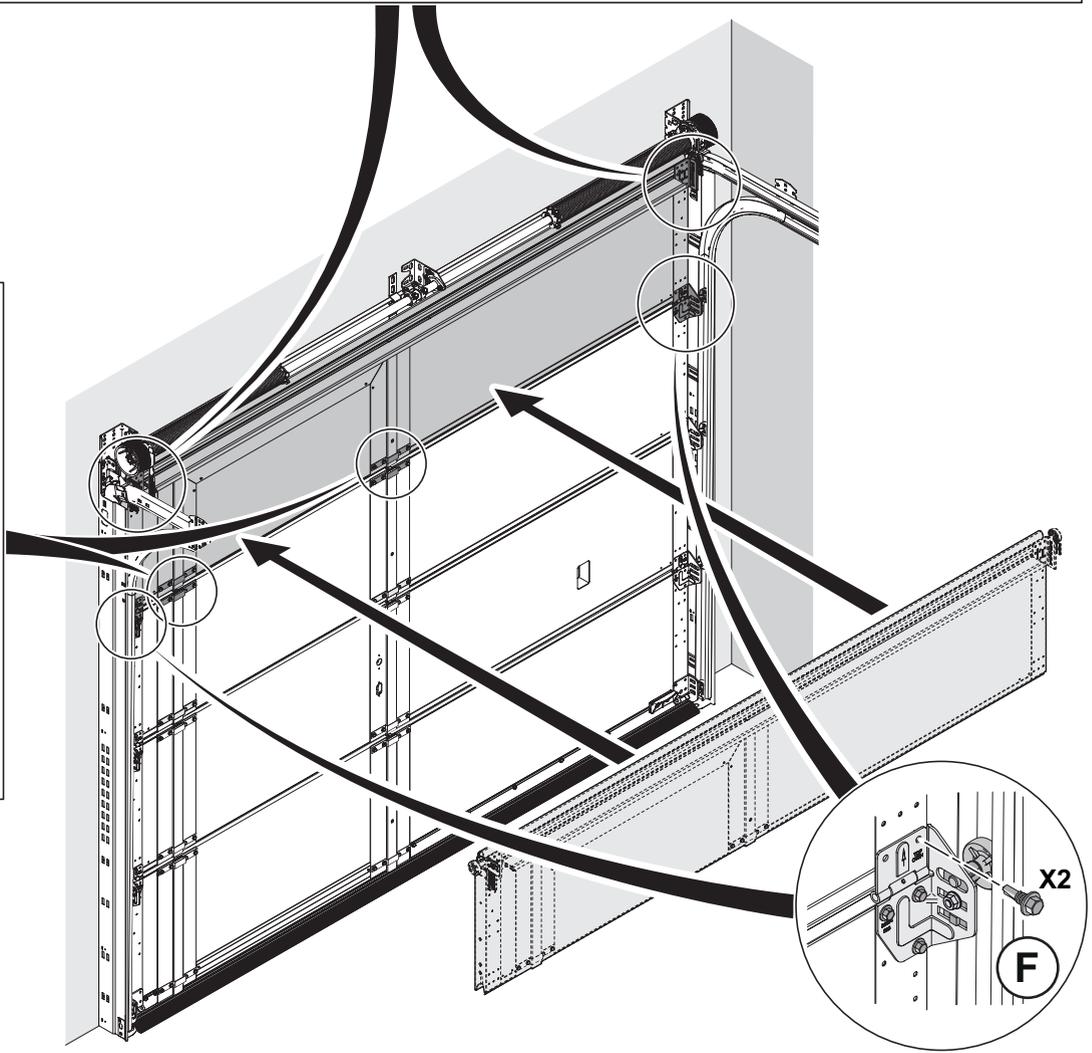
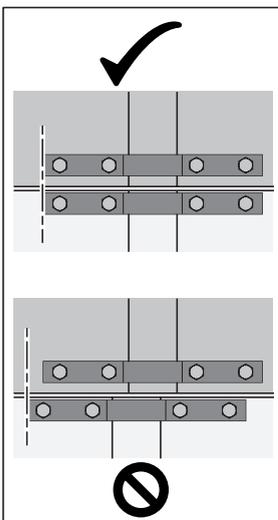
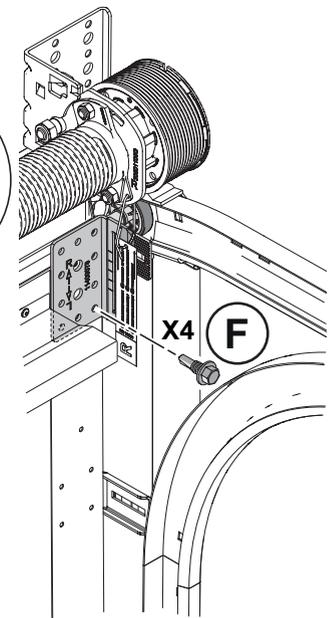
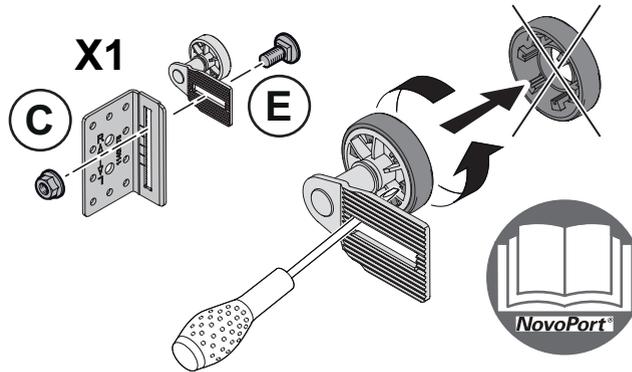
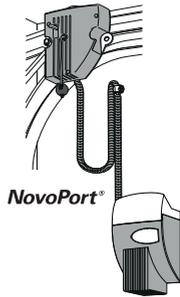
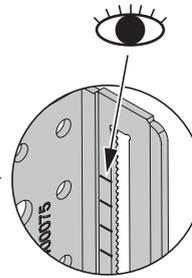
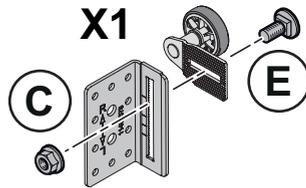
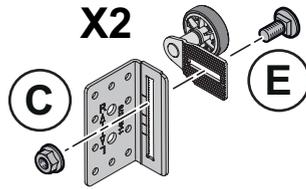
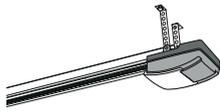
**13**



14



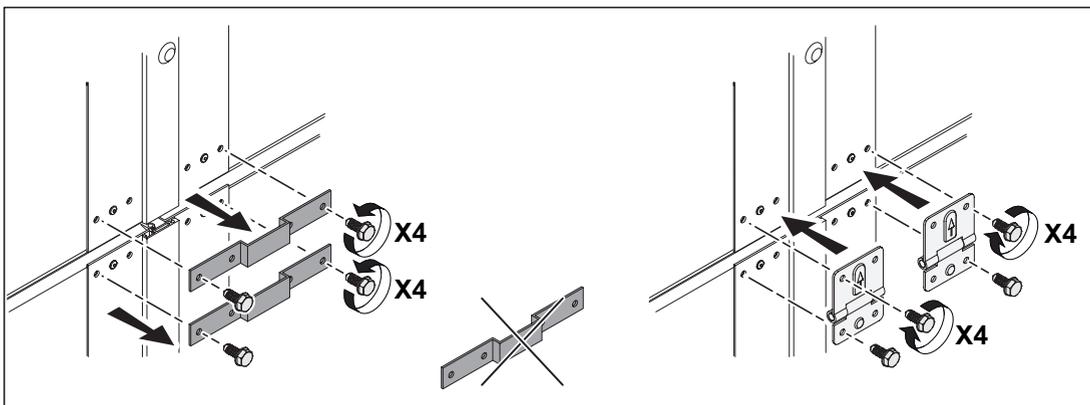
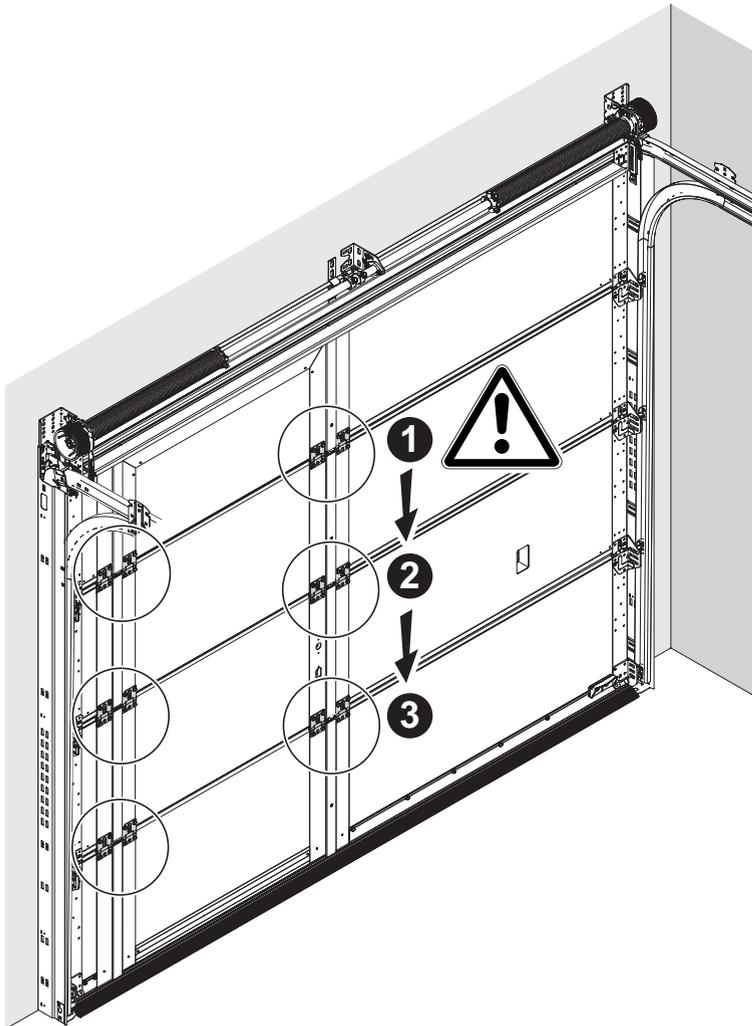
15



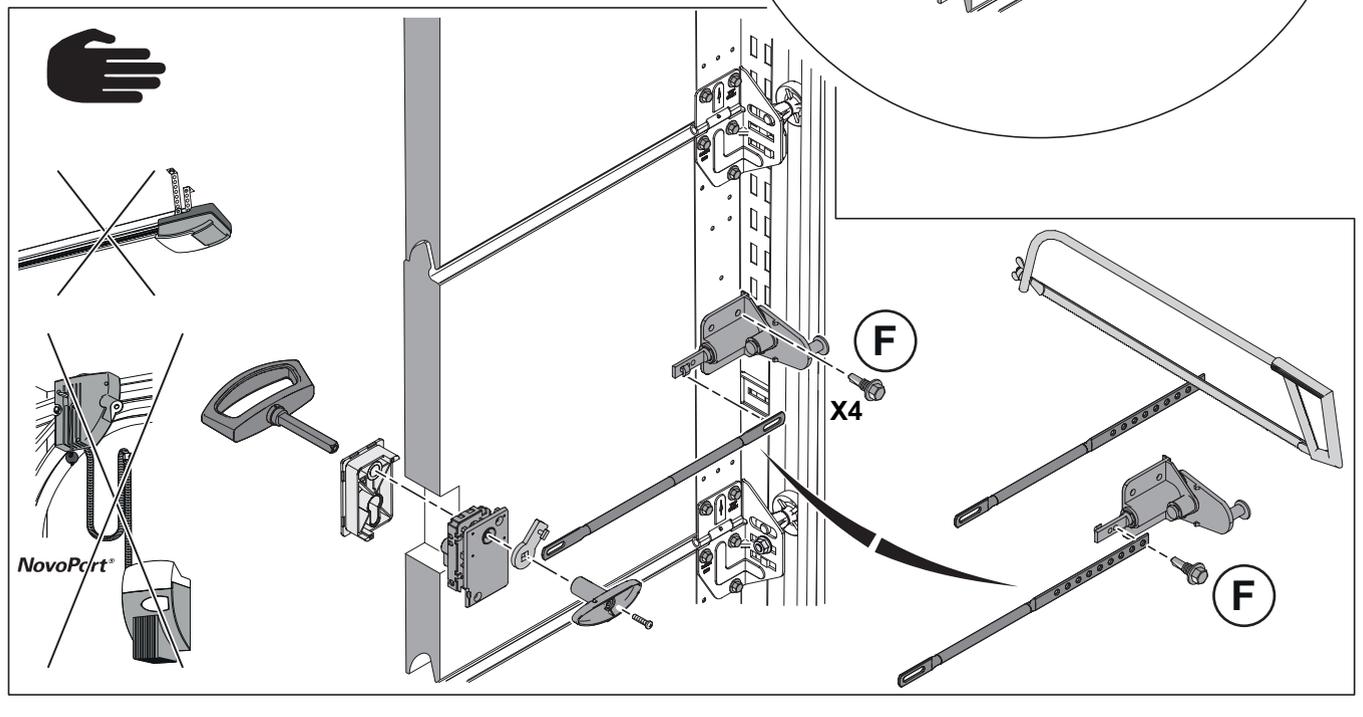
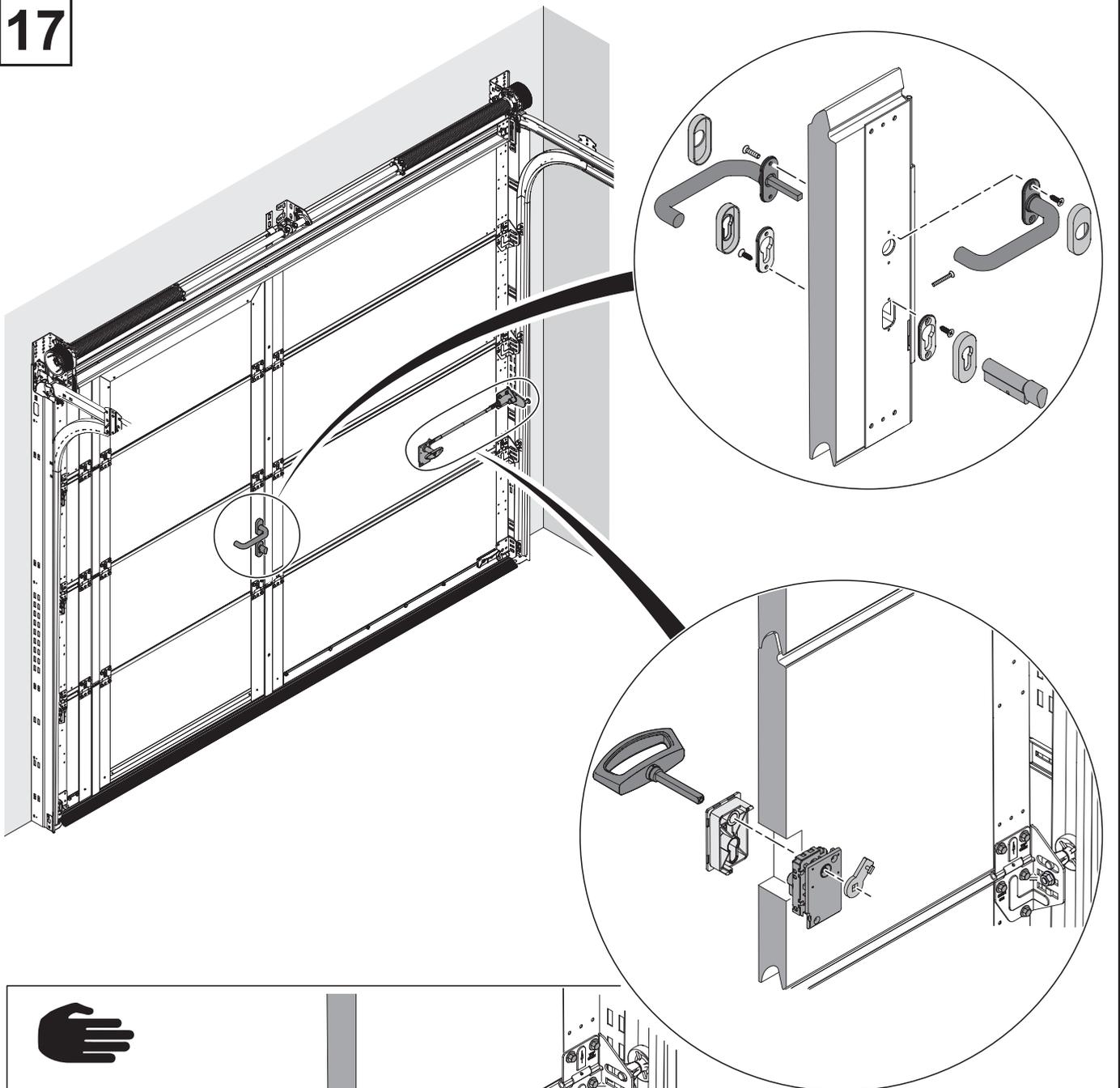
16



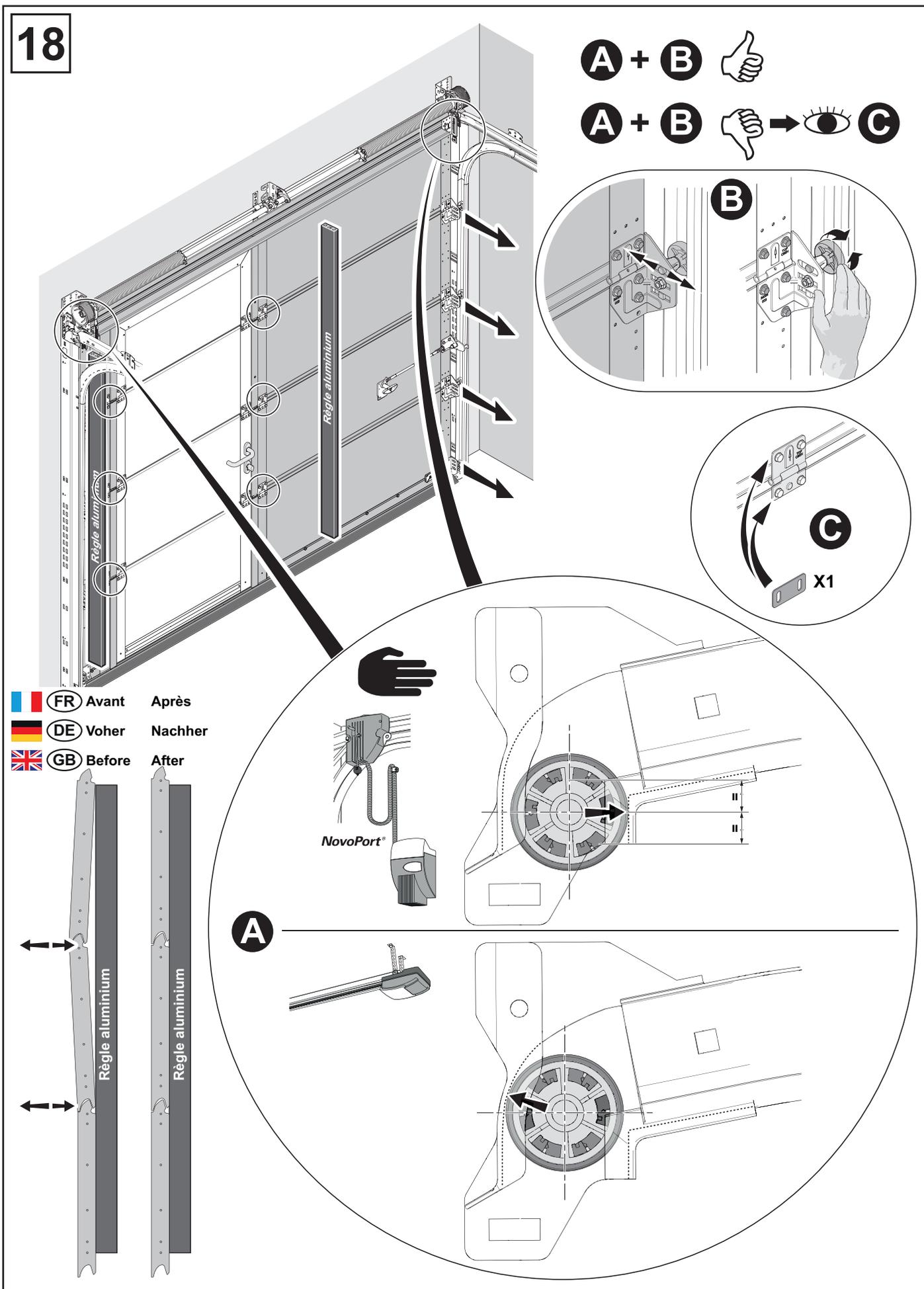
-  (FR) Commencer **IMPÉRATIVEMENT** par le haut !
-  (DE) **STETS** von oben her beginnend !
-  (GB) **IMPERATIVELY** begin by the top !



17

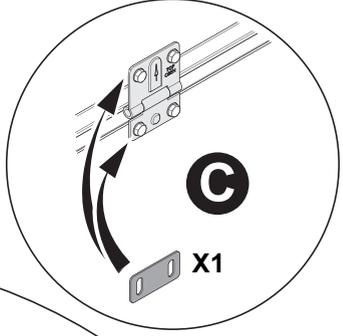
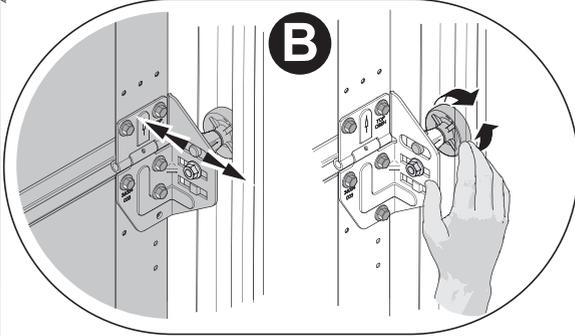


18

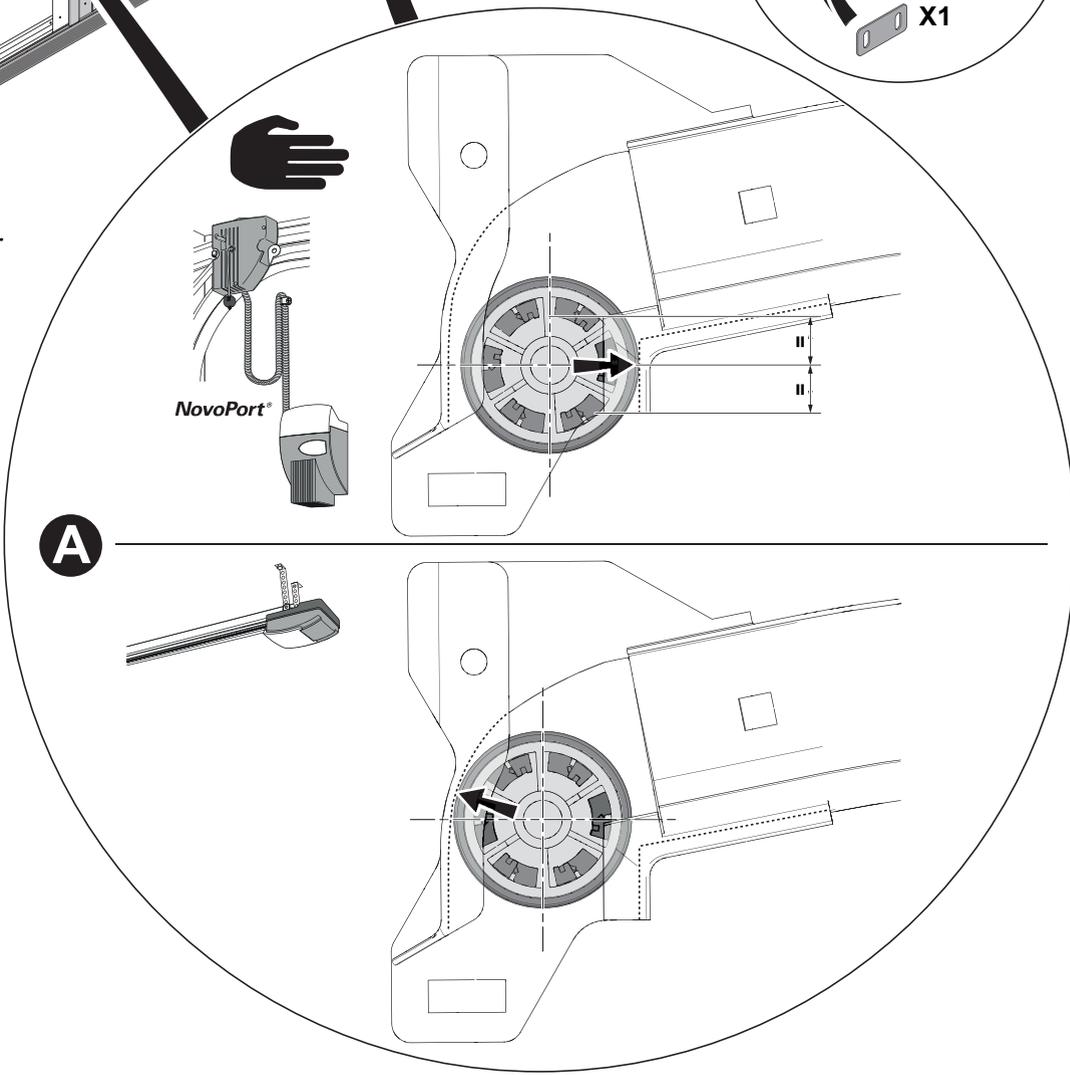
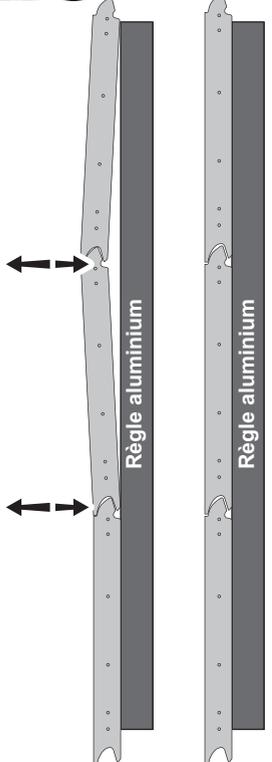


**A + B**

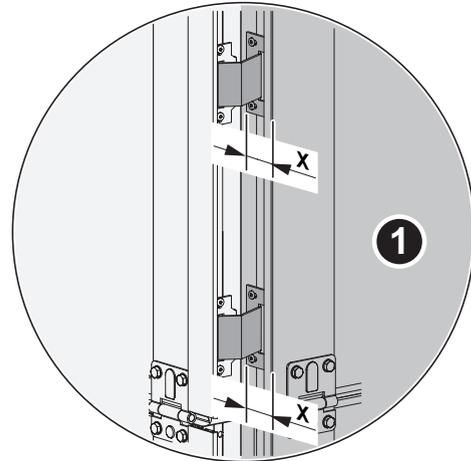
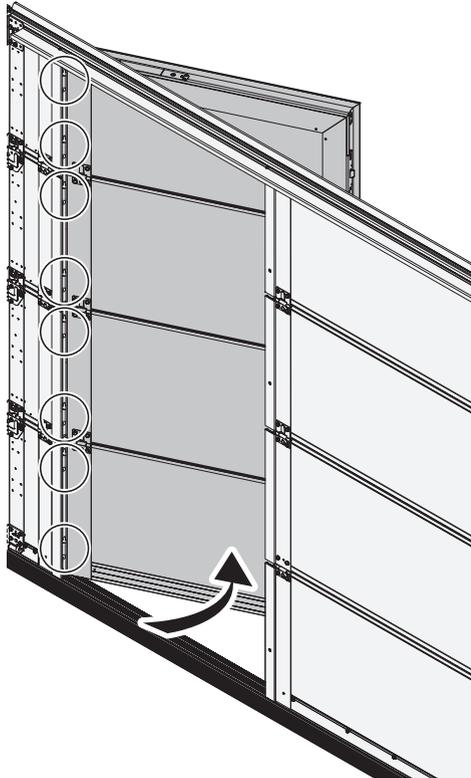
**A + B** → **C**



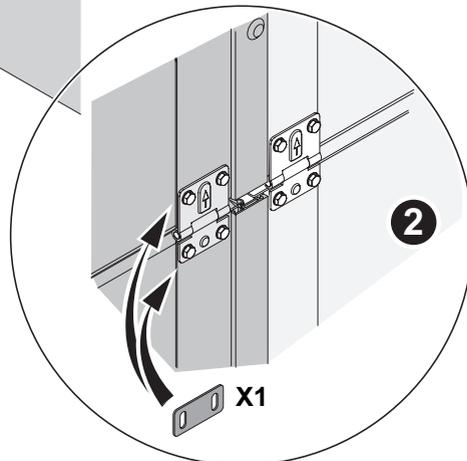
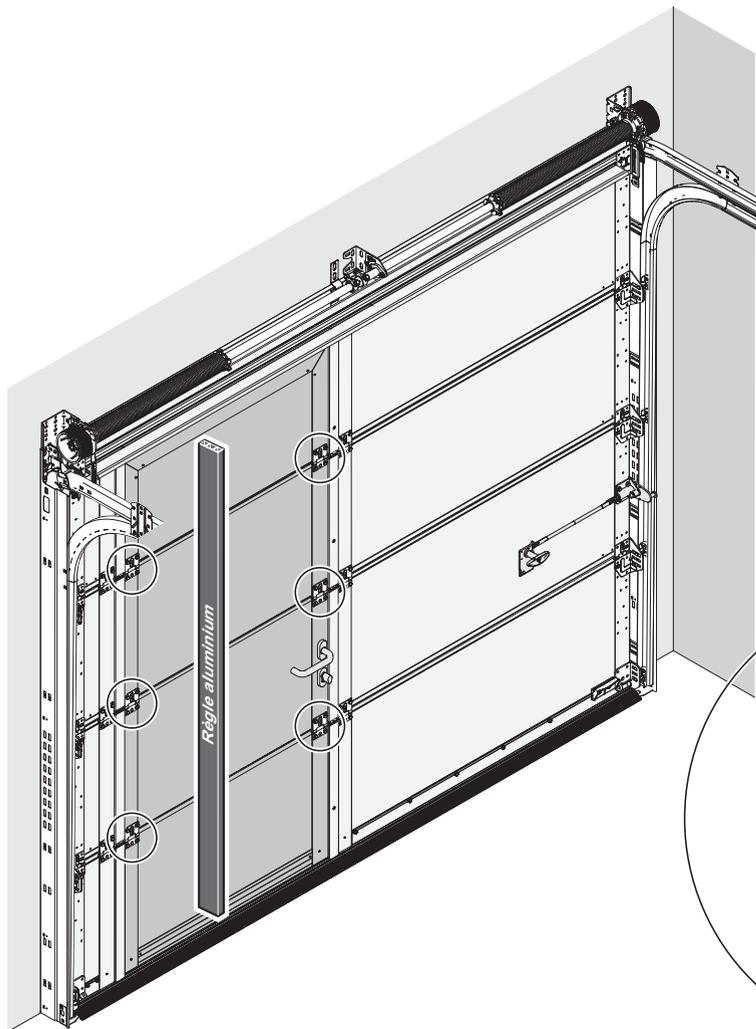
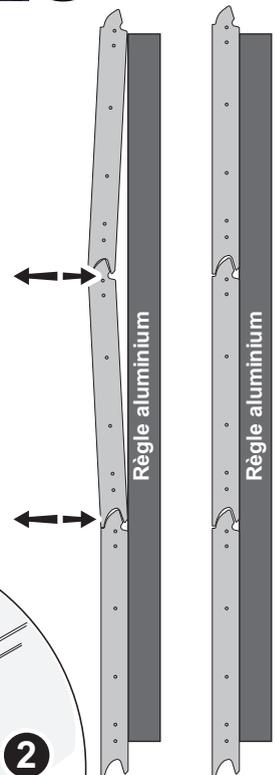
**FR** Avant    Après  
**DE** Voher    Nachher  
**GB** Before    After



19

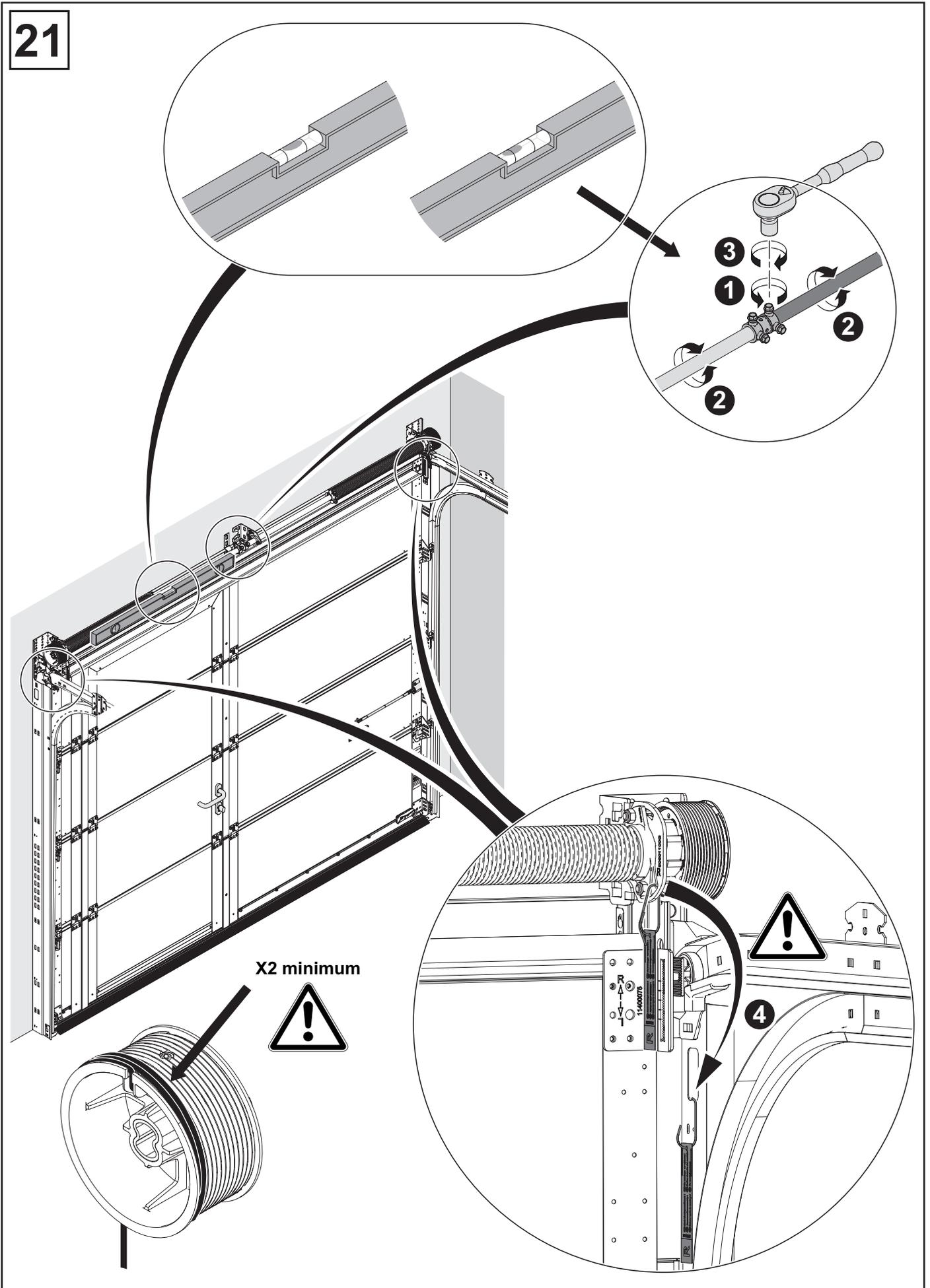


- |   |           |        |         |
|---|-----------|--------|---------|
|    | <b>FR</b> | Avant  | Après   |
|  | <b>DE</b> | Voher  | Nachher |
|  | <b>GB</b> | Before | After   |

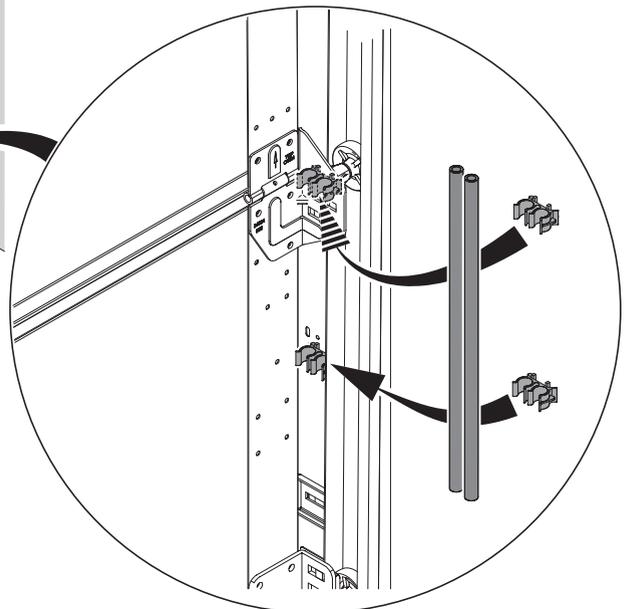
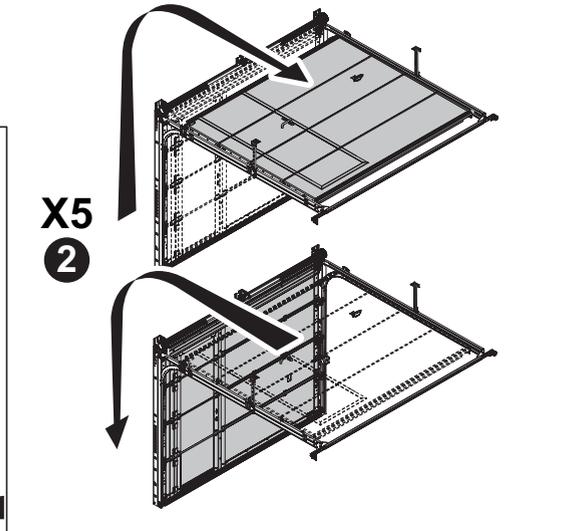
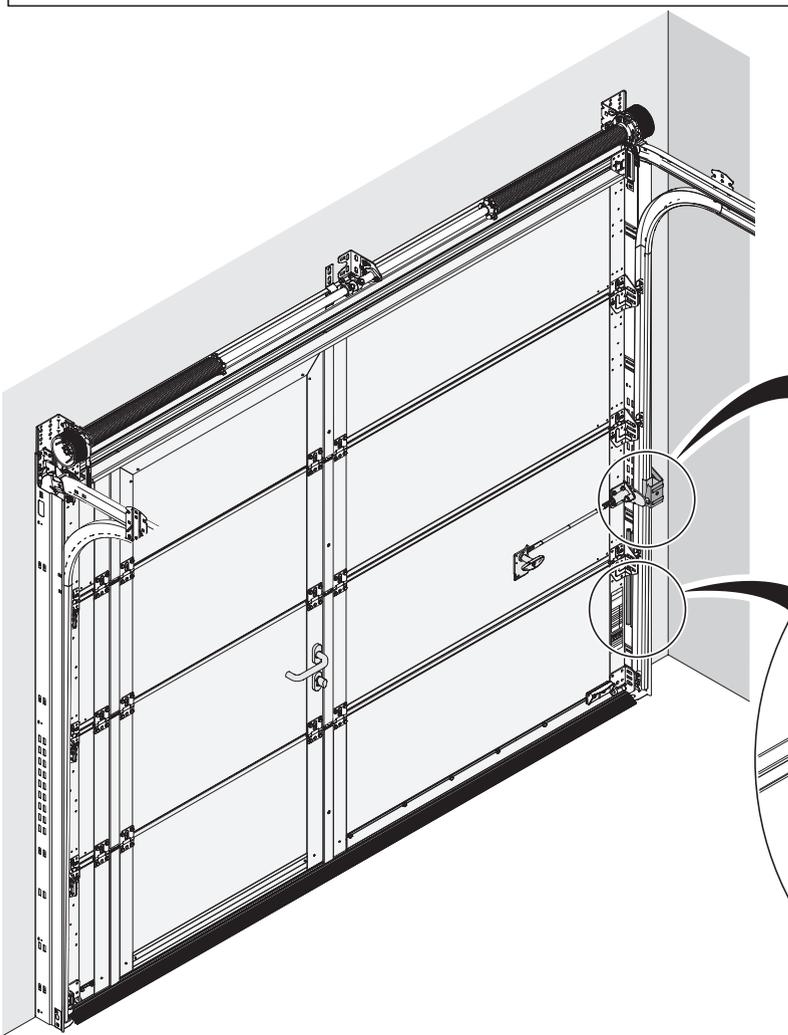
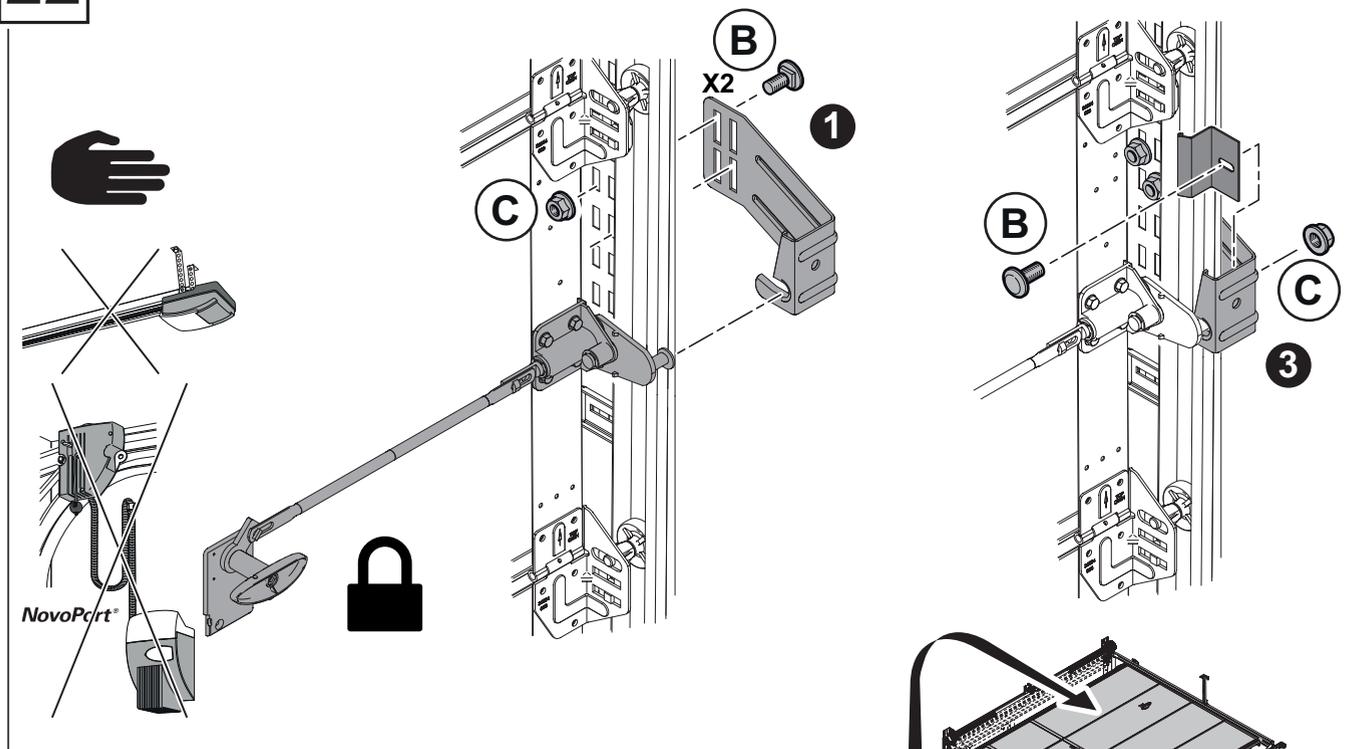


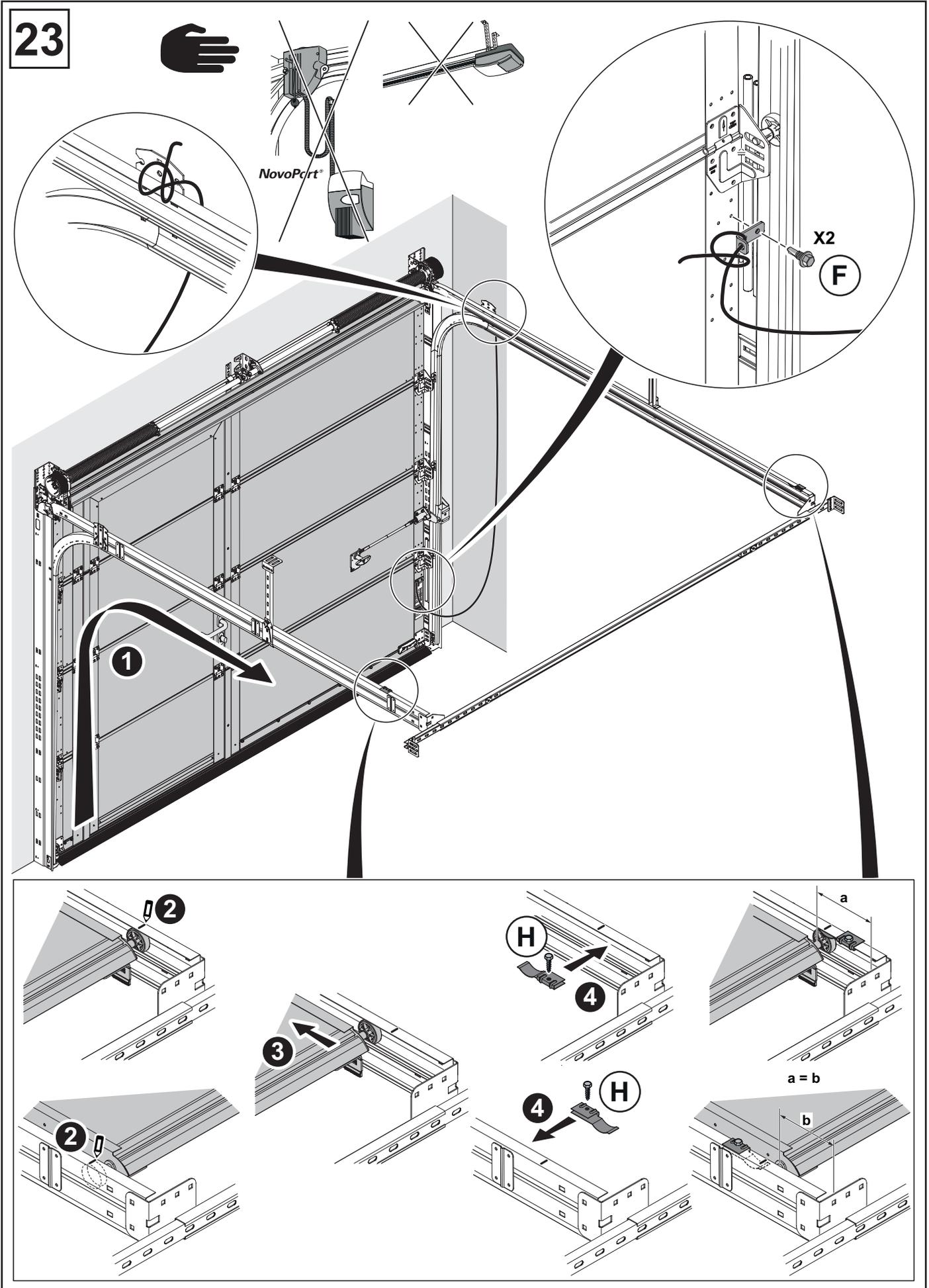


21



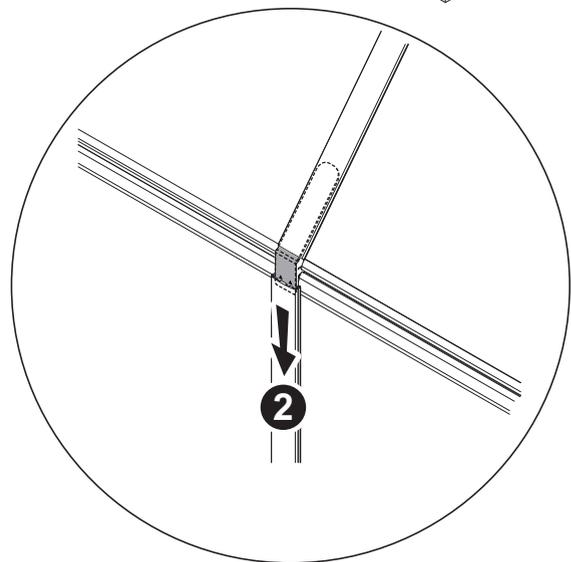
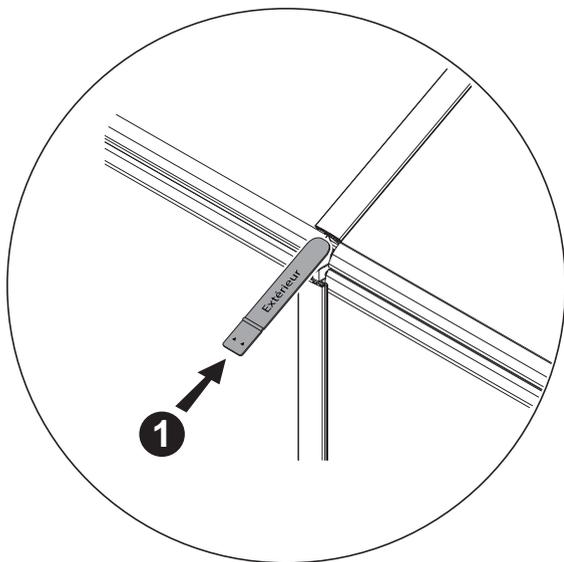
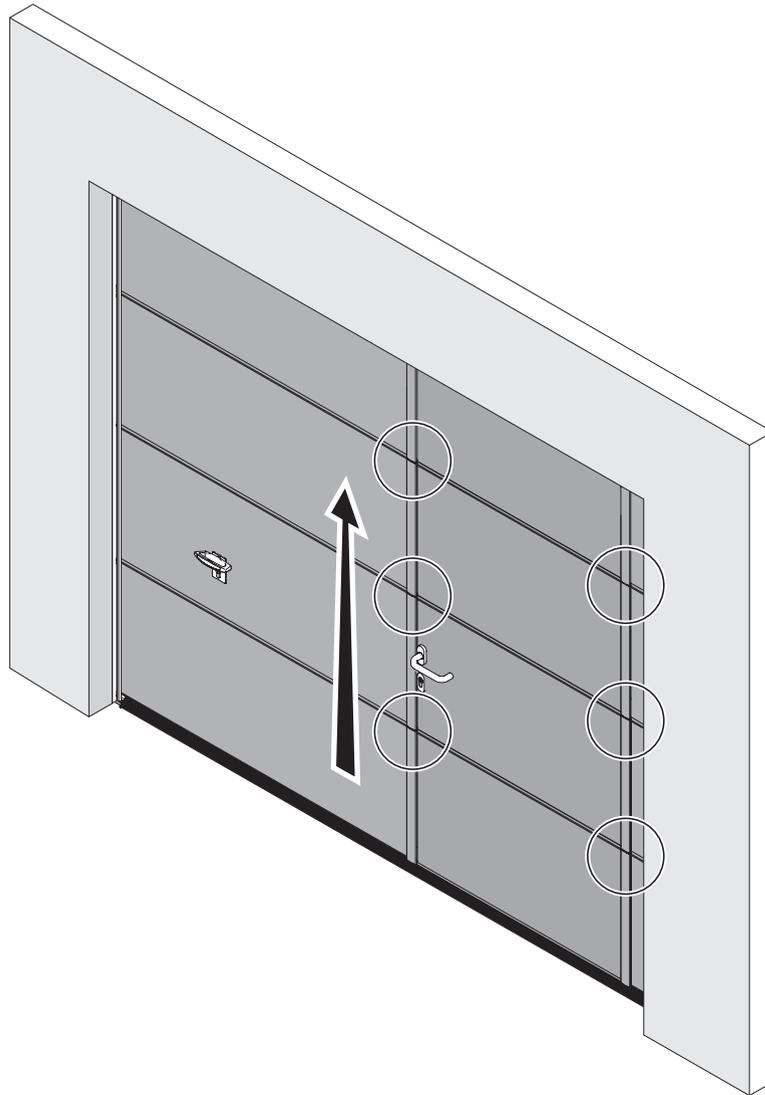
**22**



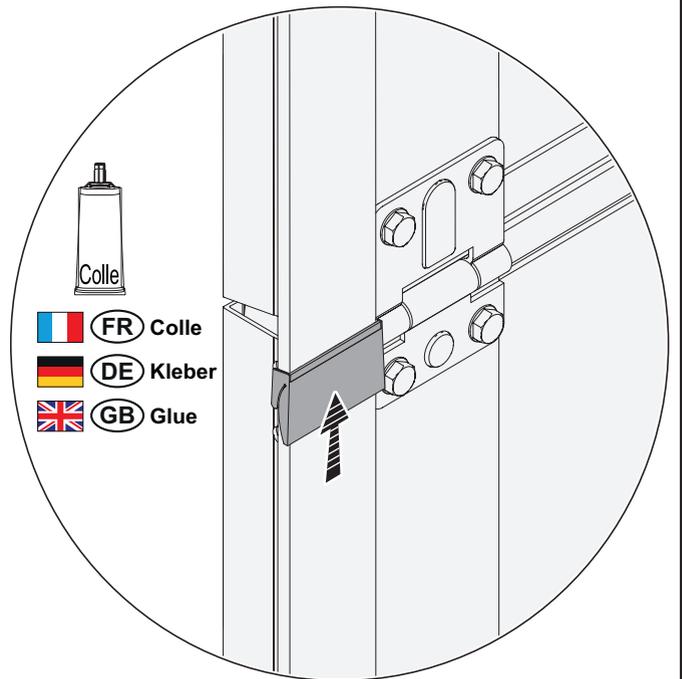
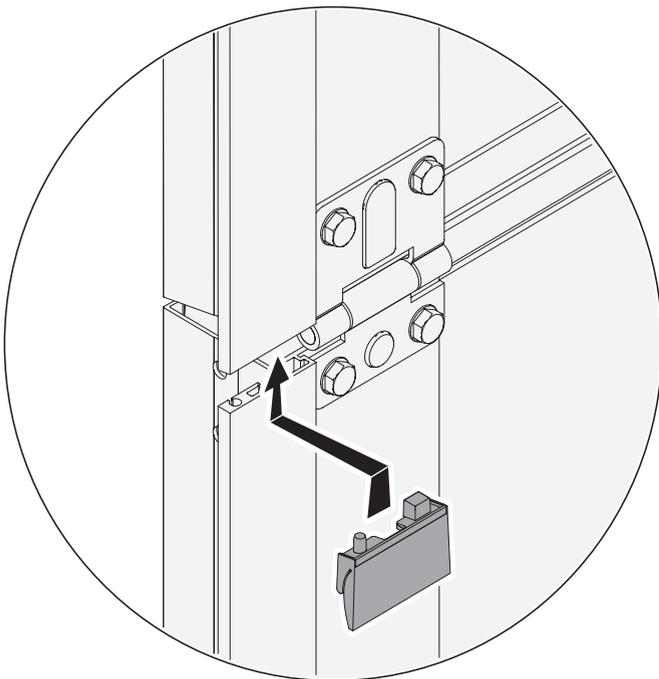
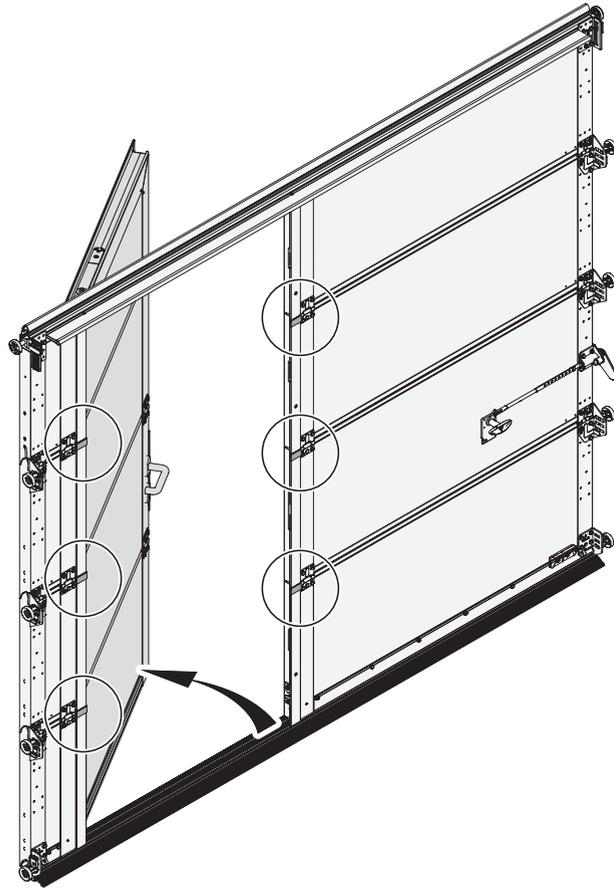


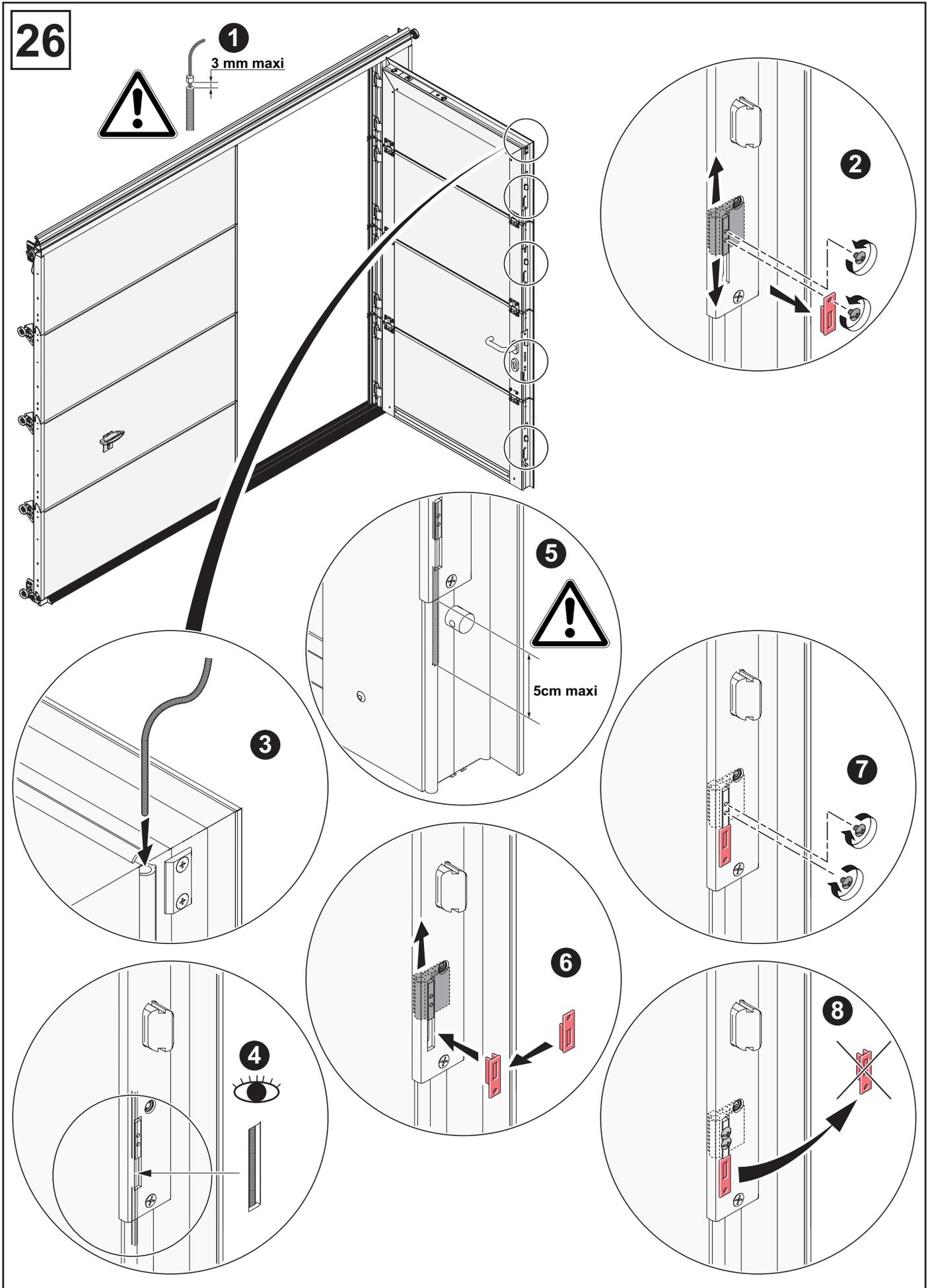
24

Exterieur

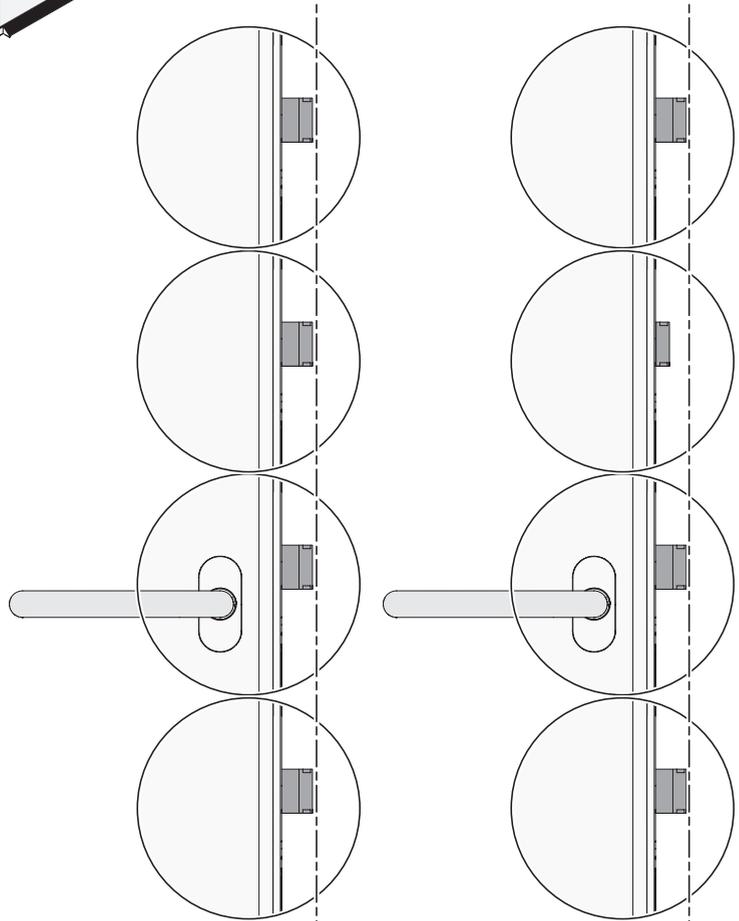
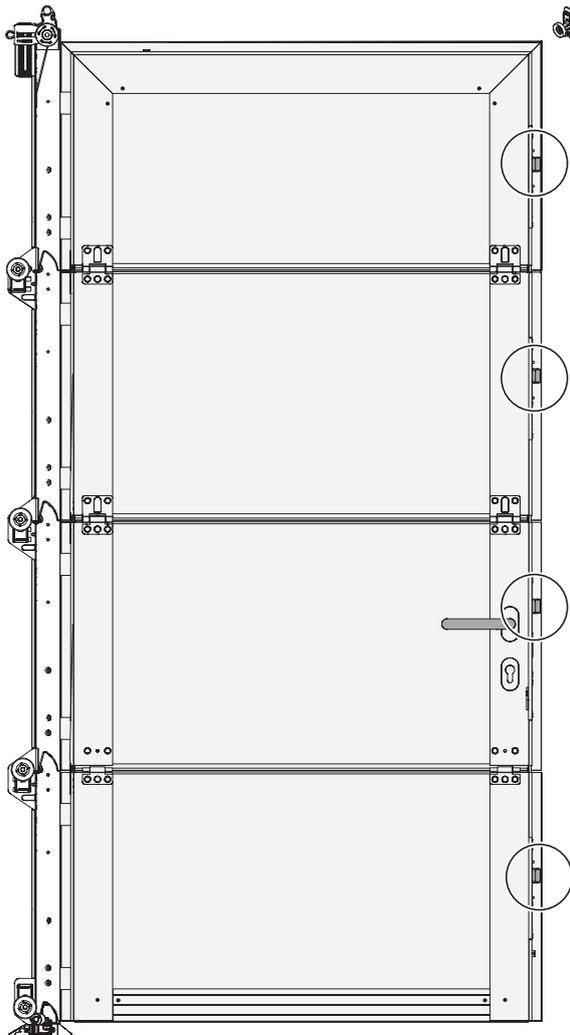
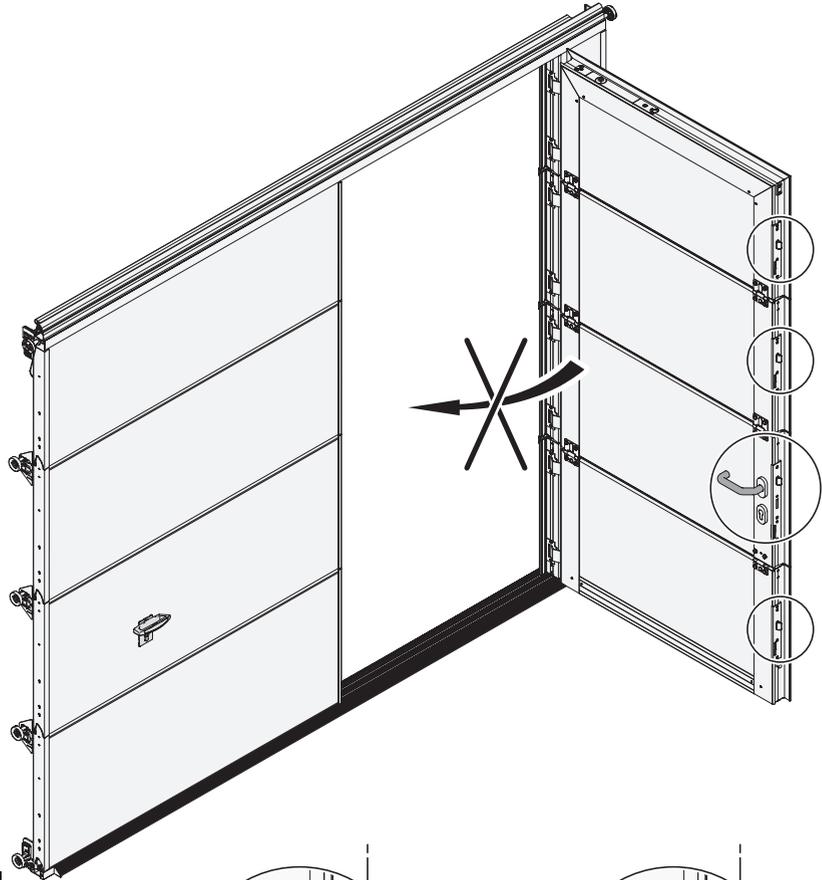
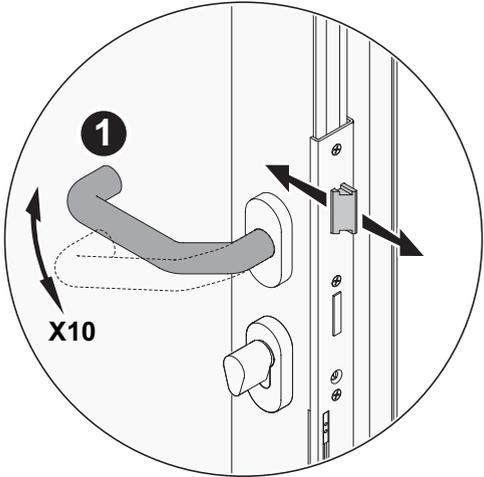


25



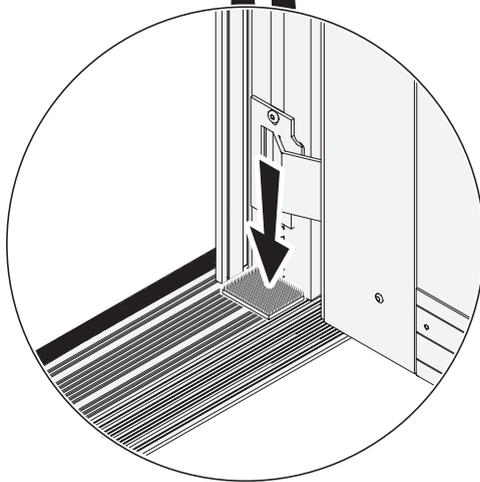
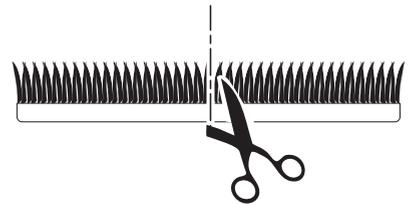
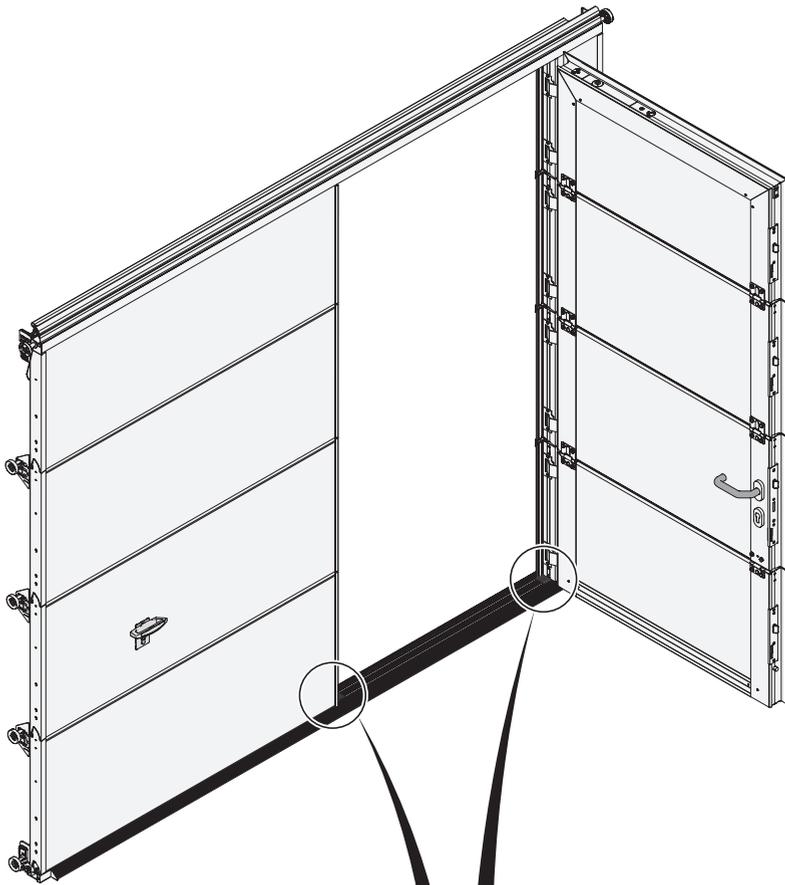


**27**

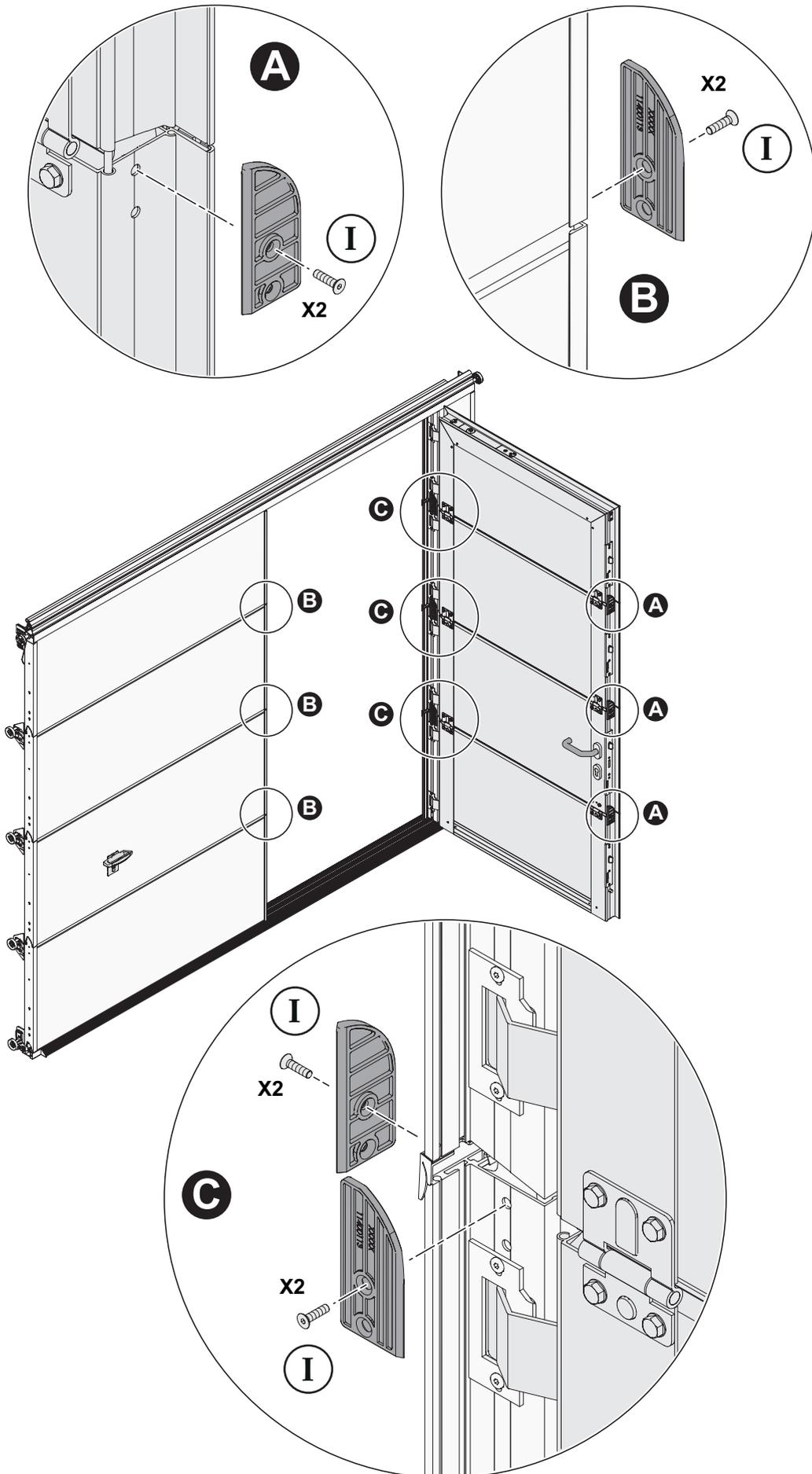


**26**

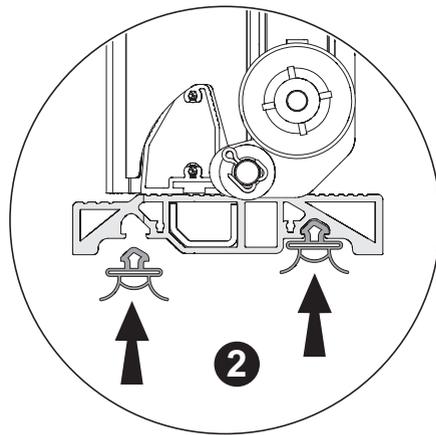
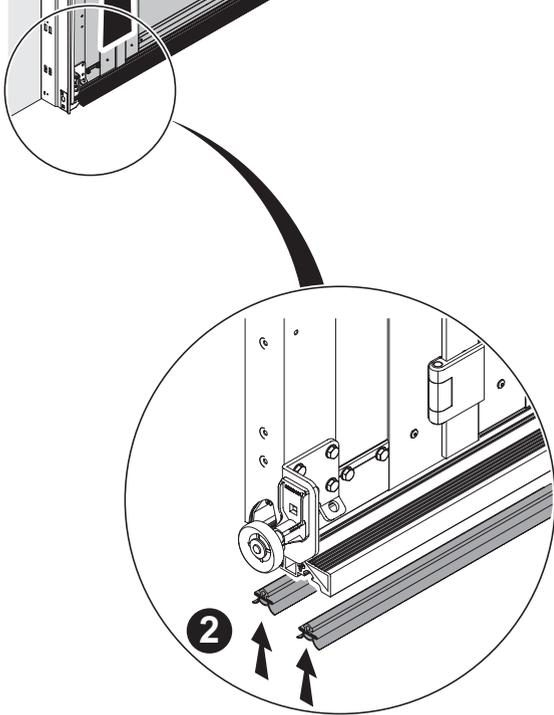
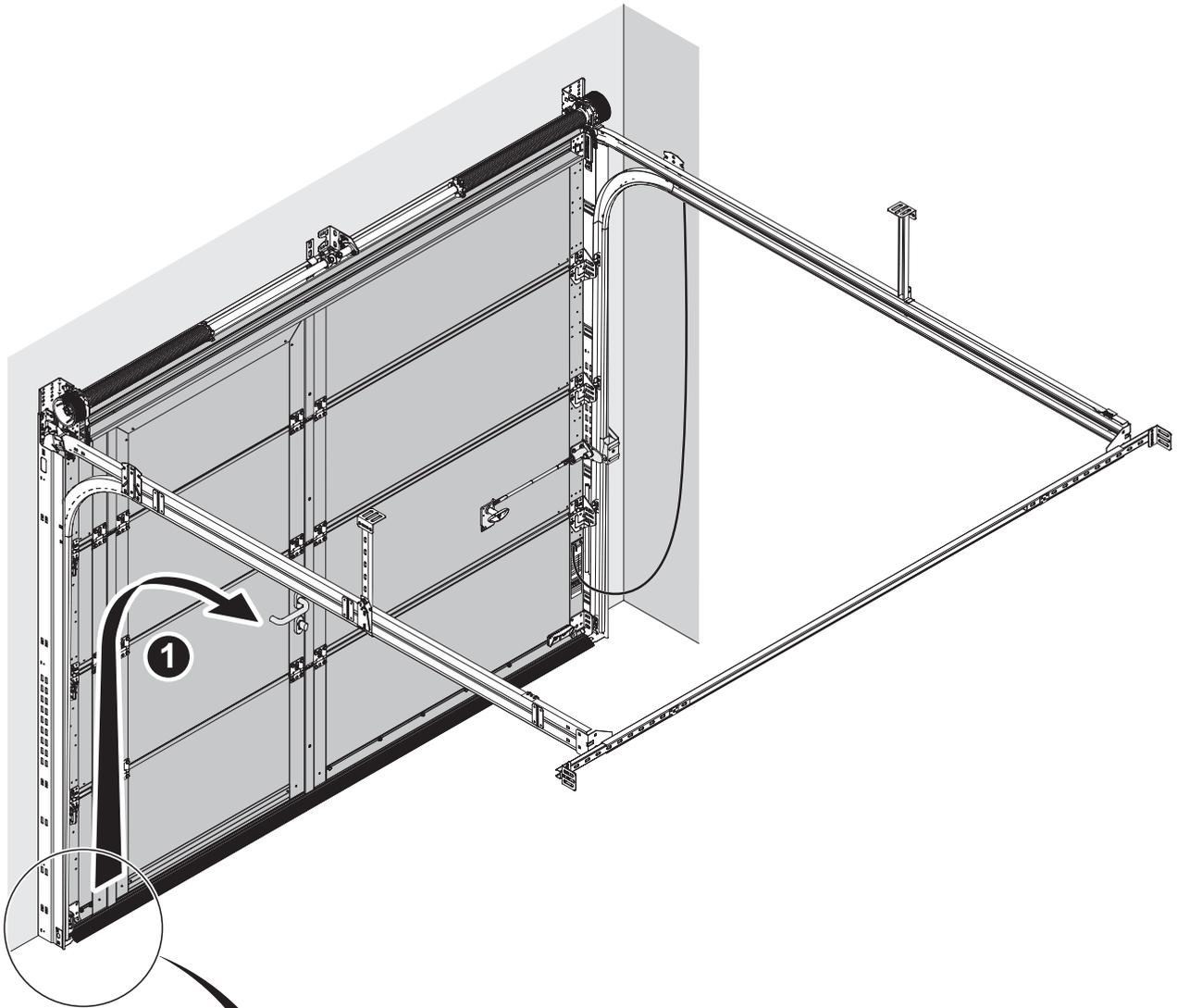
28



**29**



**30**

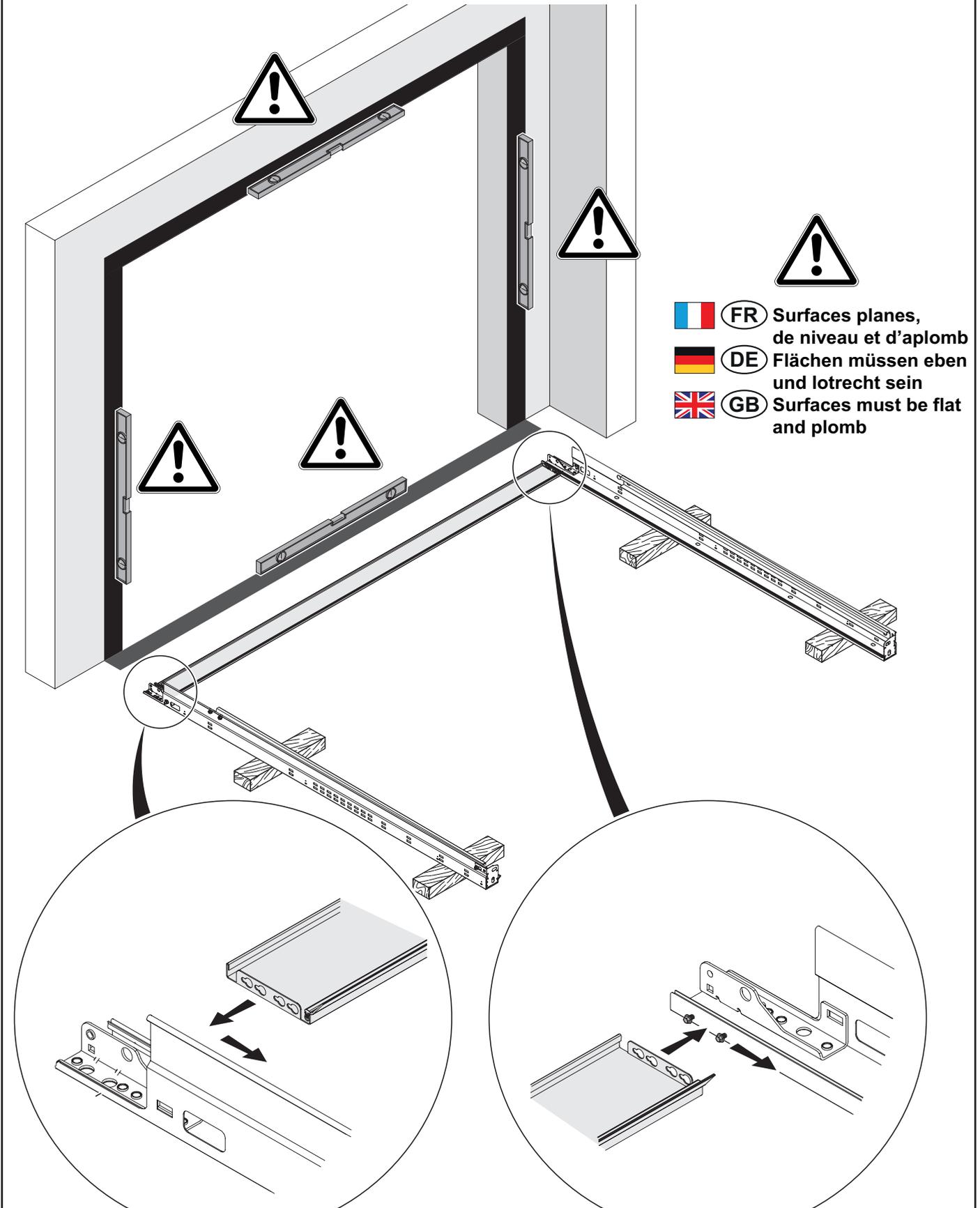


**31**

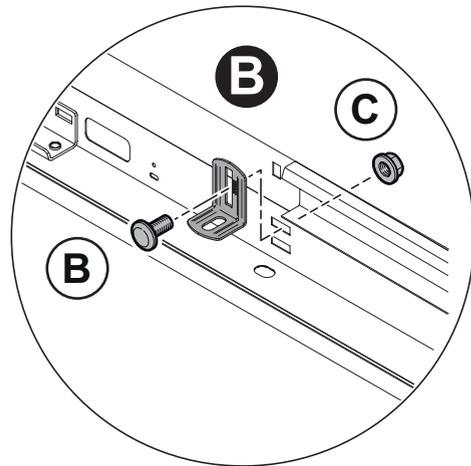
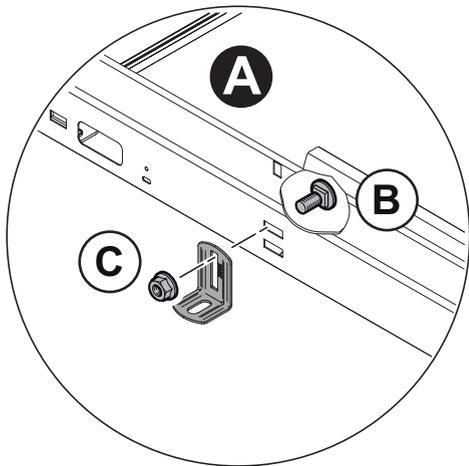
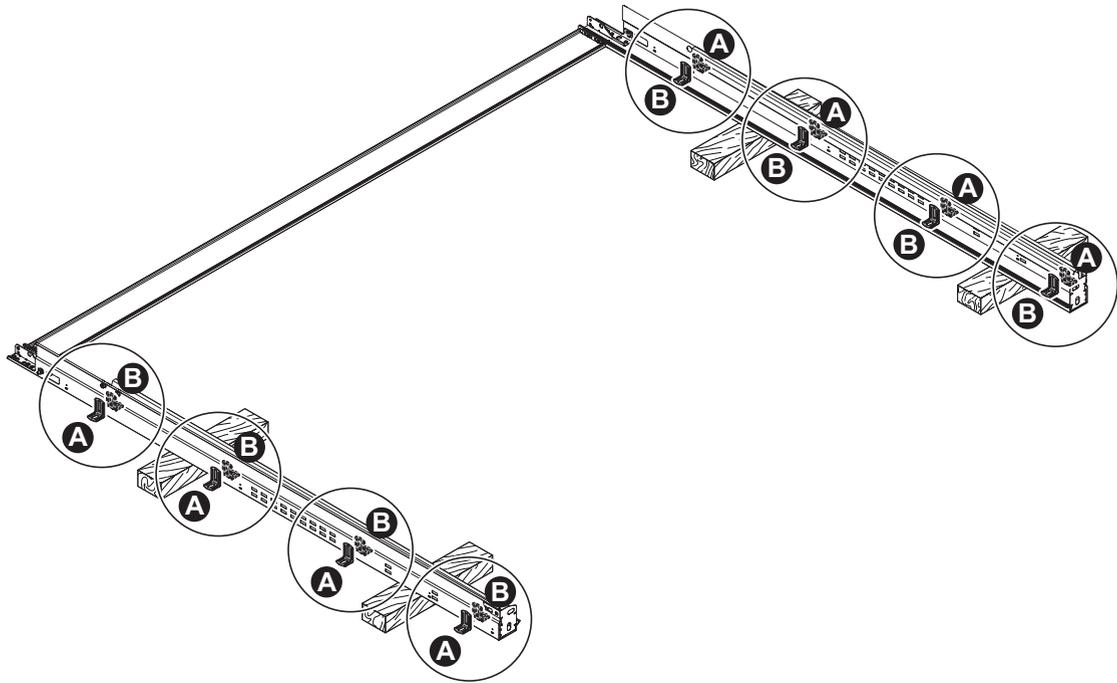
**FR** Ressort arrière

**DE** Hinten liegende Torsionsfederwelle

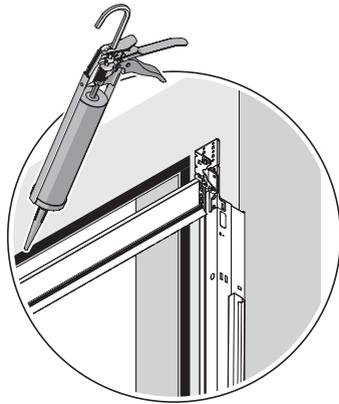
**GB** Rear shaft spring



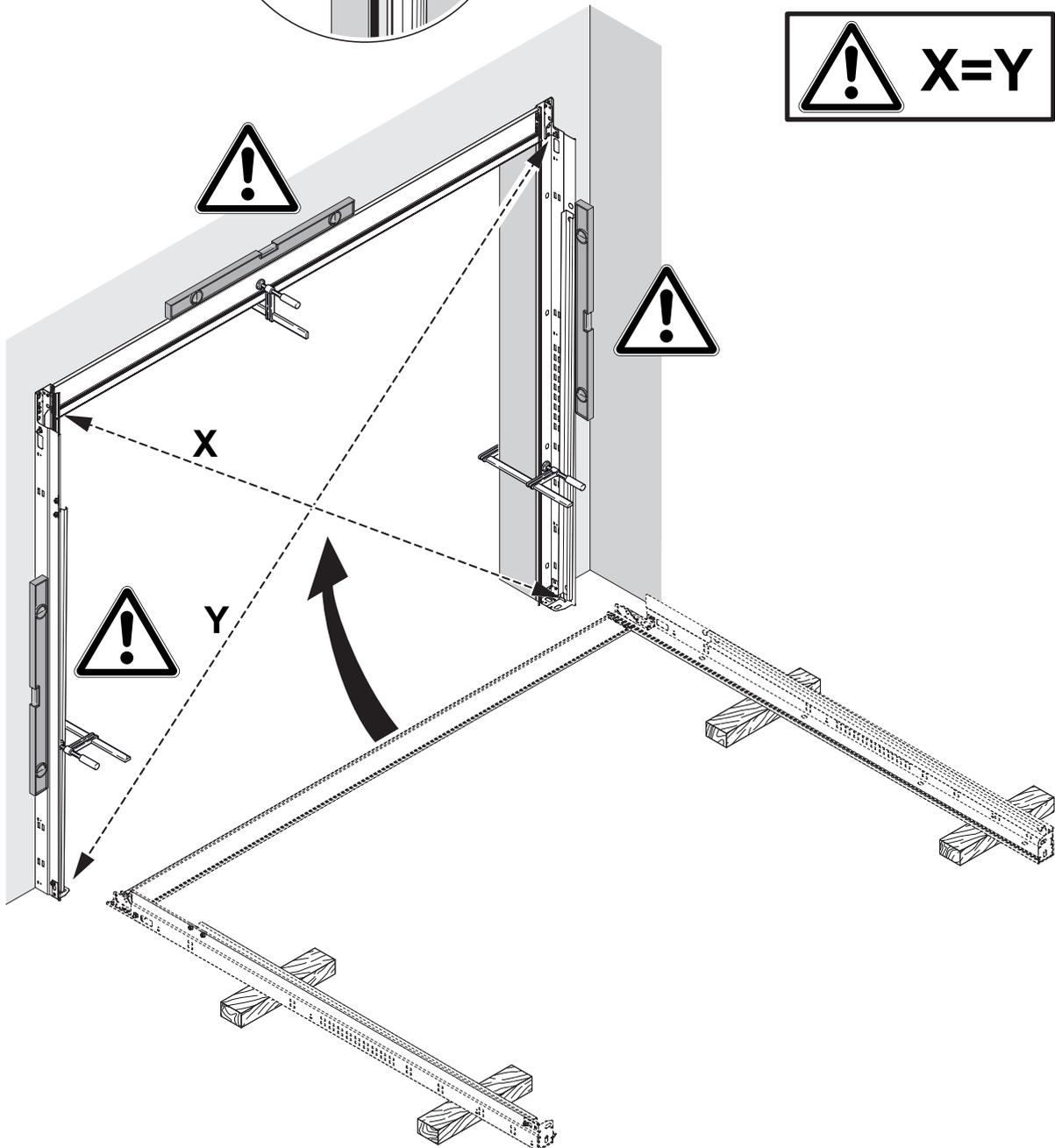
32



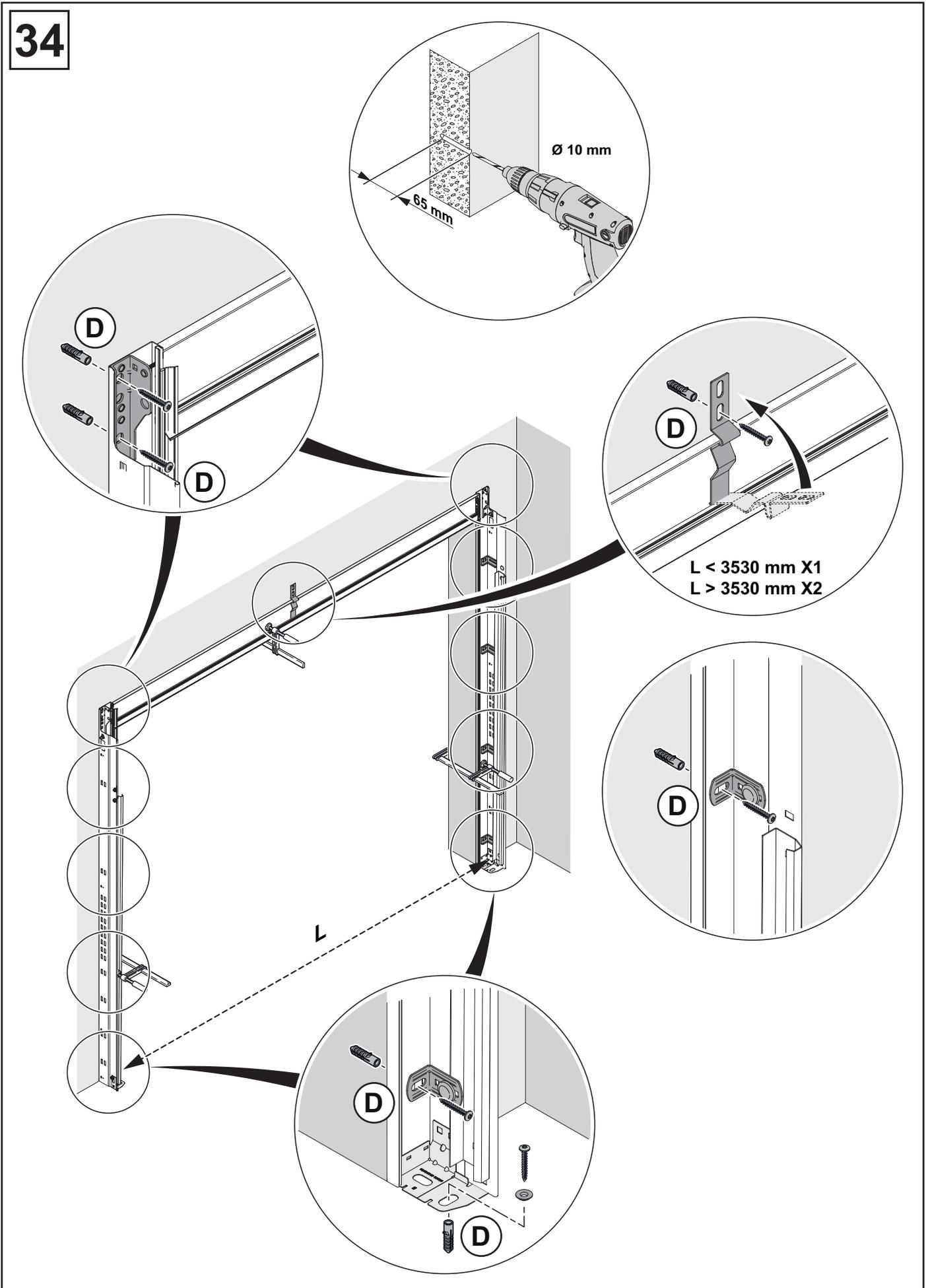
33



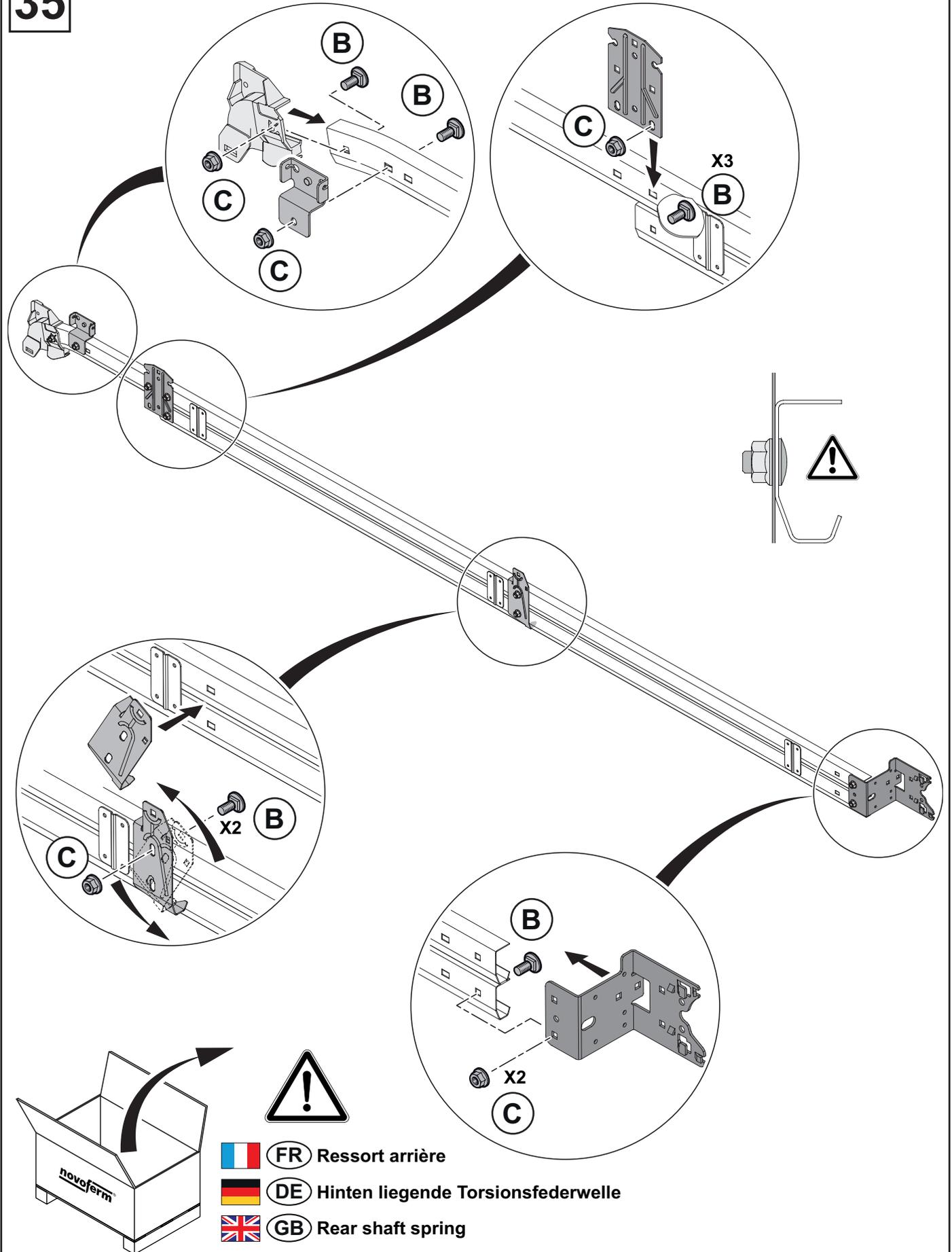
 **X=Y**



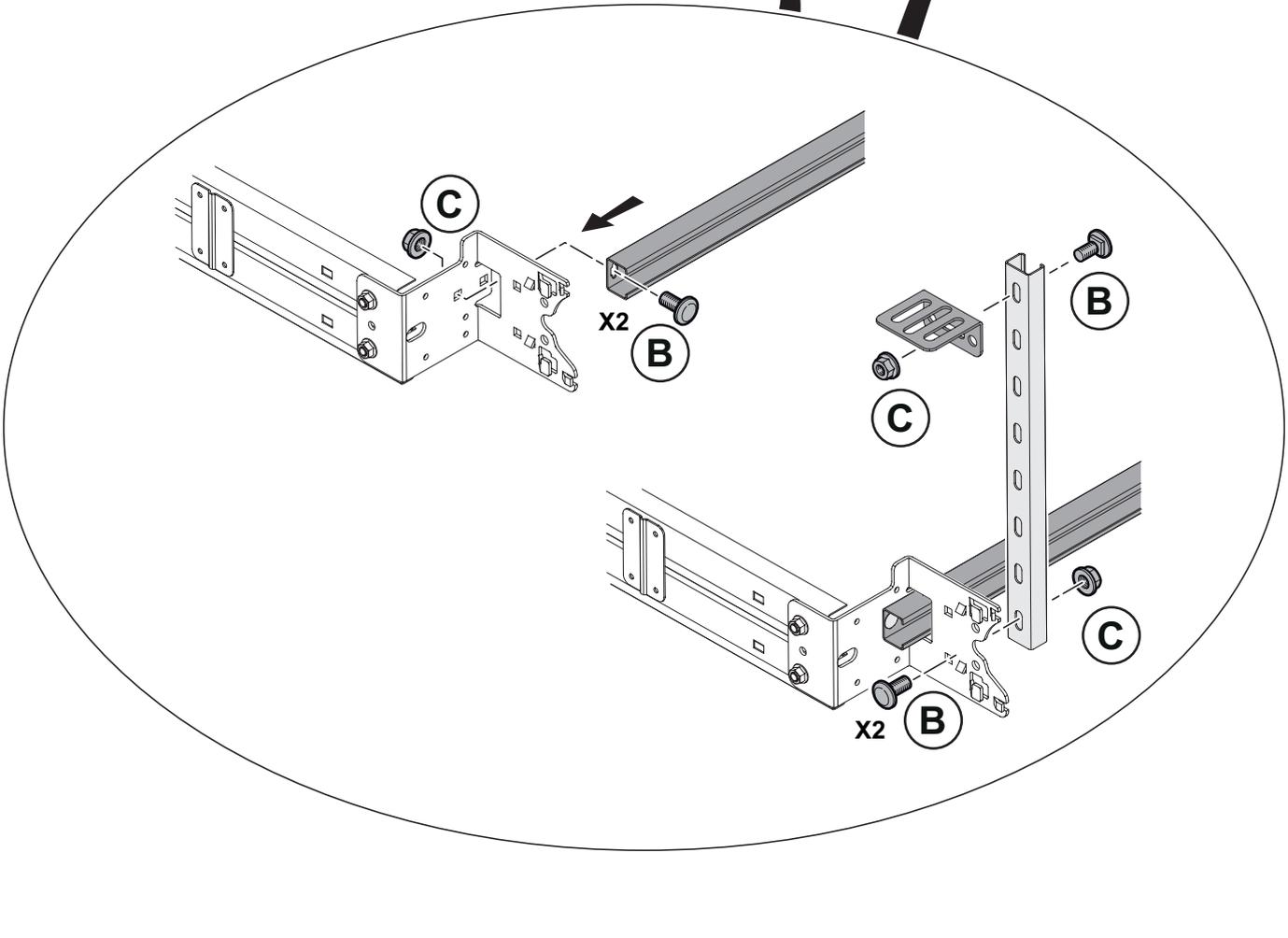
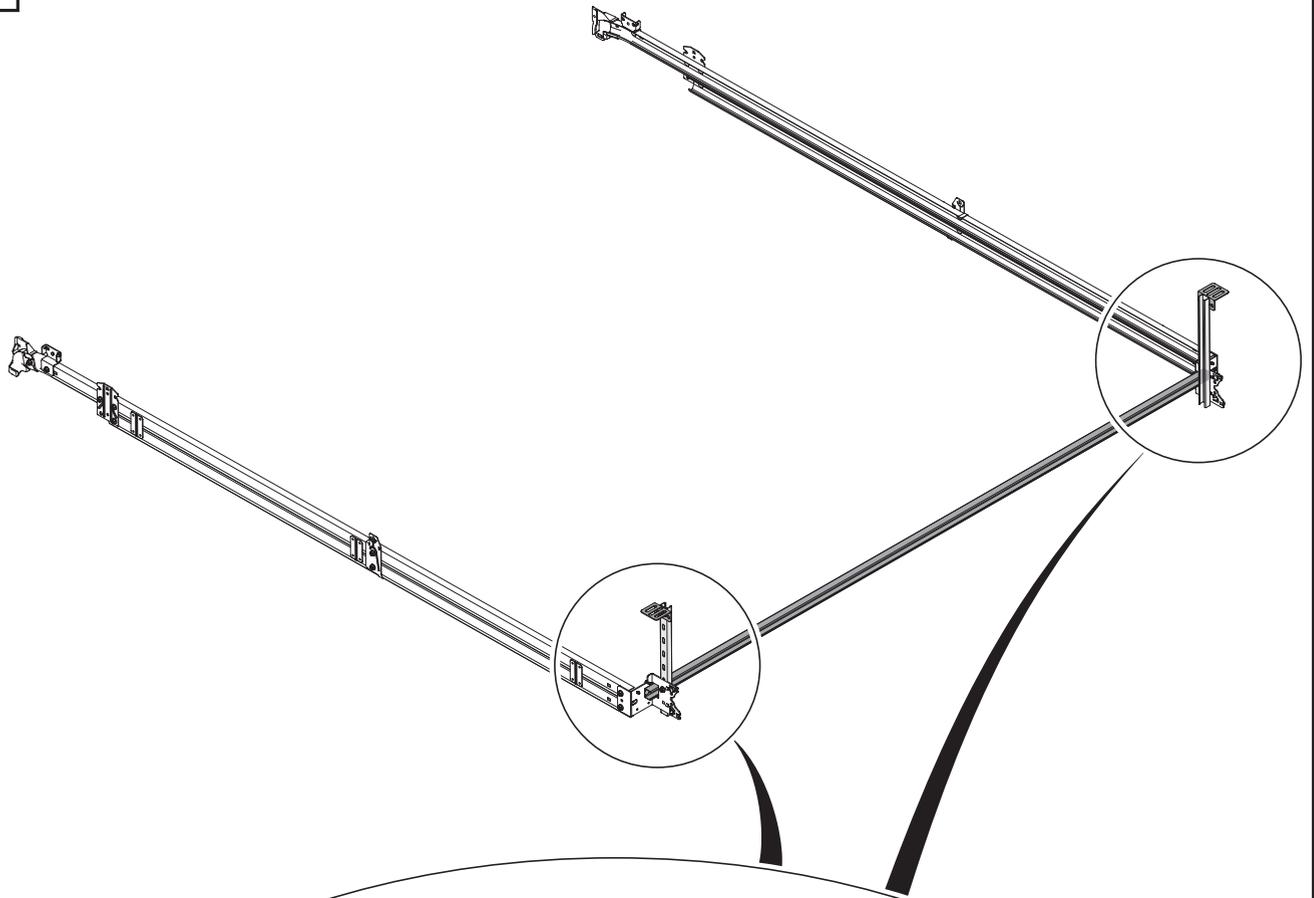
34



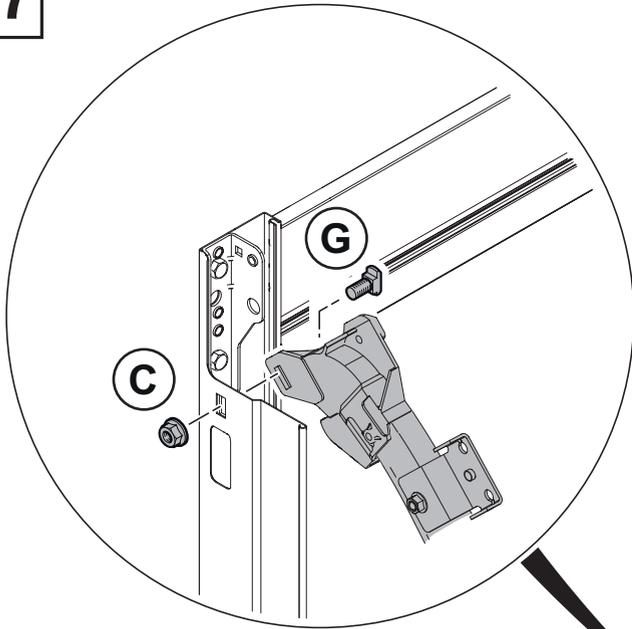
**35**



36



37



FR Ne pas serrer



DE Nur handfest anziehen

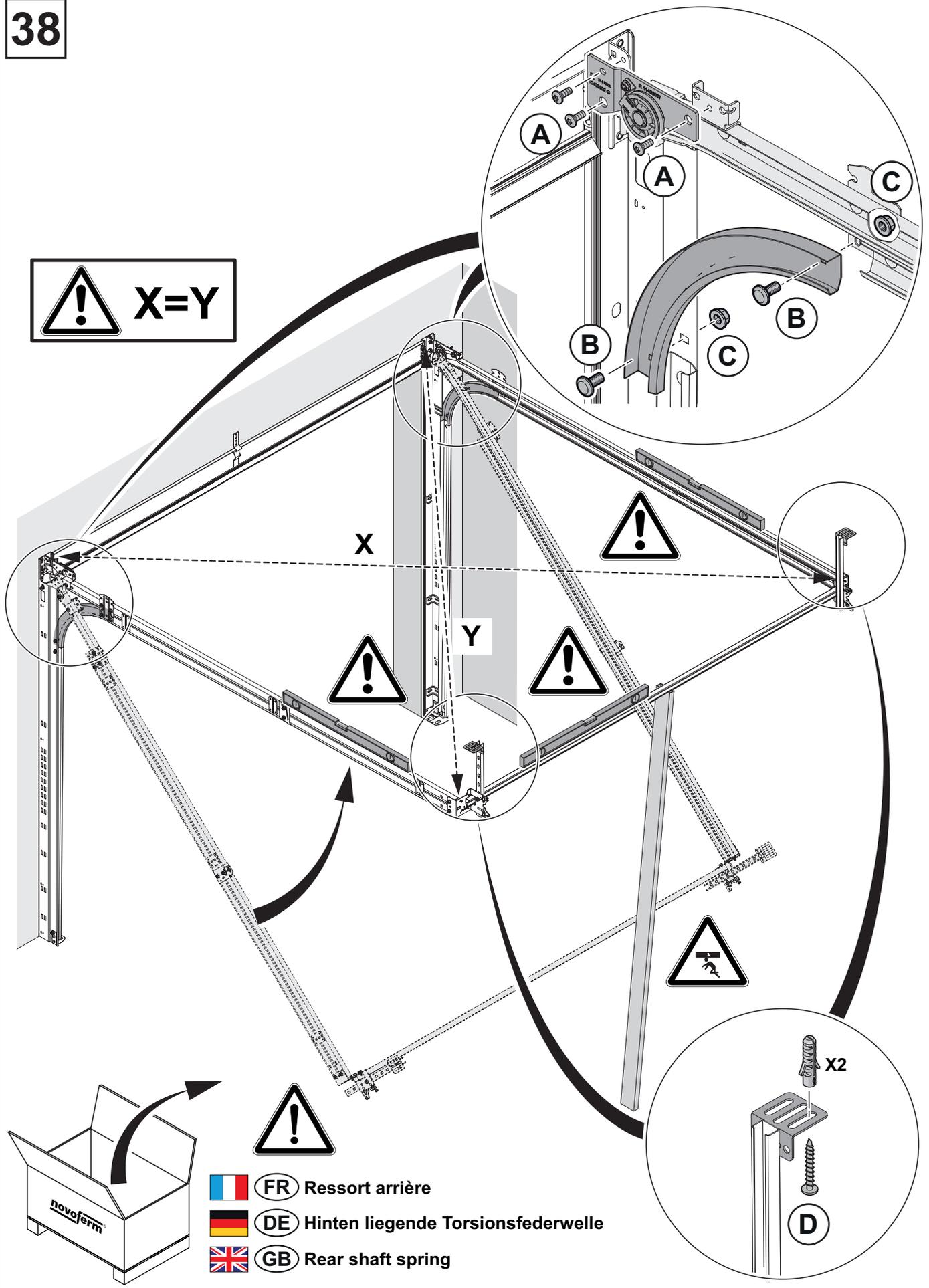


GB Do not screw



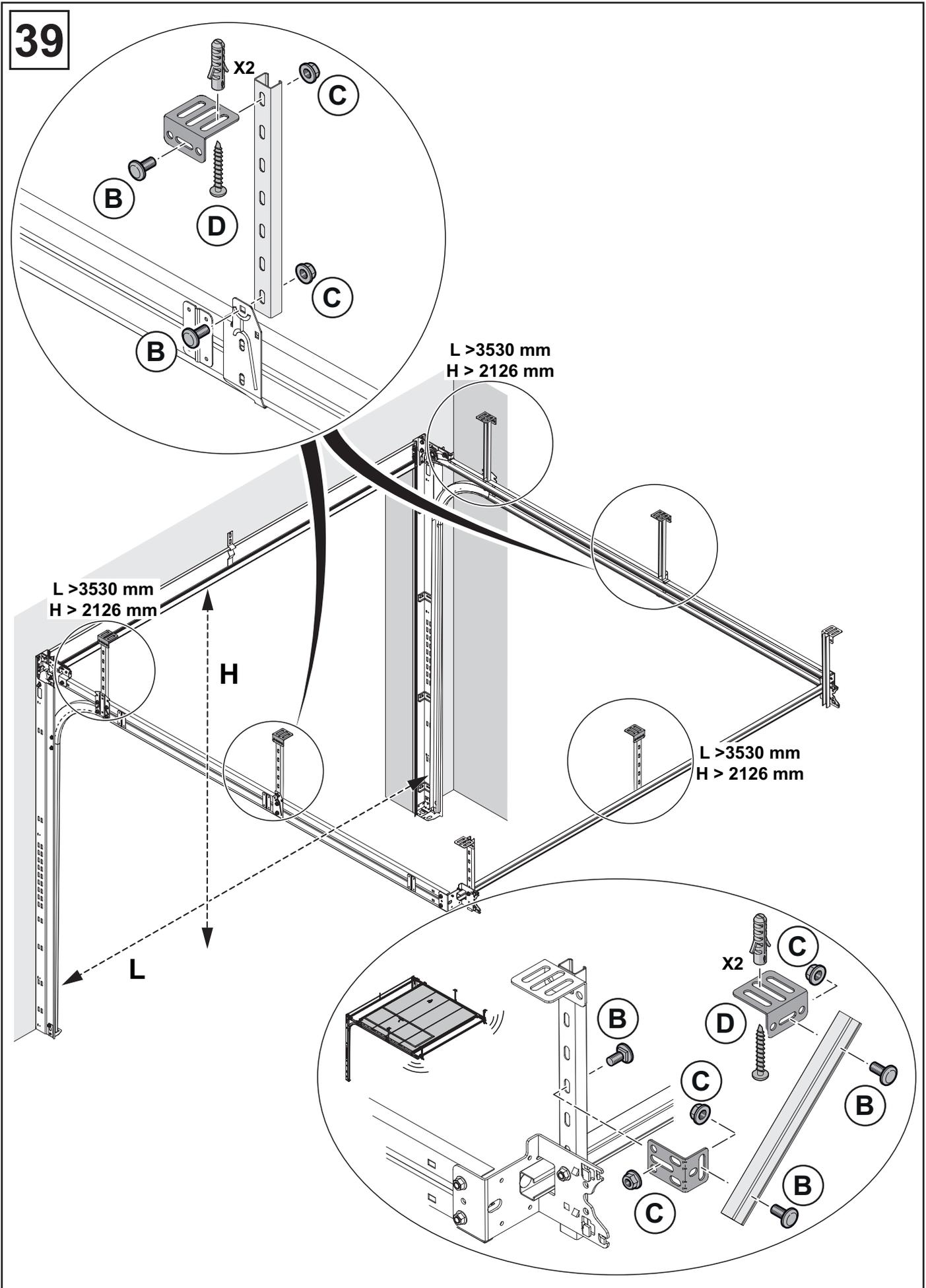
38

 **X=Y**

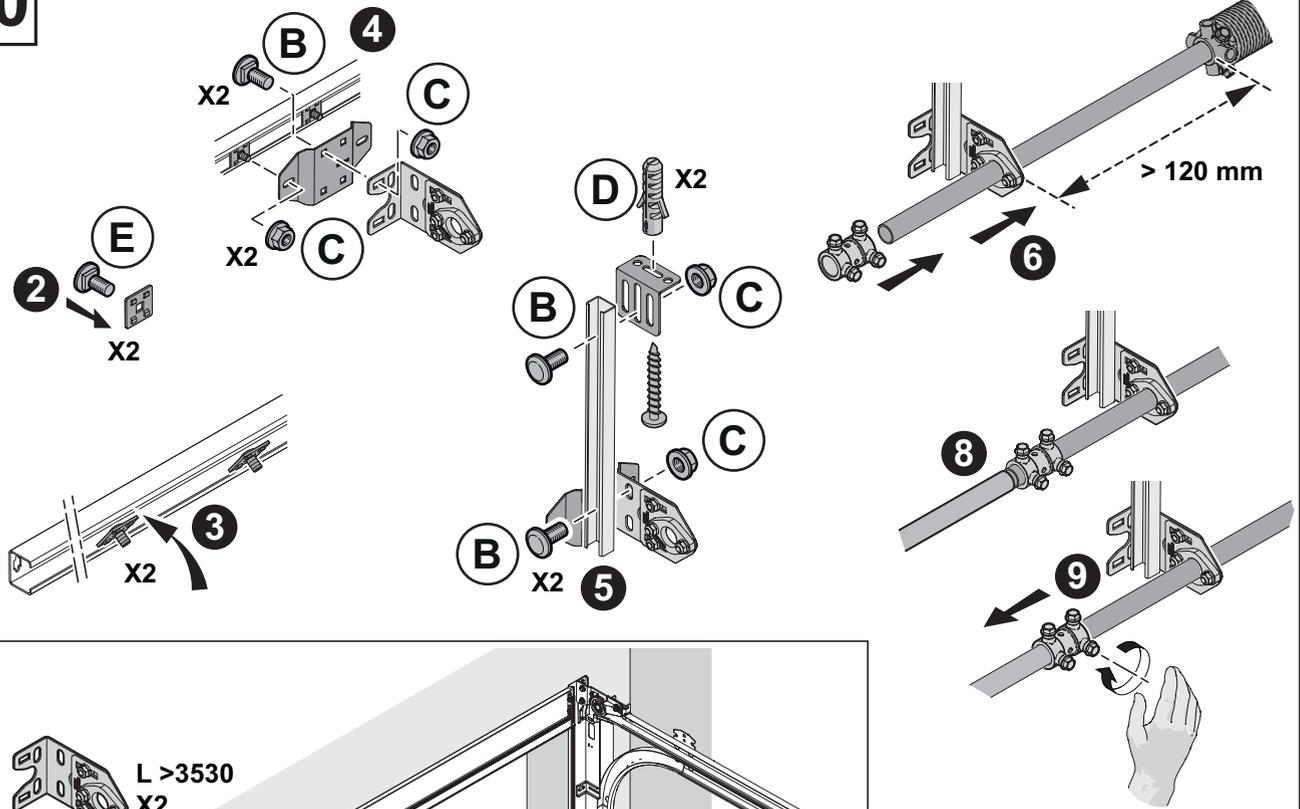


-  (FR) Ressort arrière
-  (DE) Hinten liegende Torsionsfederwelle
-  (GB) Rear shaft spring

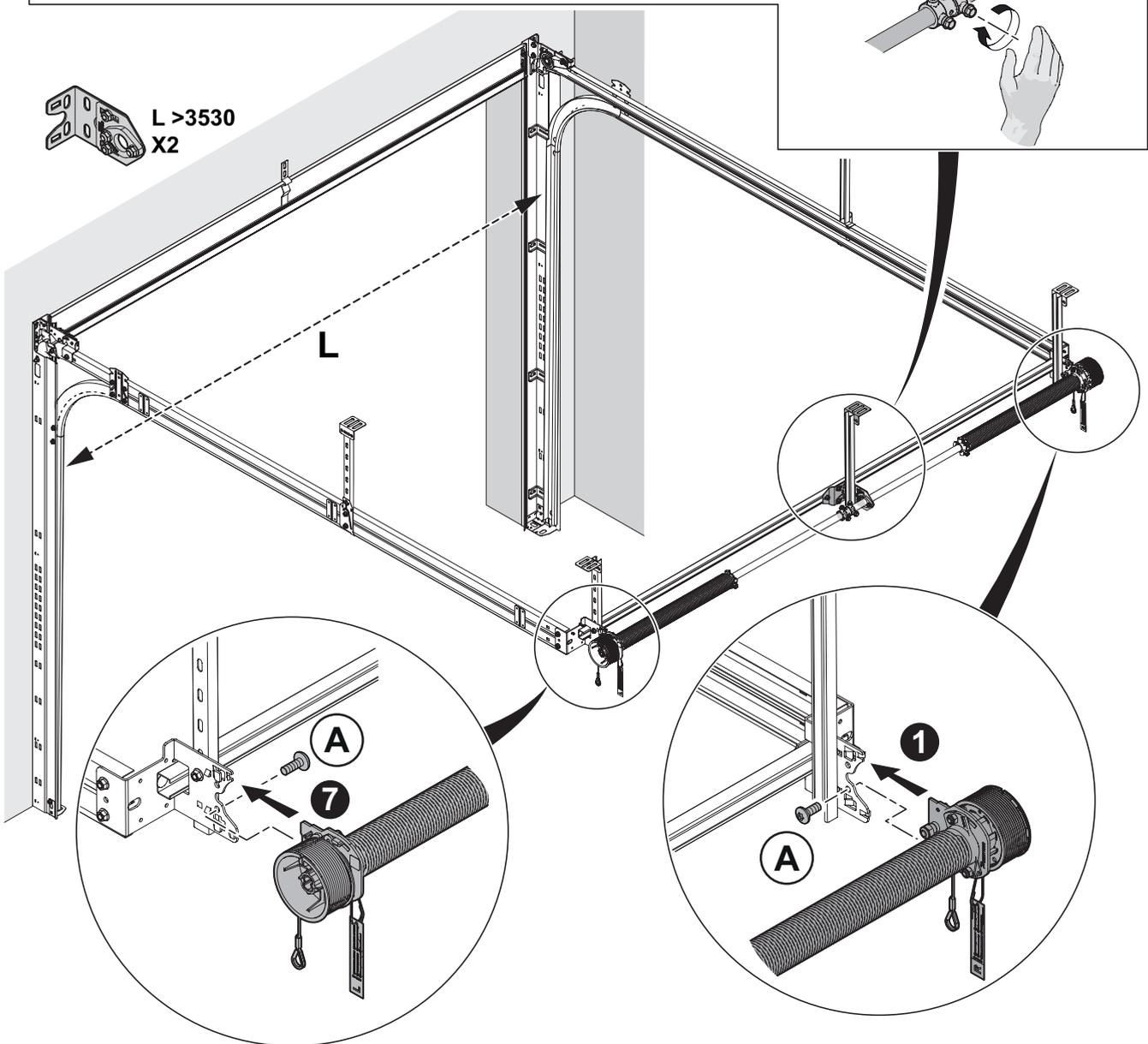
**39**



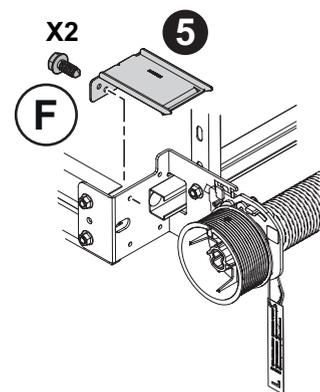
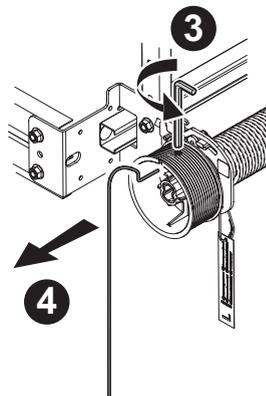
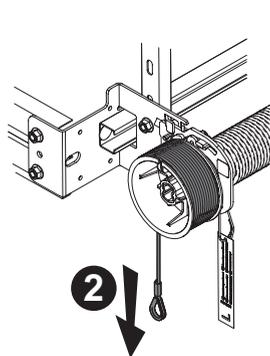
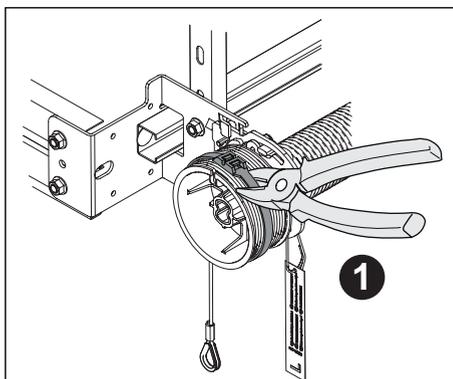
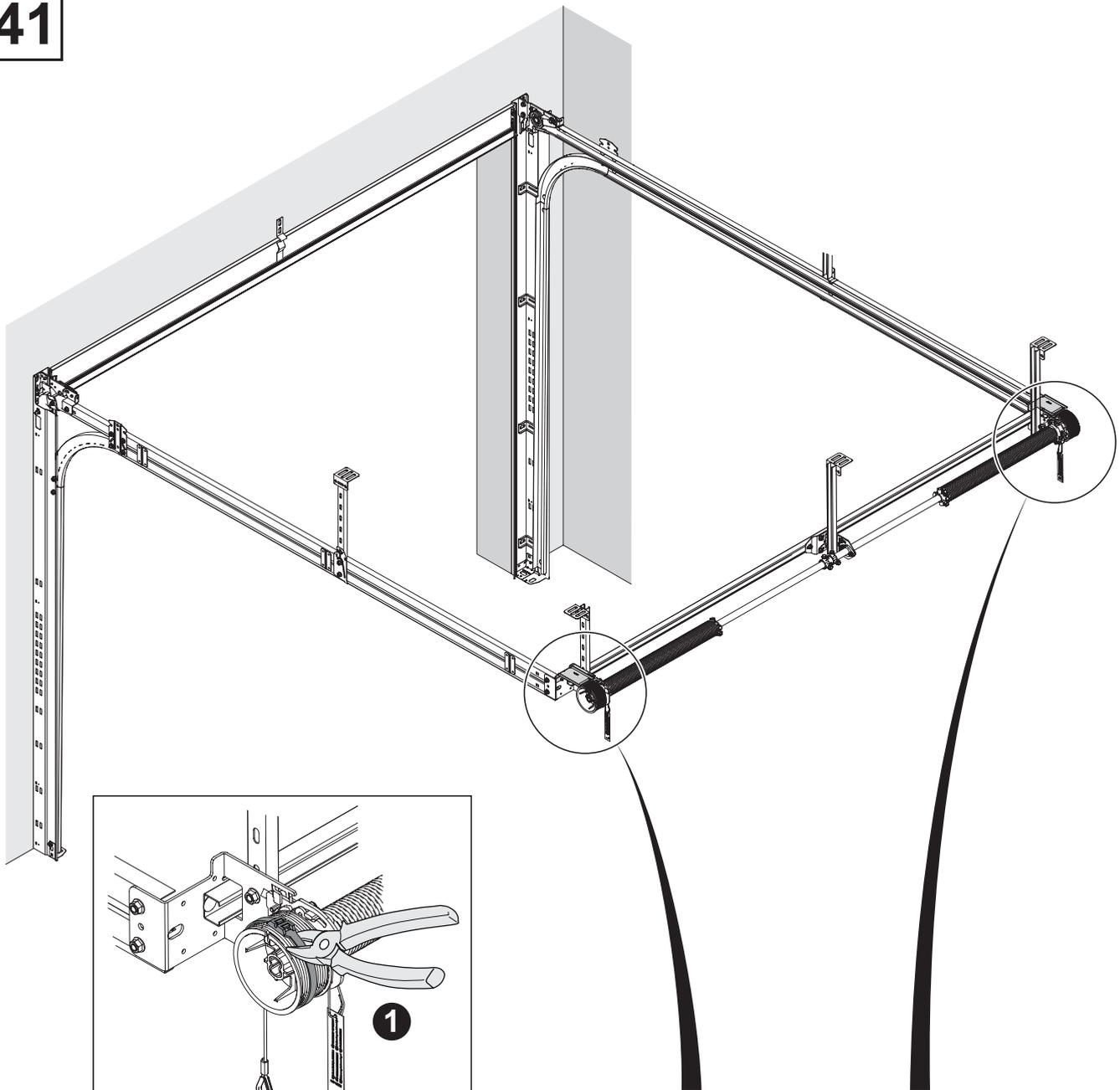
**40**



**L > 3530**  
X2

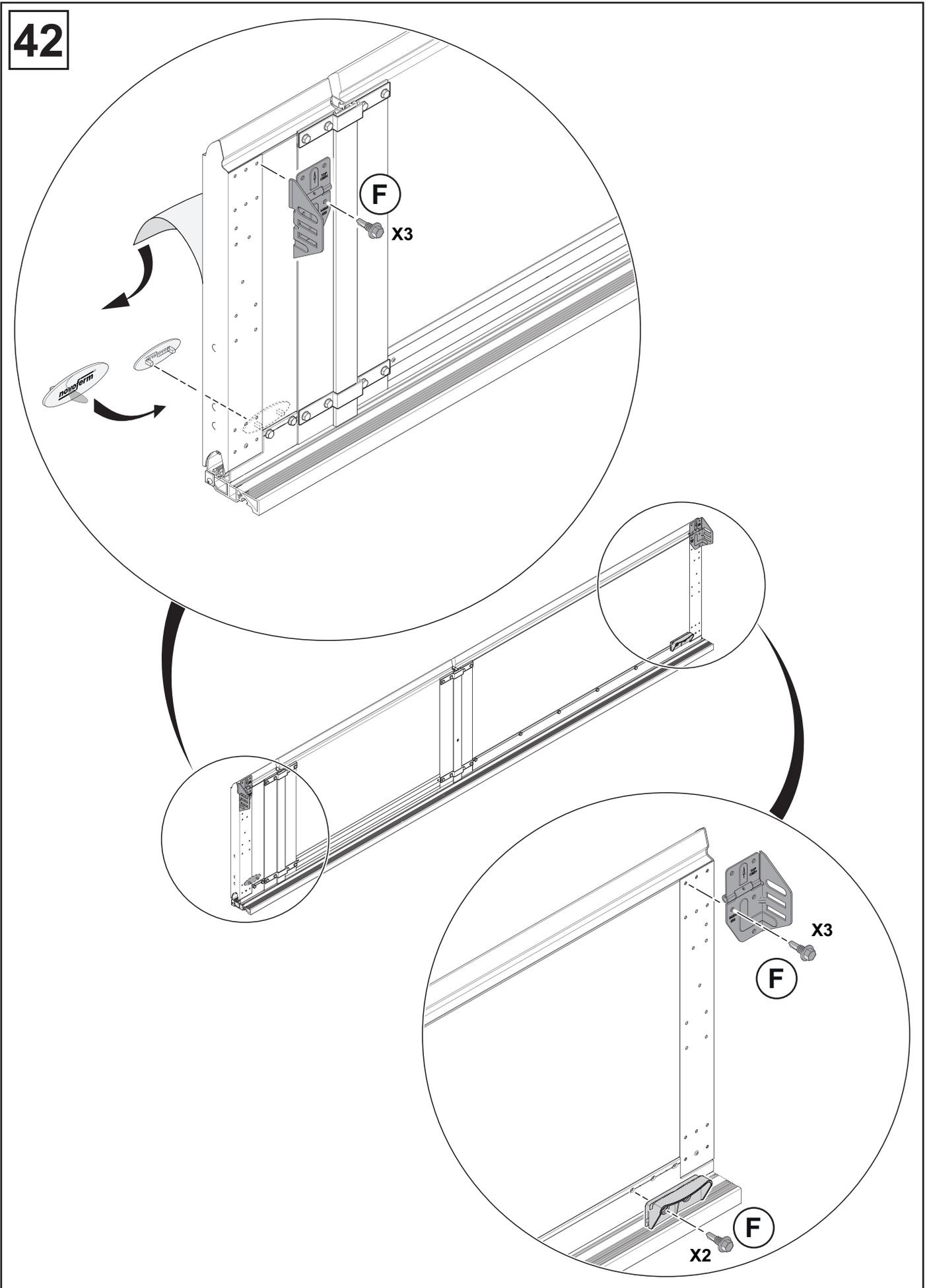


41

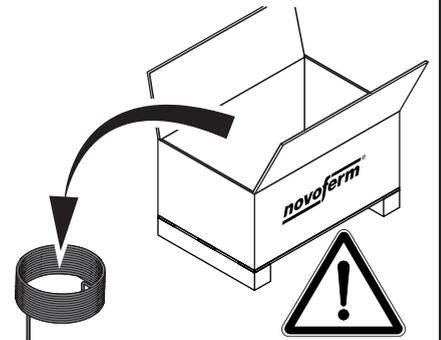
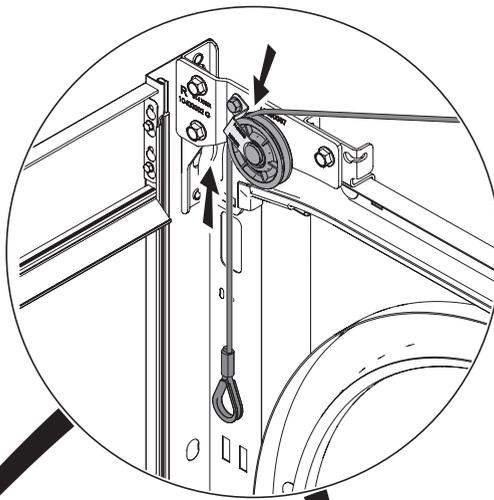


-  (FR) Ressort avant
-  (DE) Vorne liegende Torsionsfederwelle
-  (GB) Front shaft spring

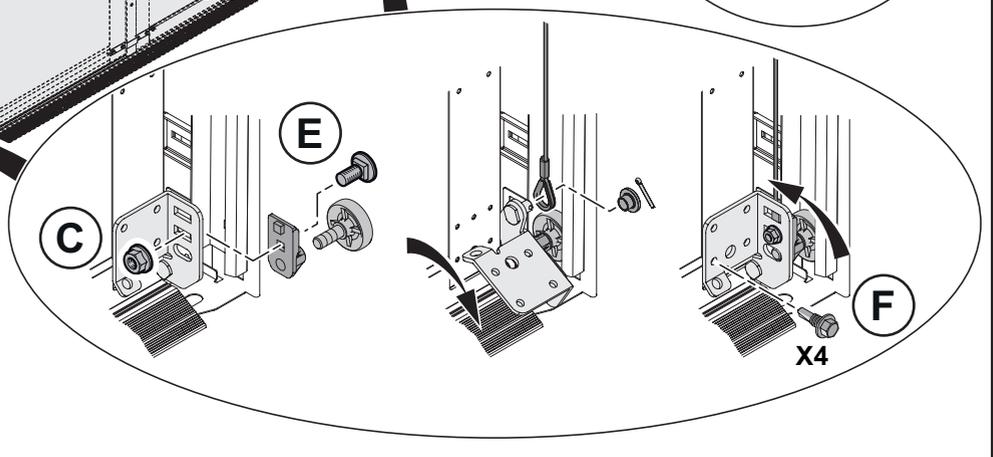
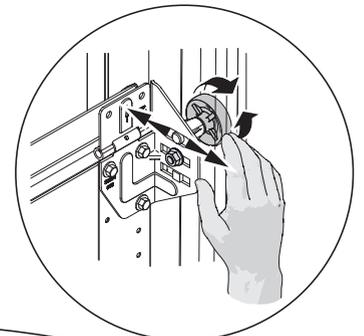
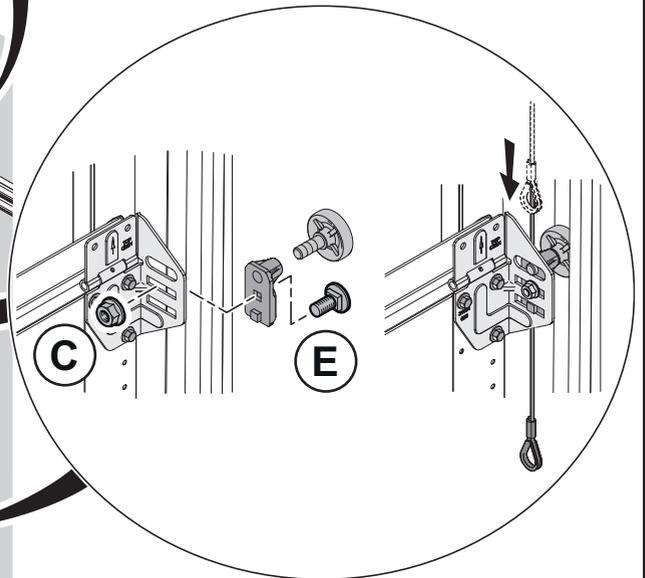
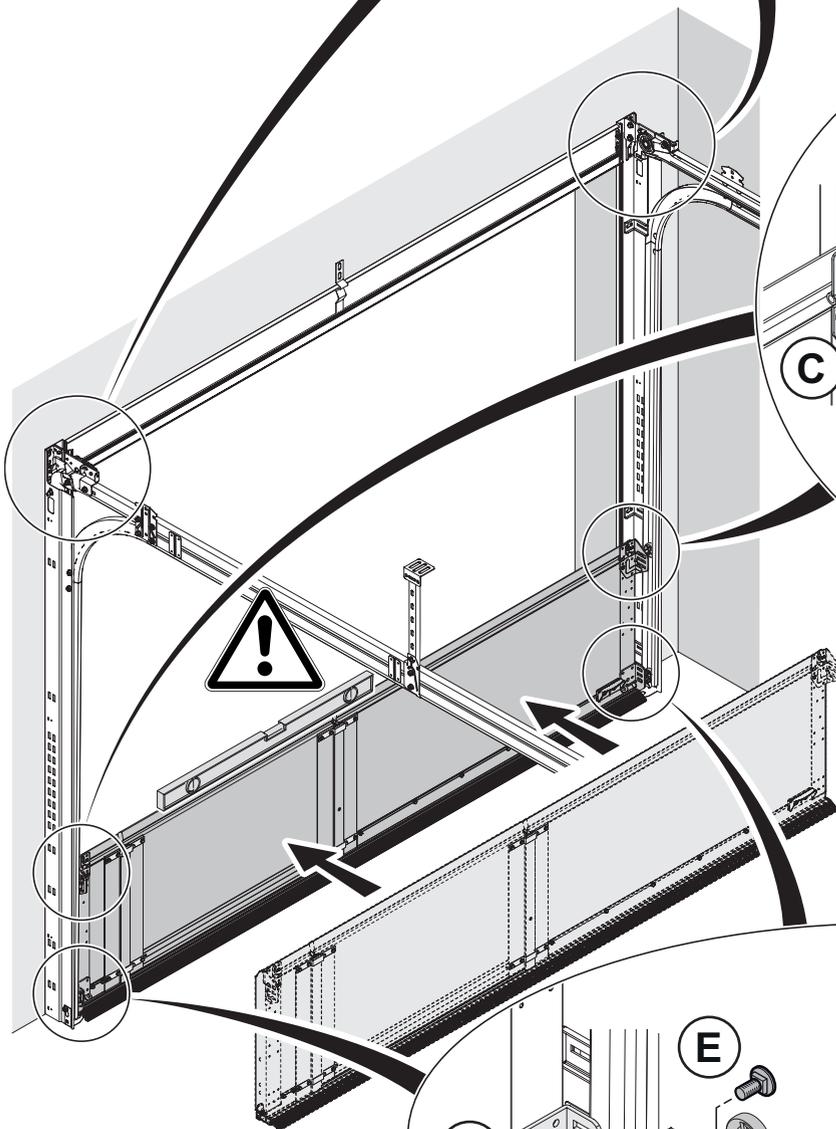
**42**



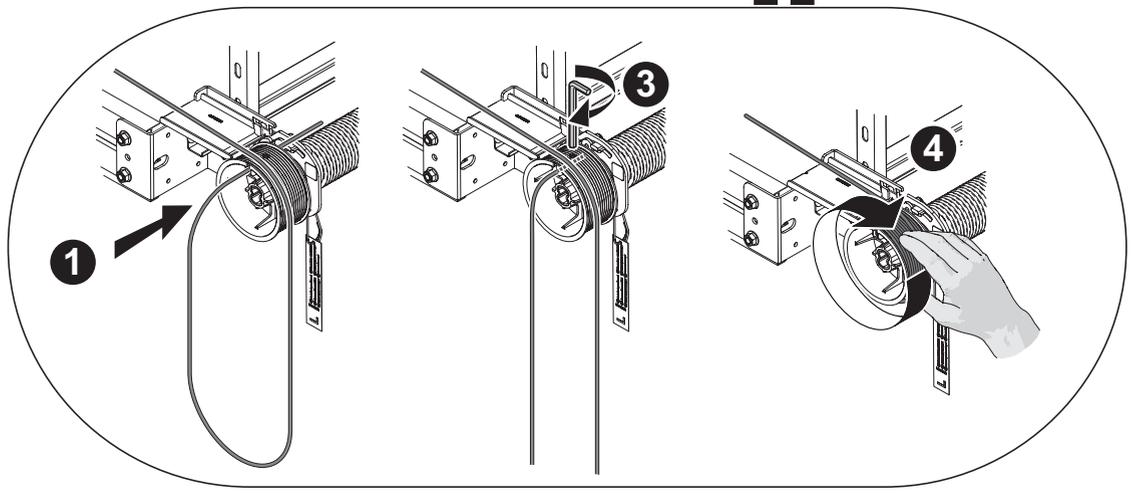
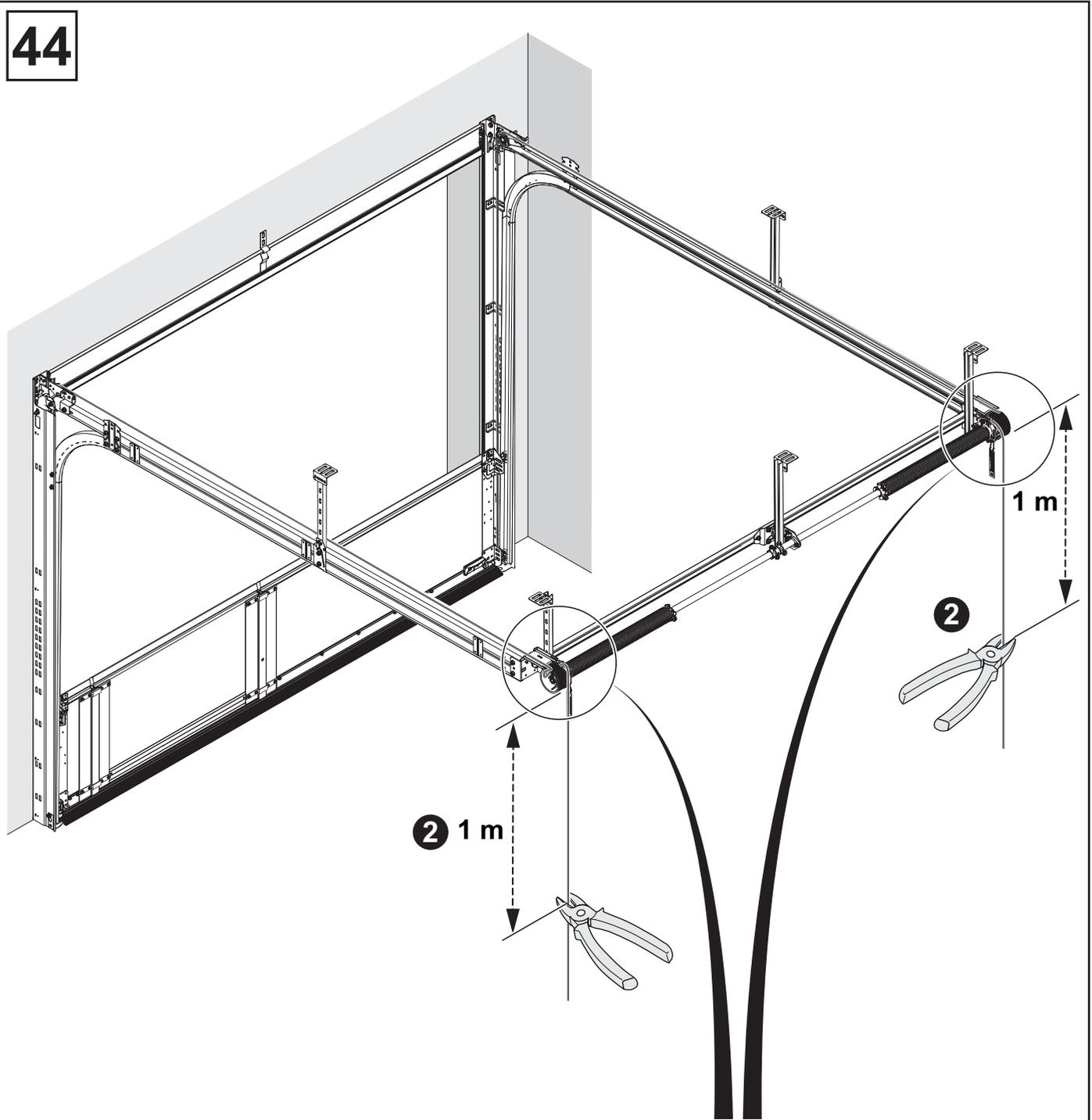
**43**



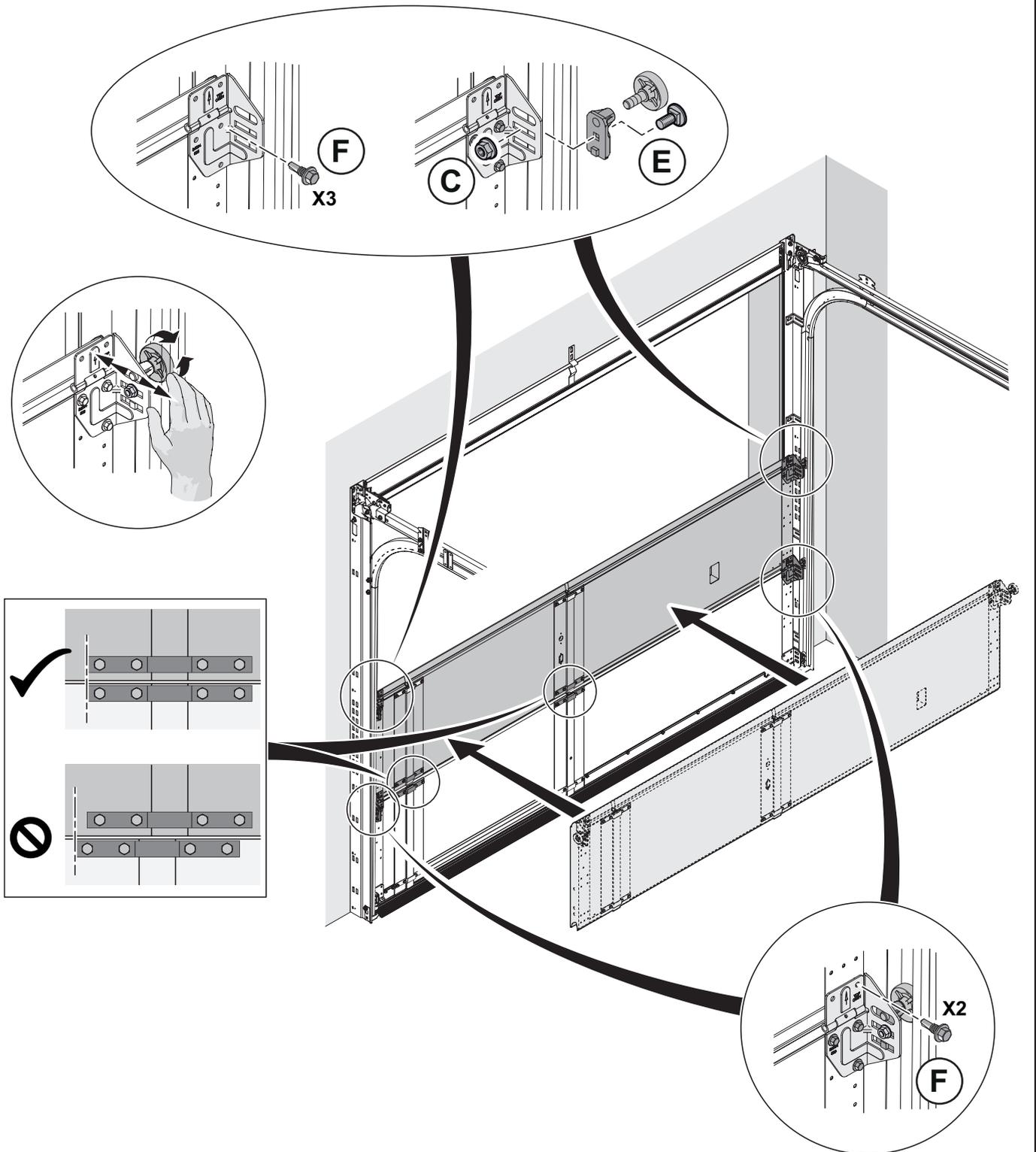
-  **FR** Ressort arrière
-  **DE** Hinten liegende Torsionsfederwelle
-  **GB** Rear shaft spring



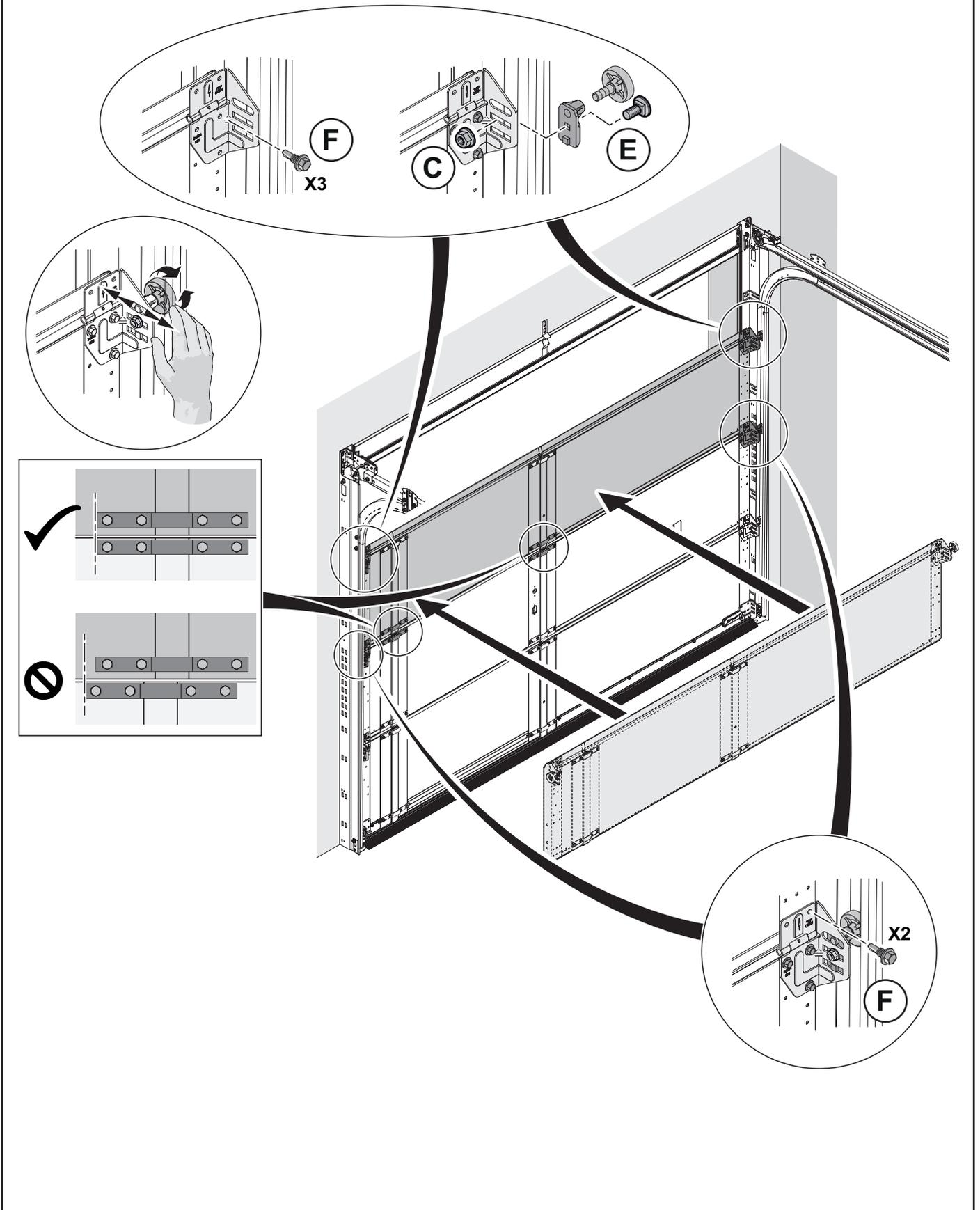
44



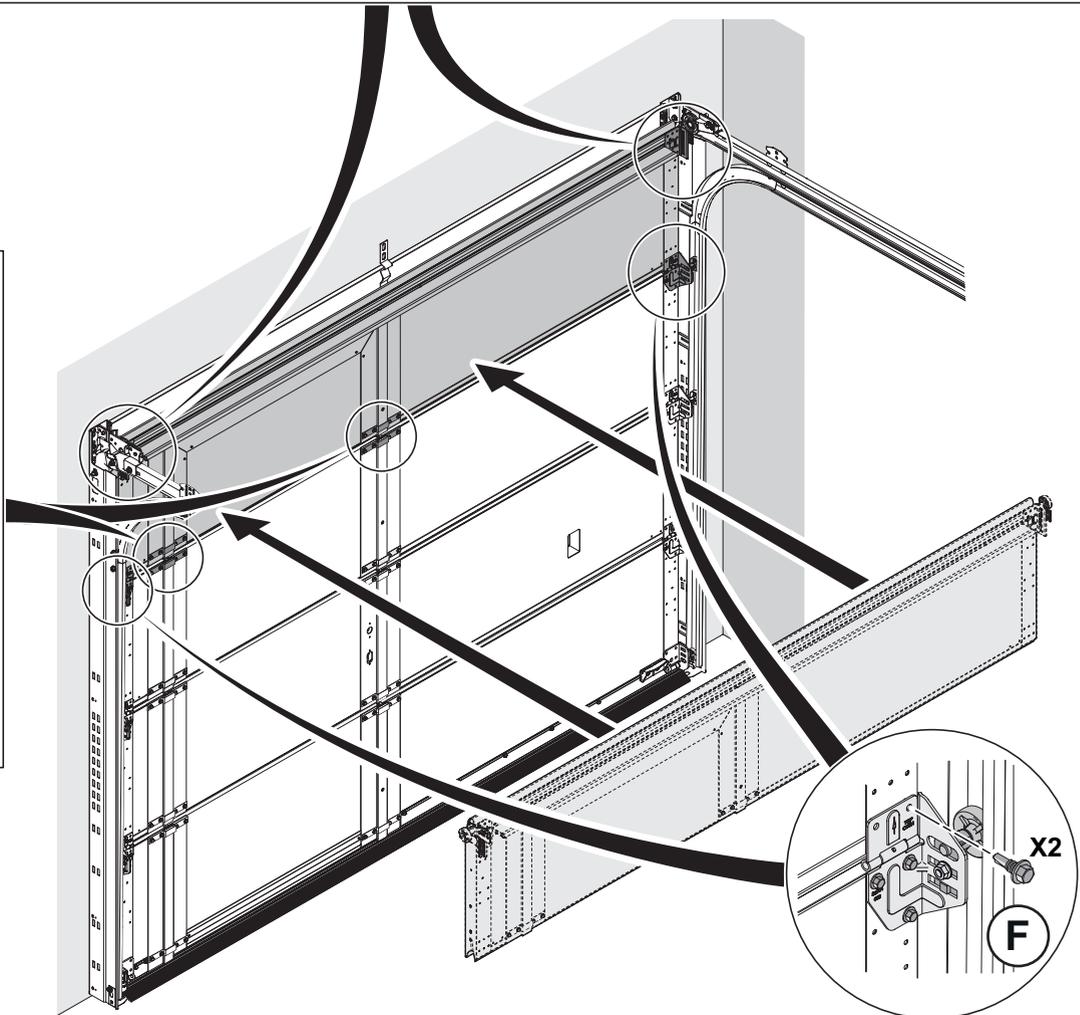
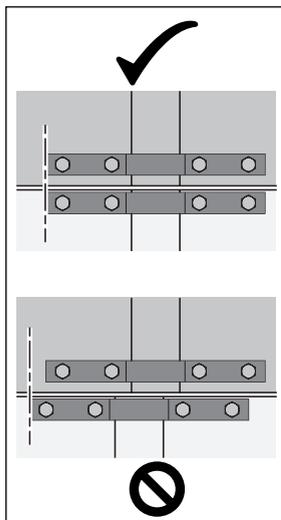
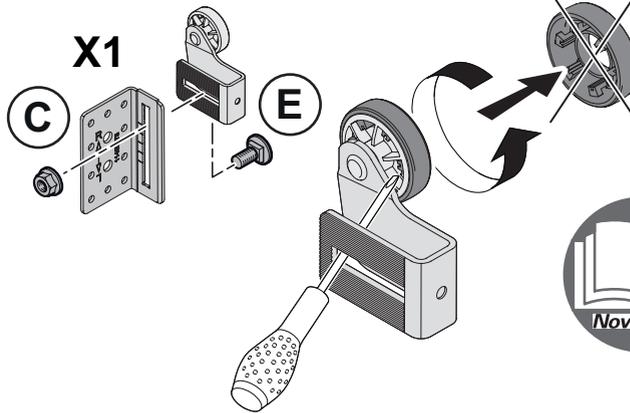
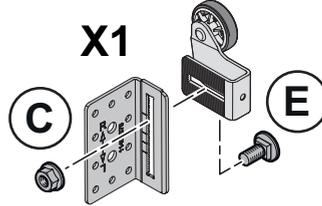
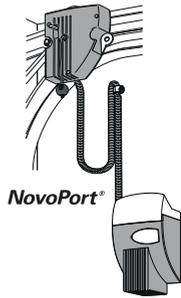
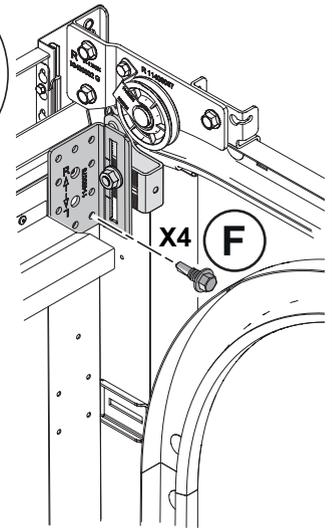
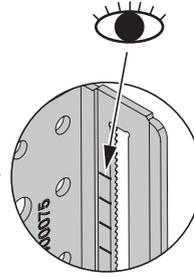
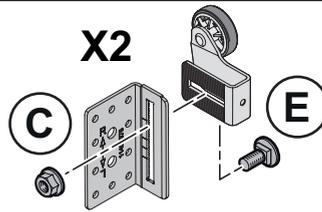
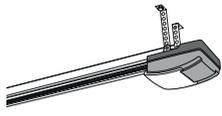
45



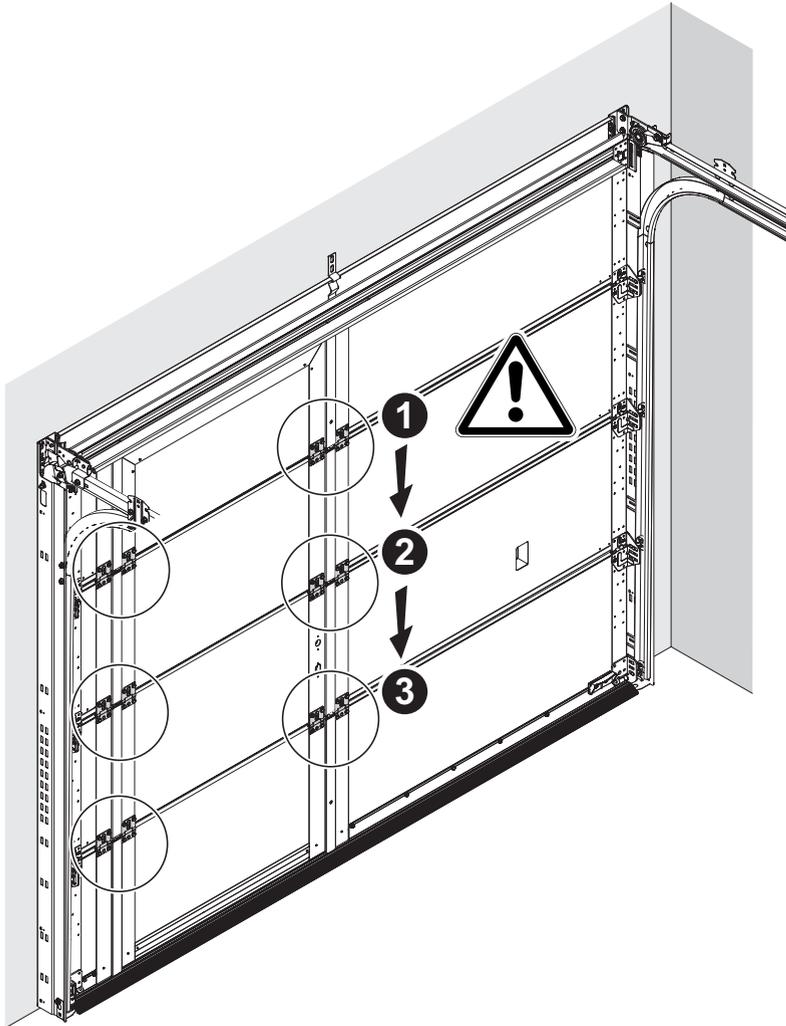
46



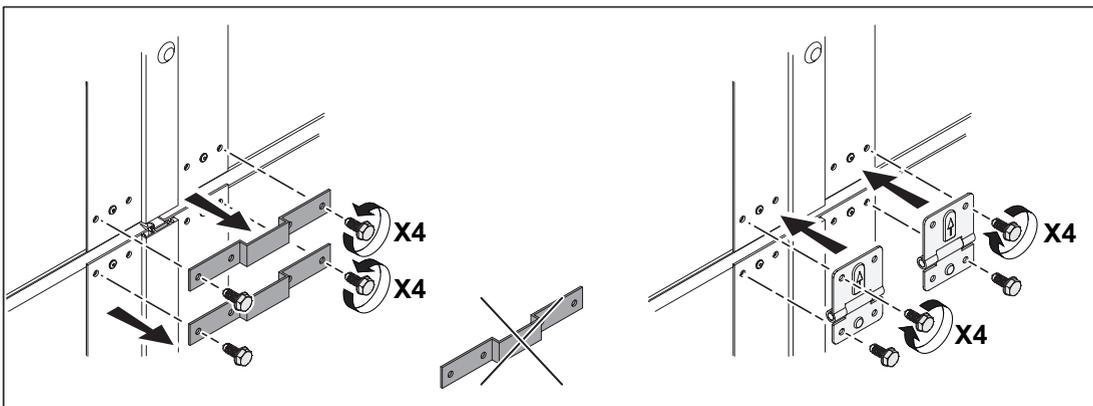
47



48

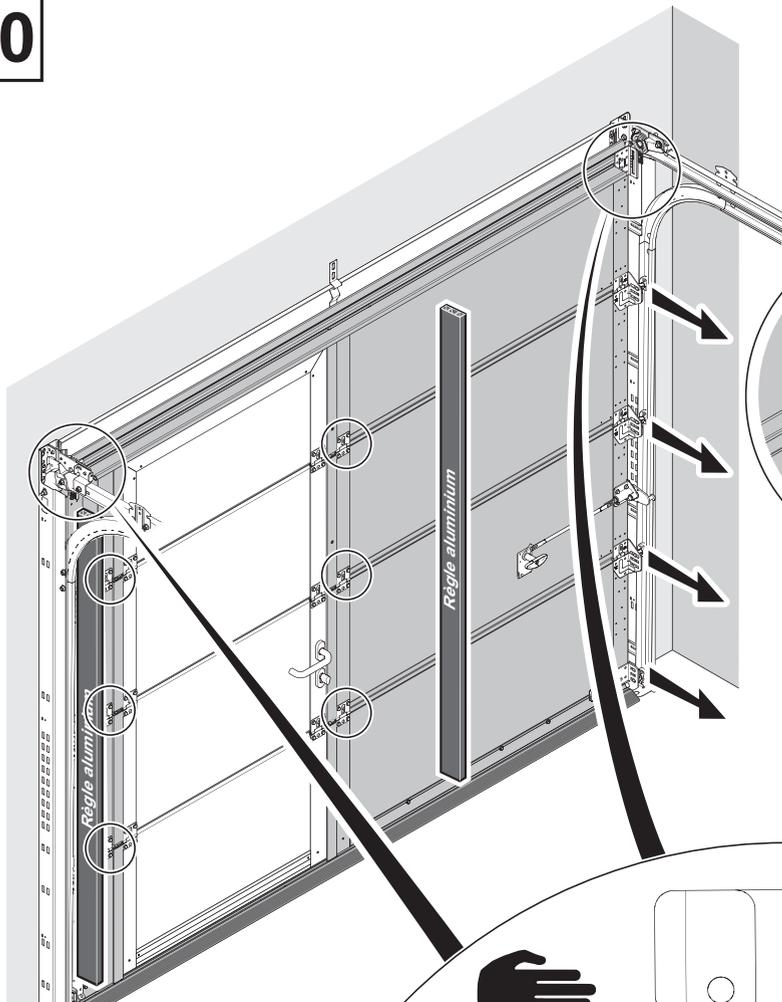


-  **FR** Commencer **IMPÉRATIVEMENT** par le haut !
-  **DE** **STETS** von oben her beginnend !
-  **GB** **IMPERATIVELY** begin by the top !



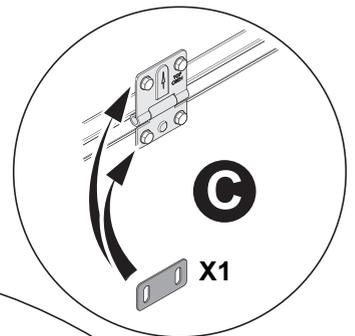
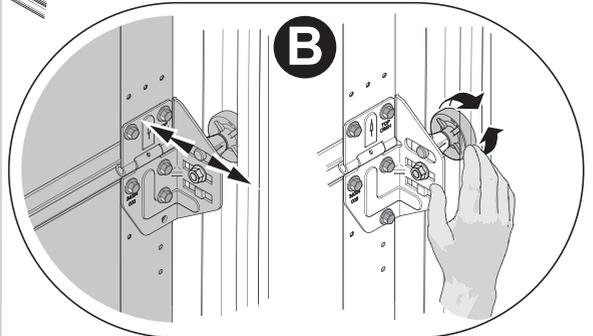


50

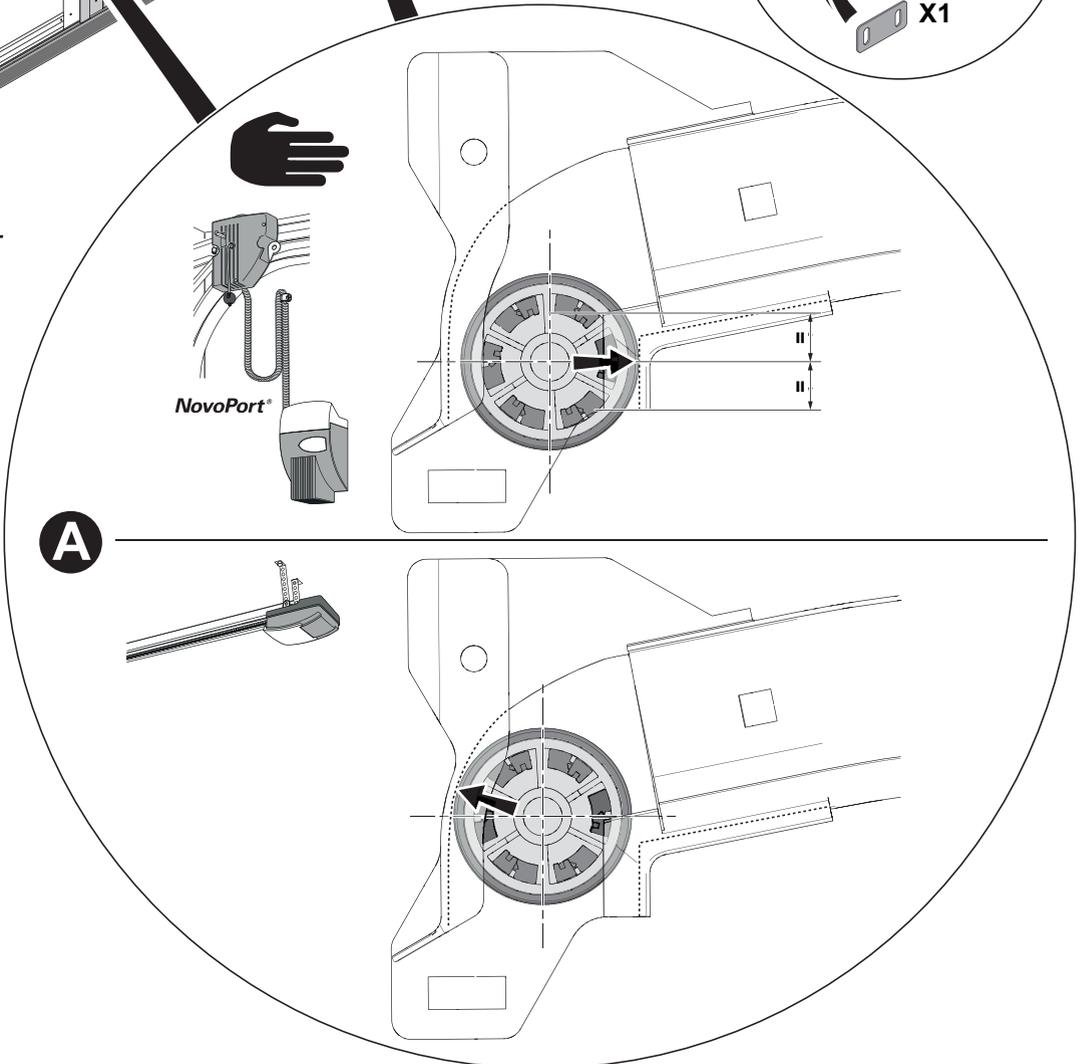
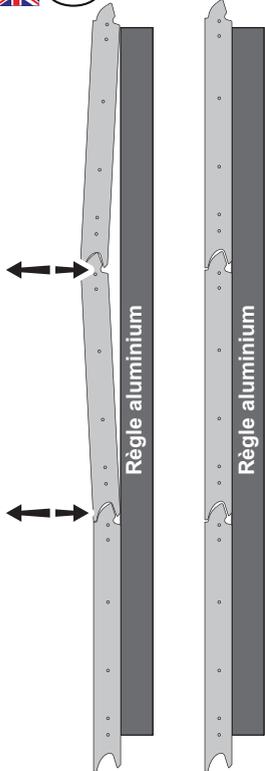


**A** + **B**

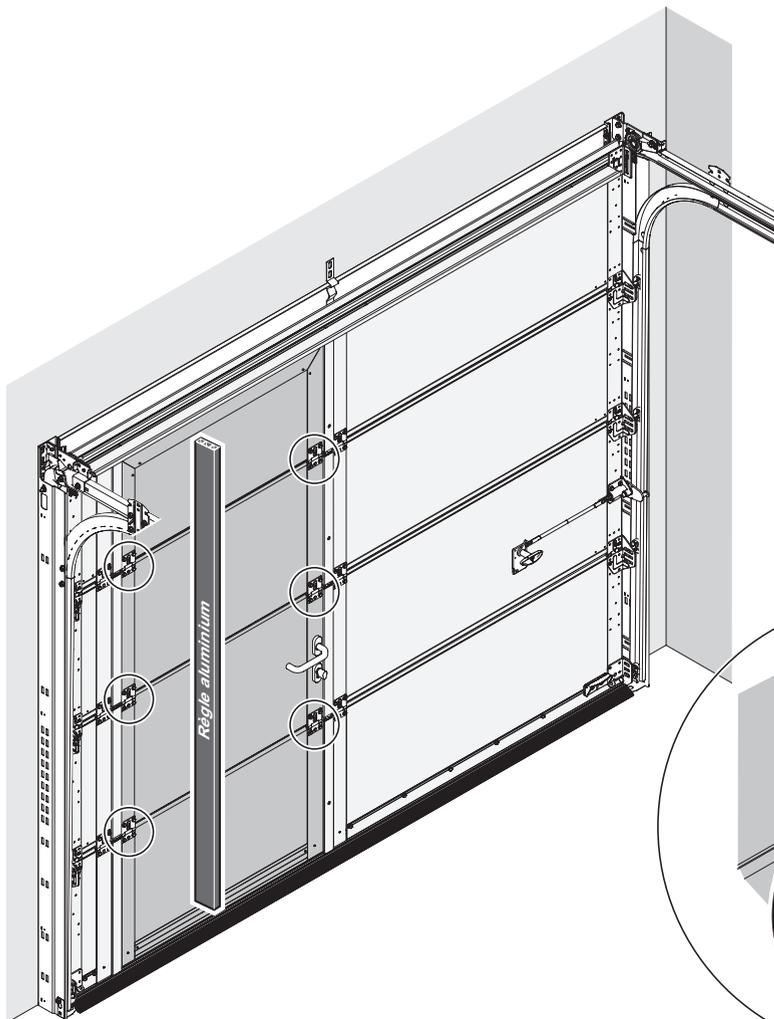
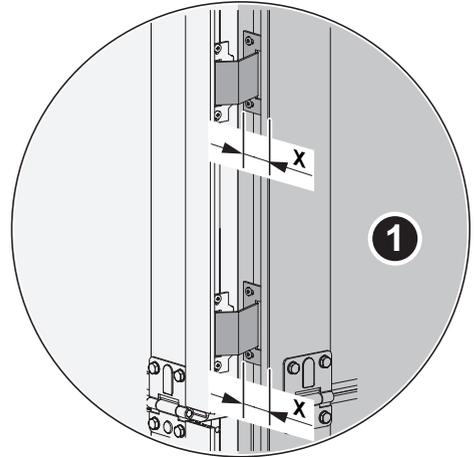
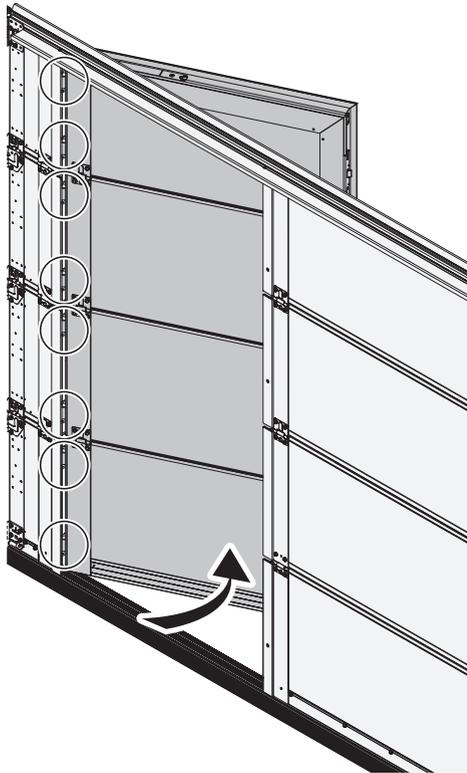
**A** + **B** → **C**



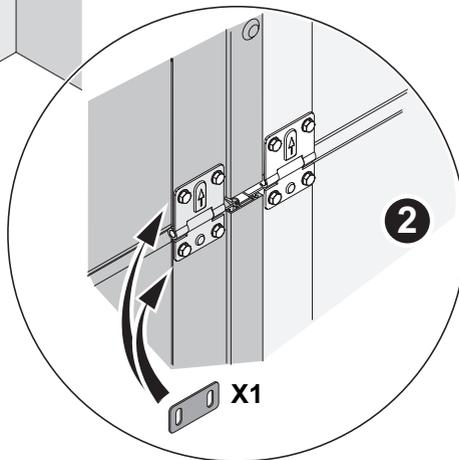
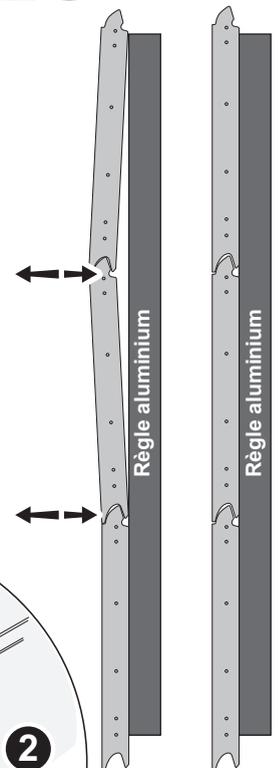
**FR** Avant    Après  
**DE** Voher    Nachher  
**GB** Before    After



**51**

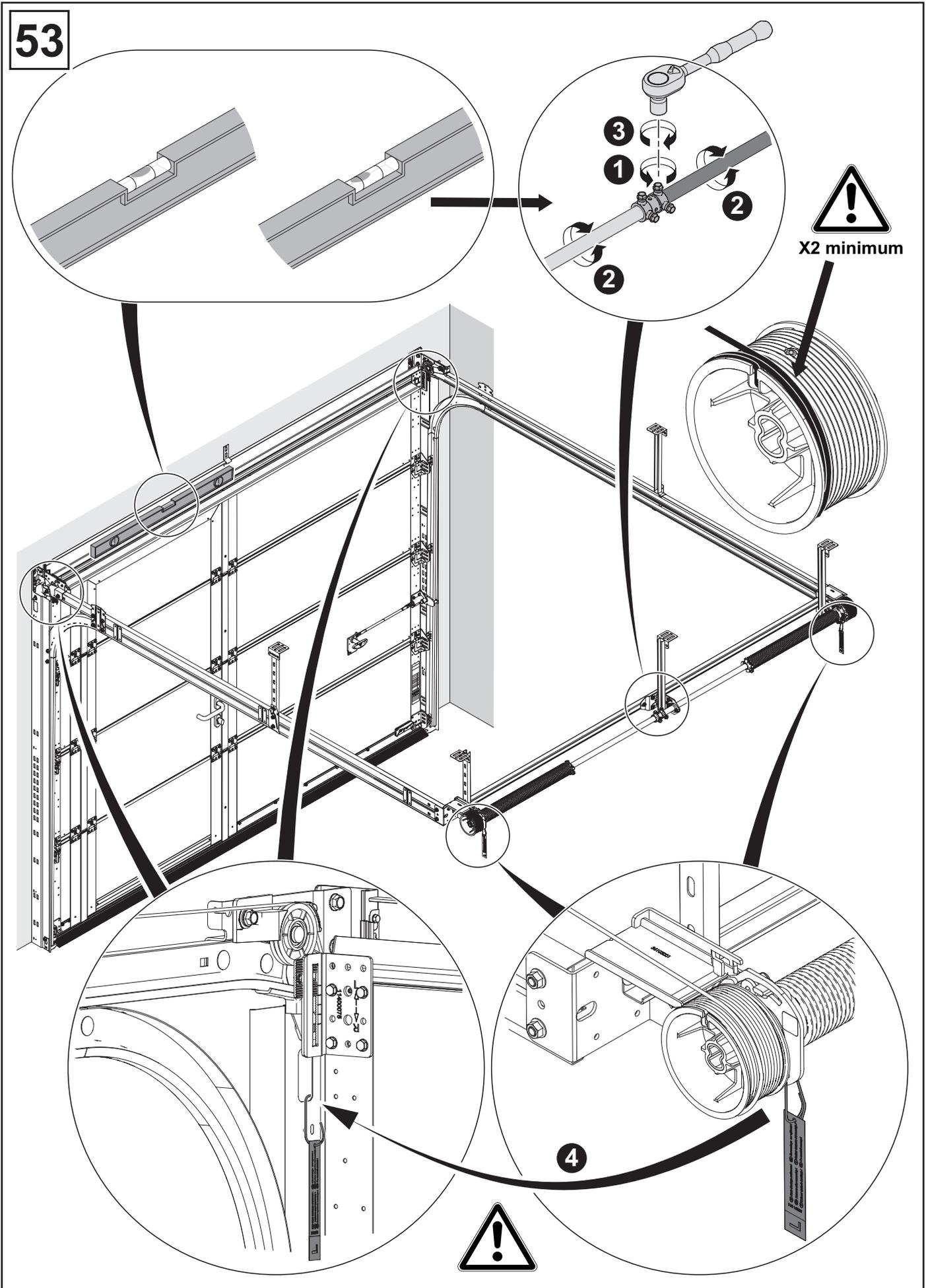


-  (FR) Avant    Après
-  (DE) Voher    Nachher
-  (GB) Before    After

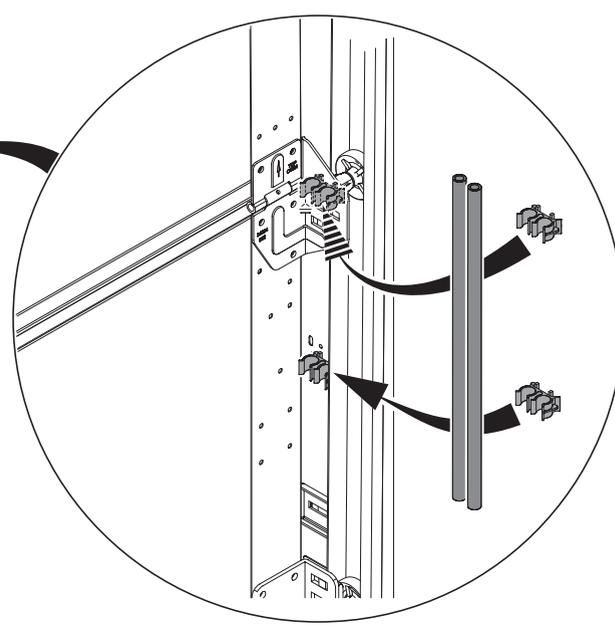
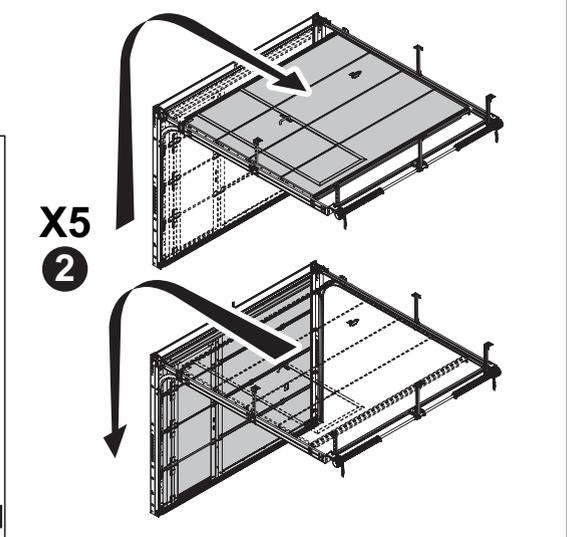
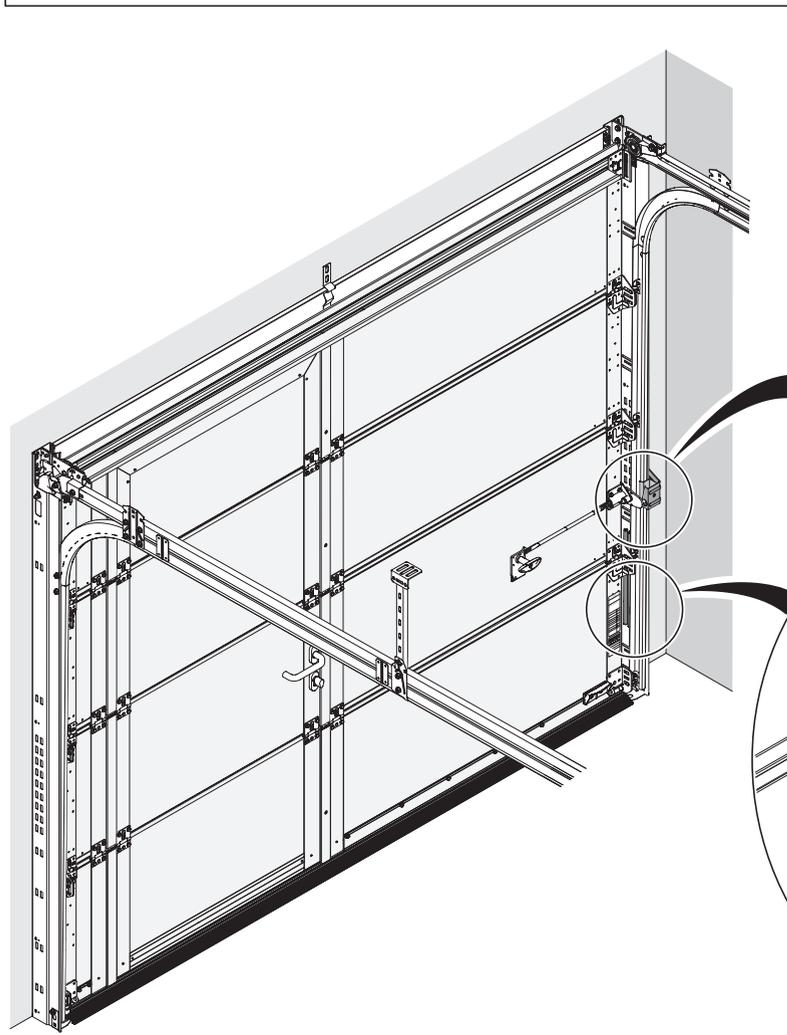
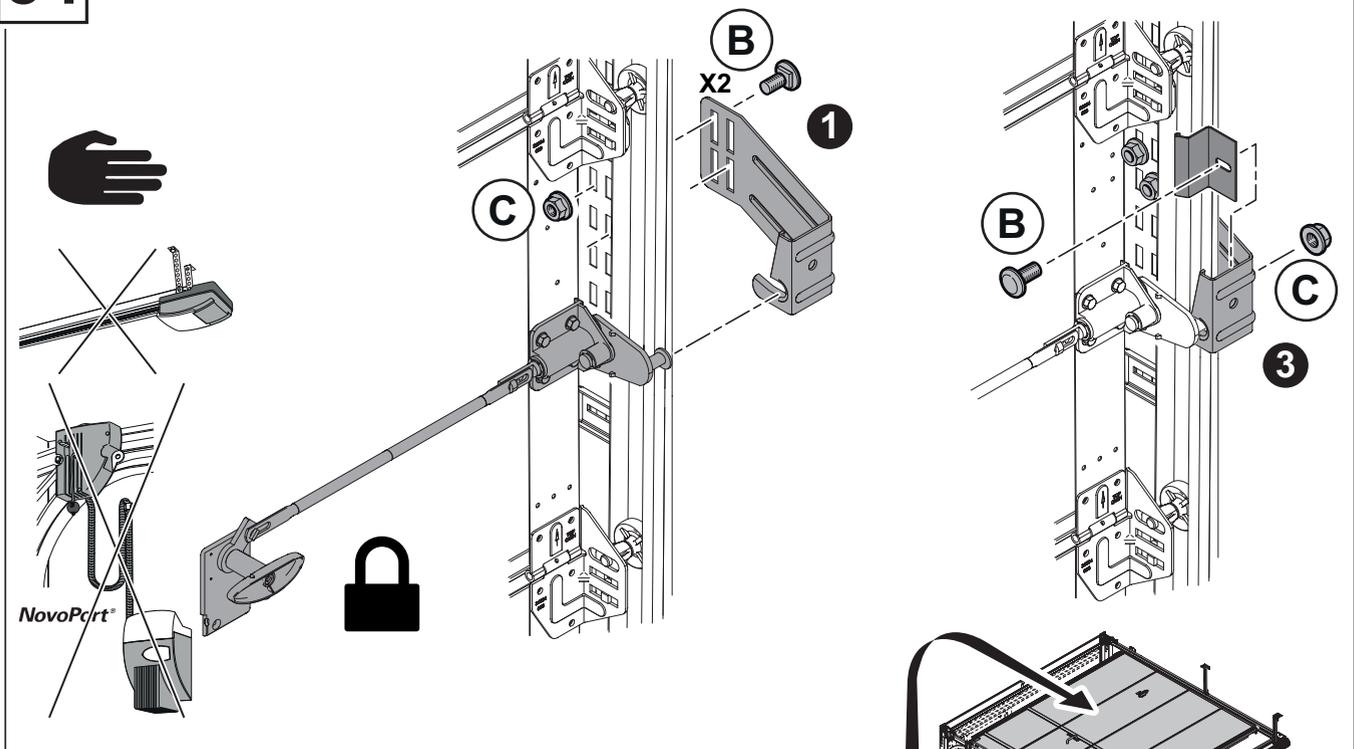


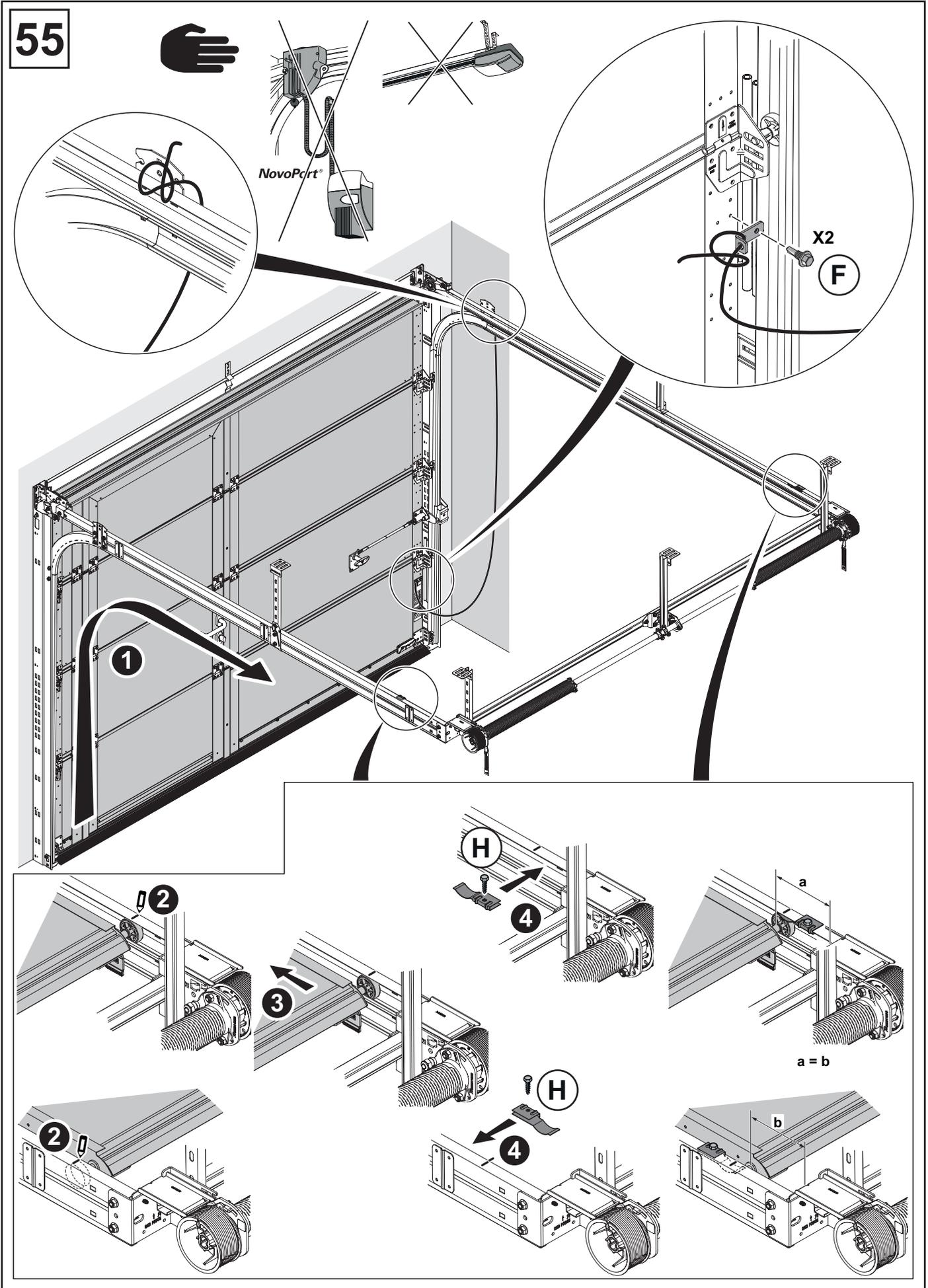


**53**



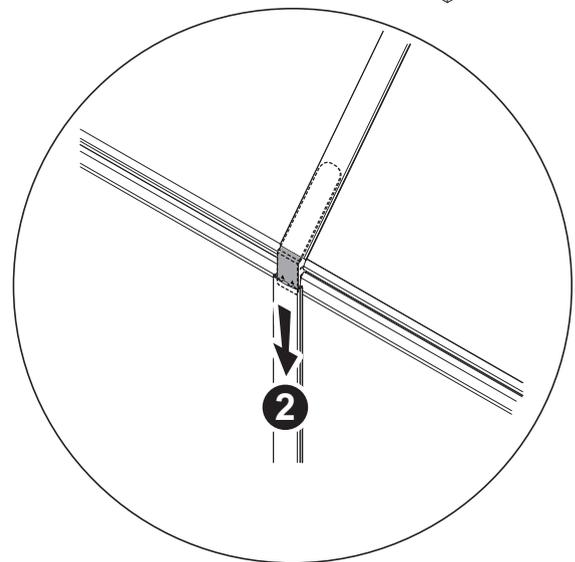
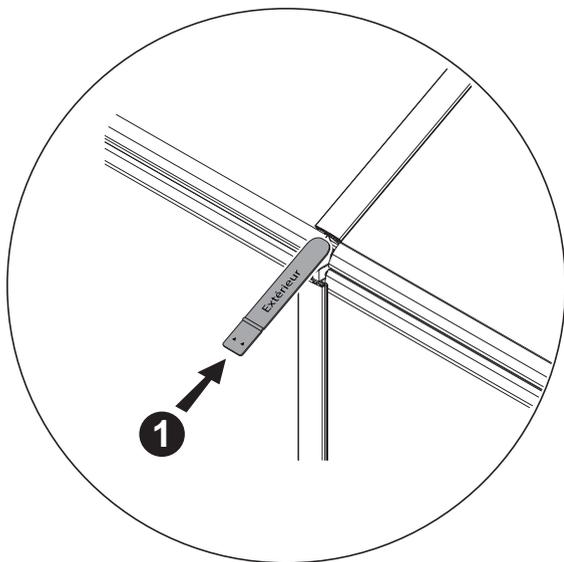
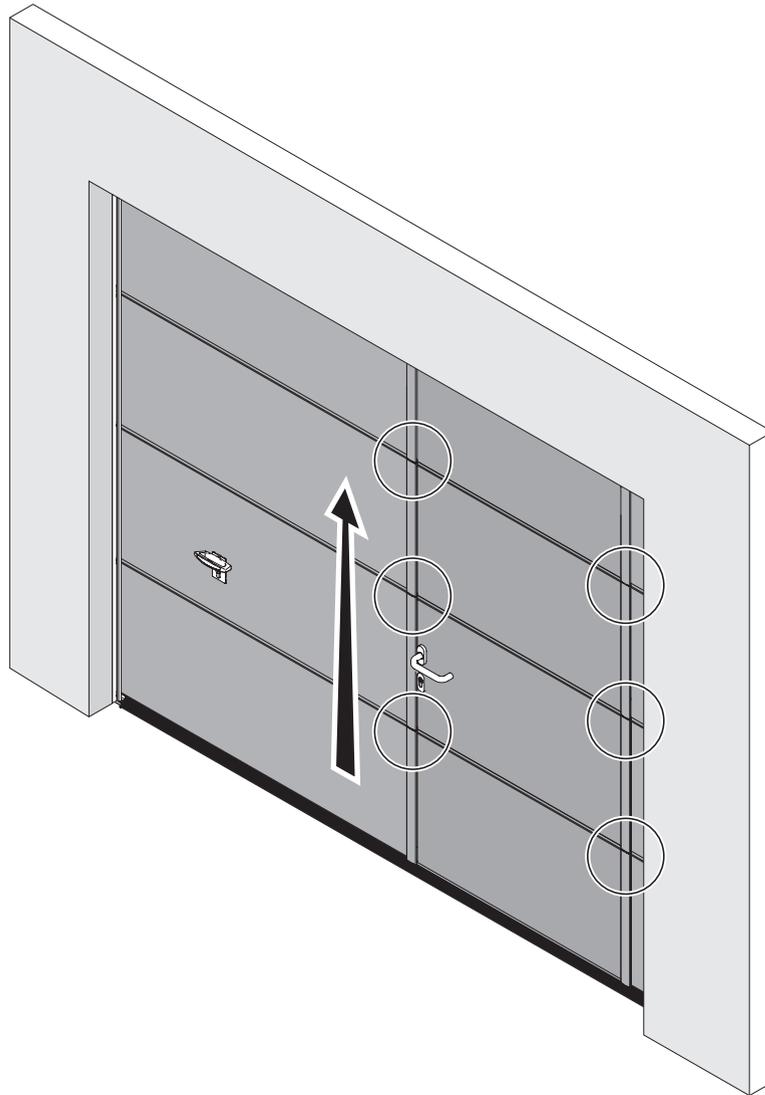
**54**



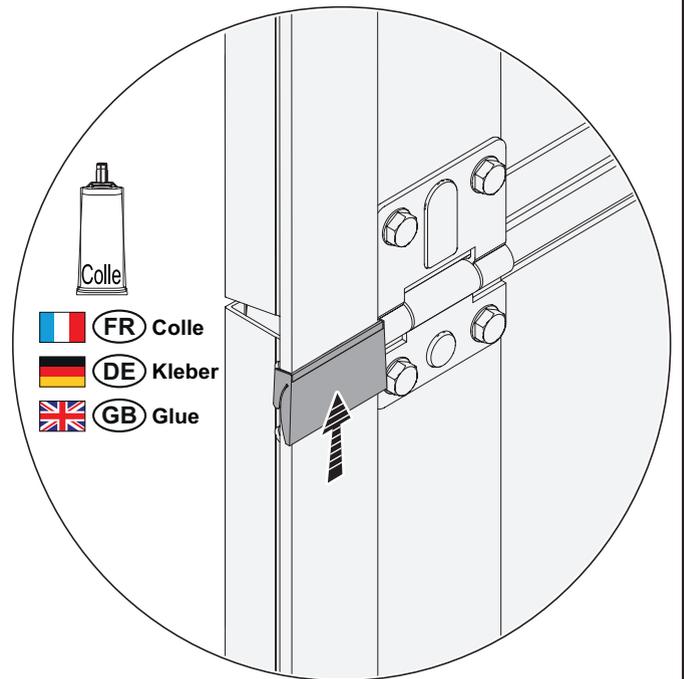
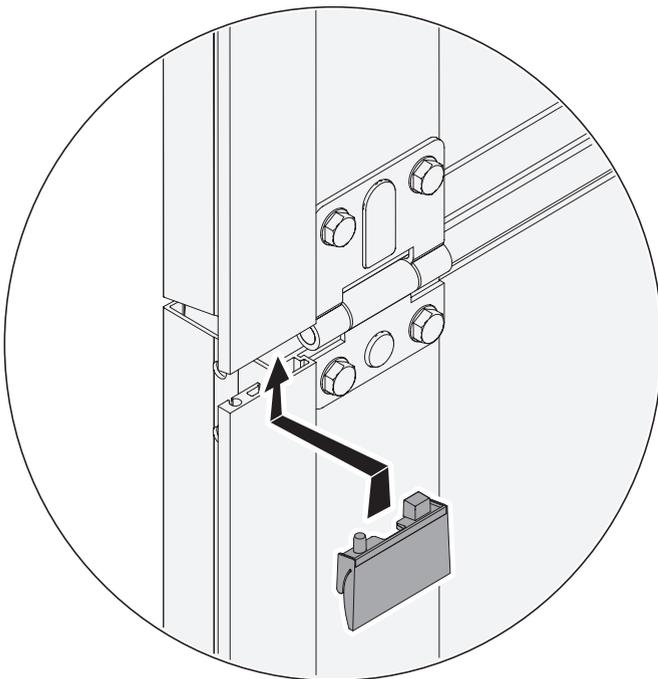
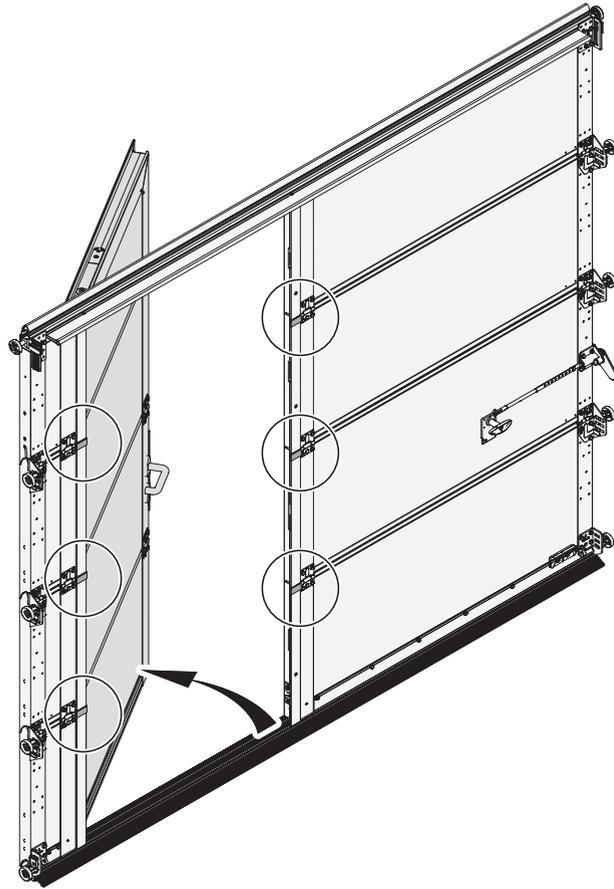


**56**

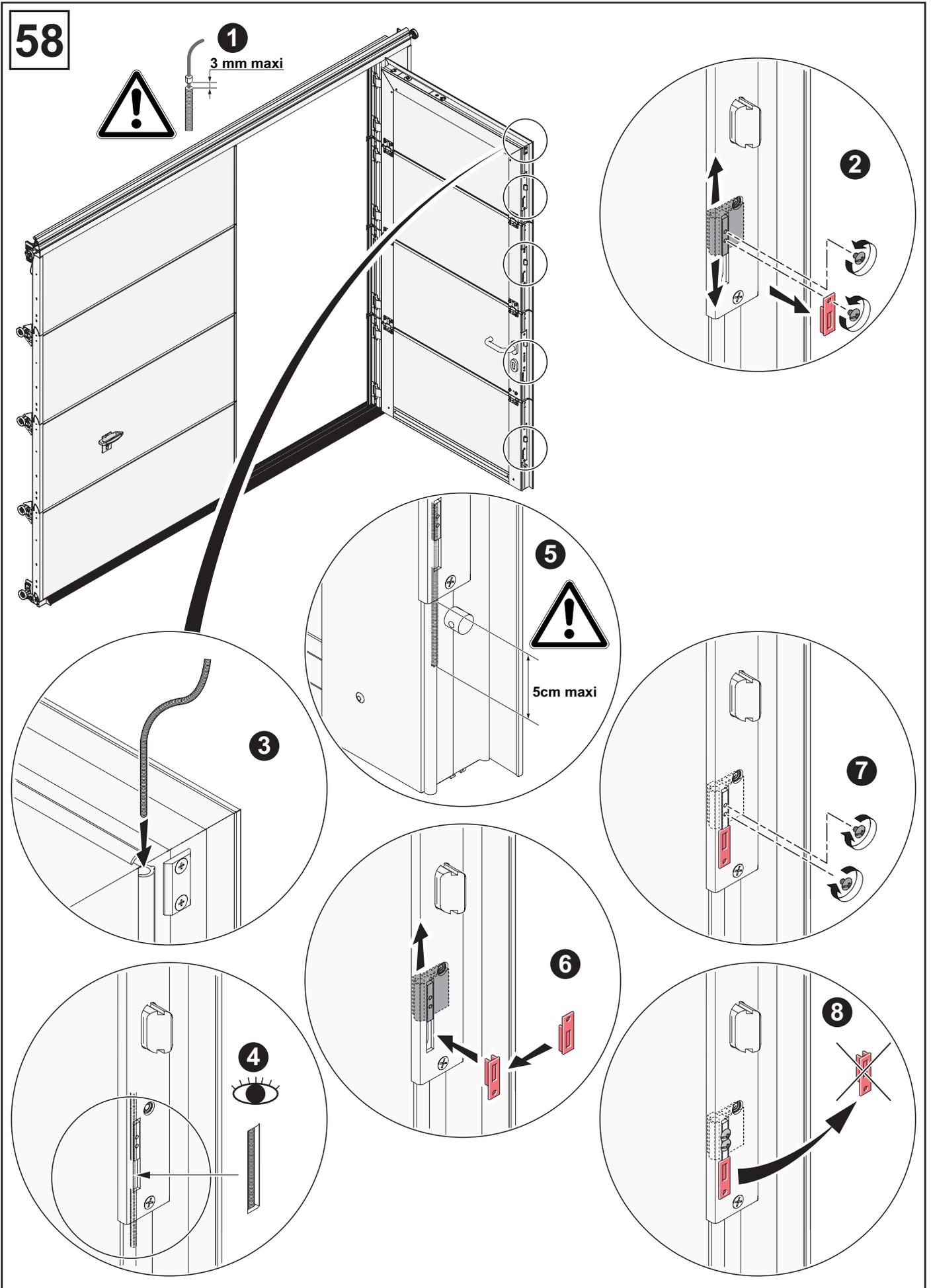
Exterieur



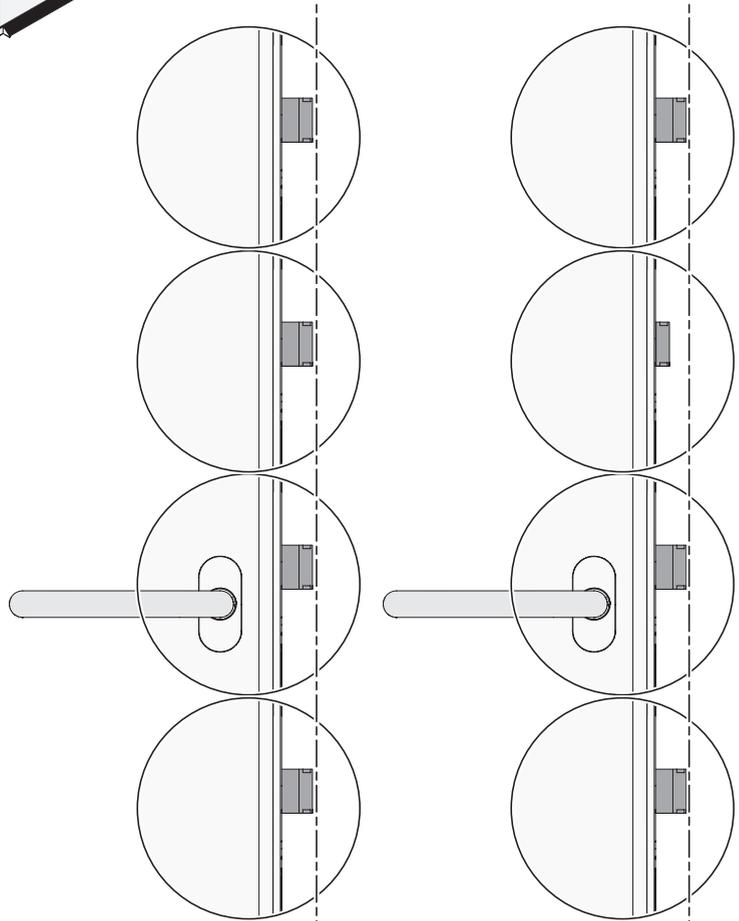
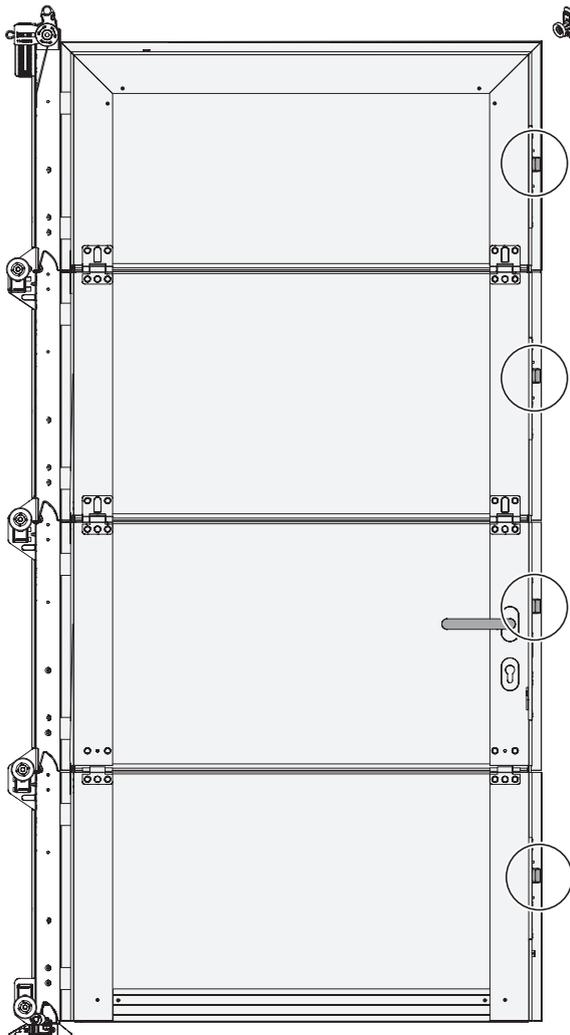
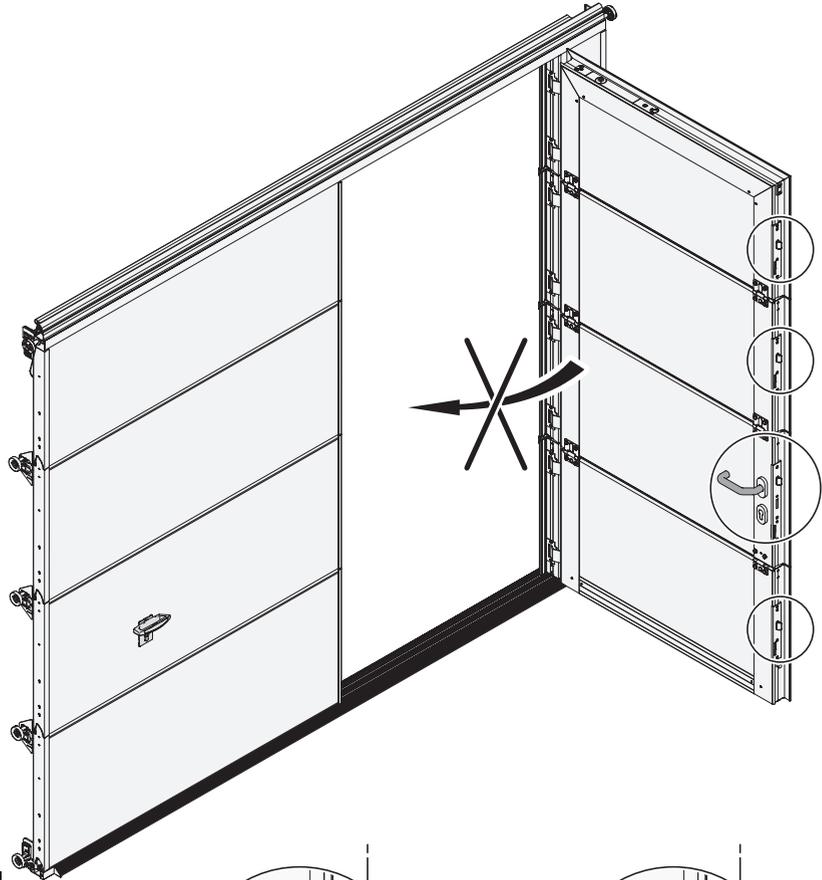
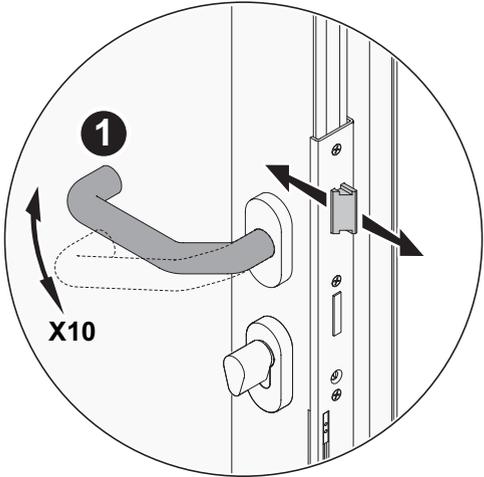
57



**58**

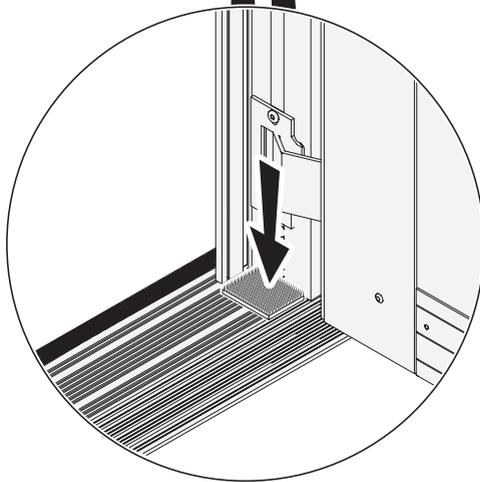
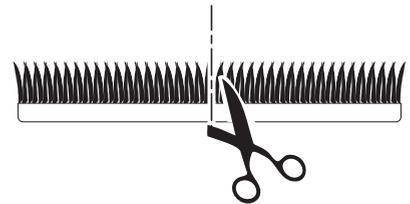


**59**

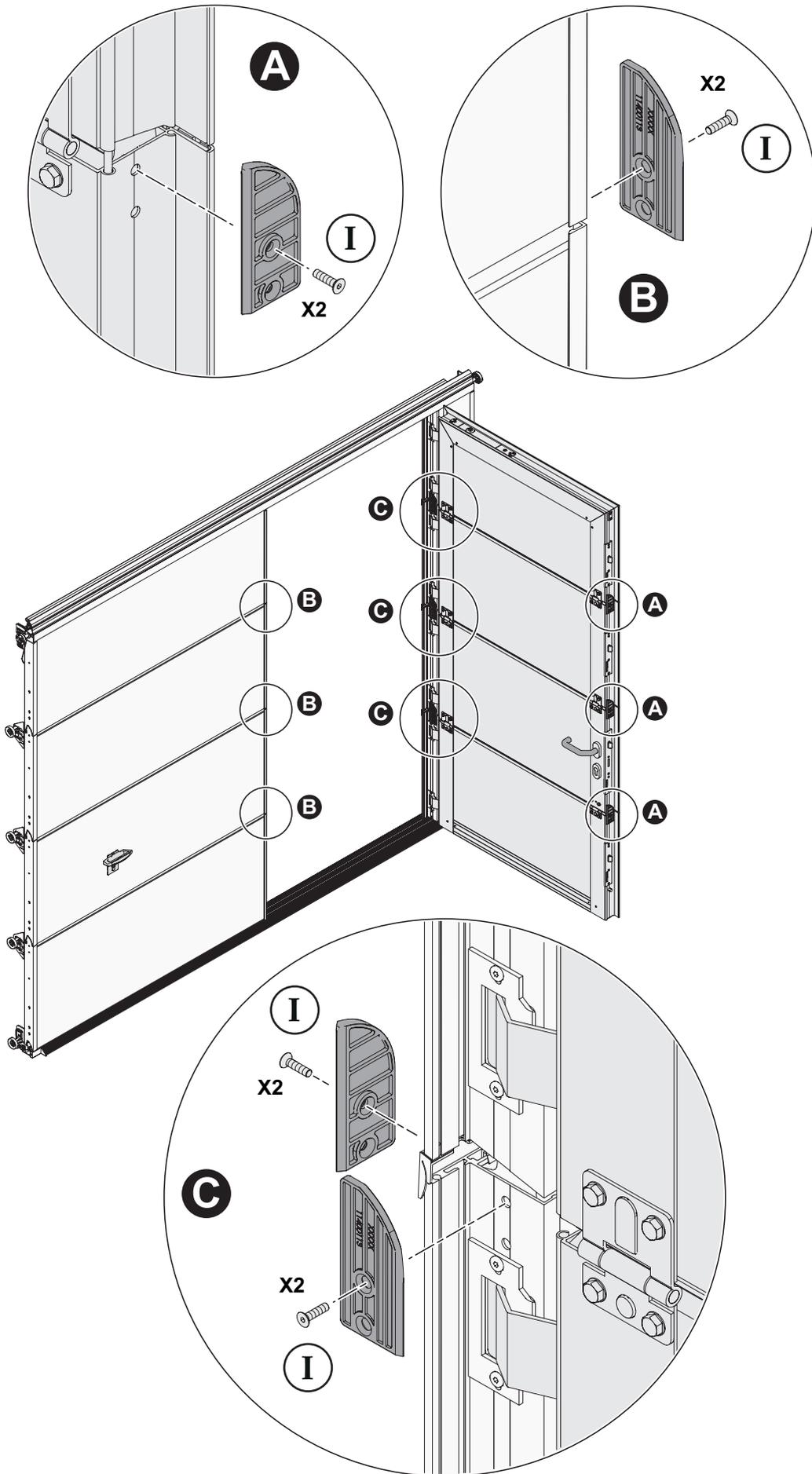


**58**

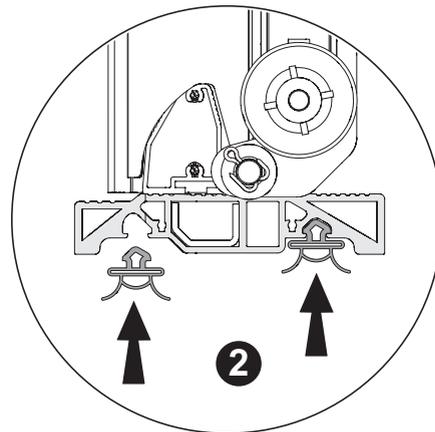
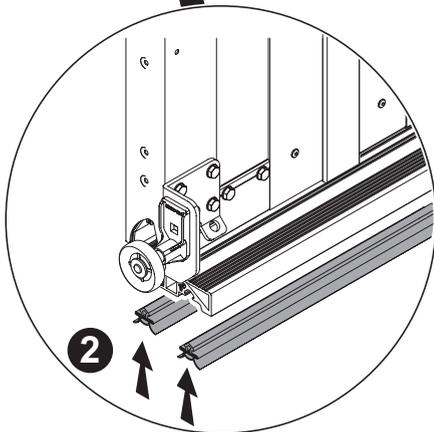
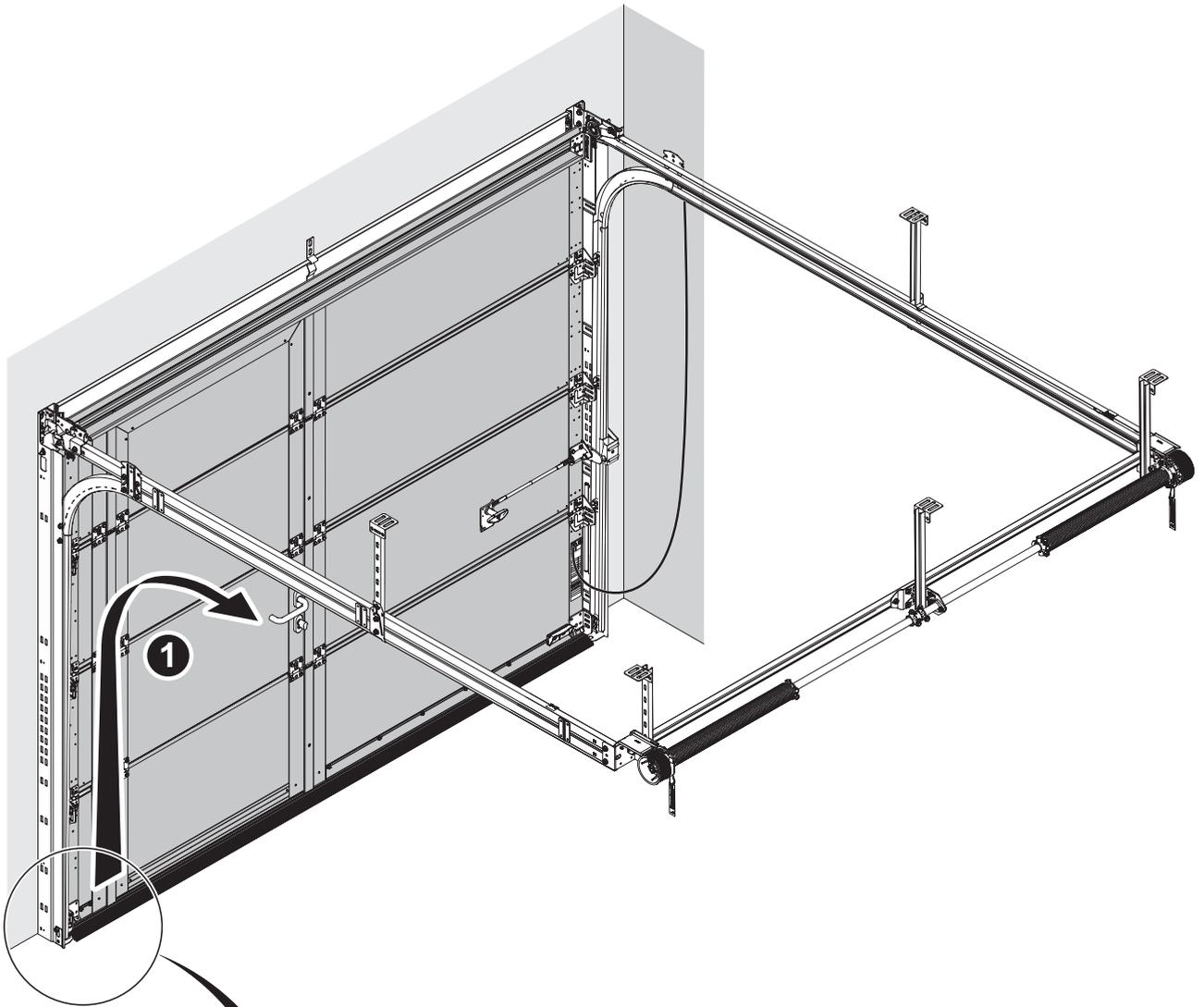
60



**61**

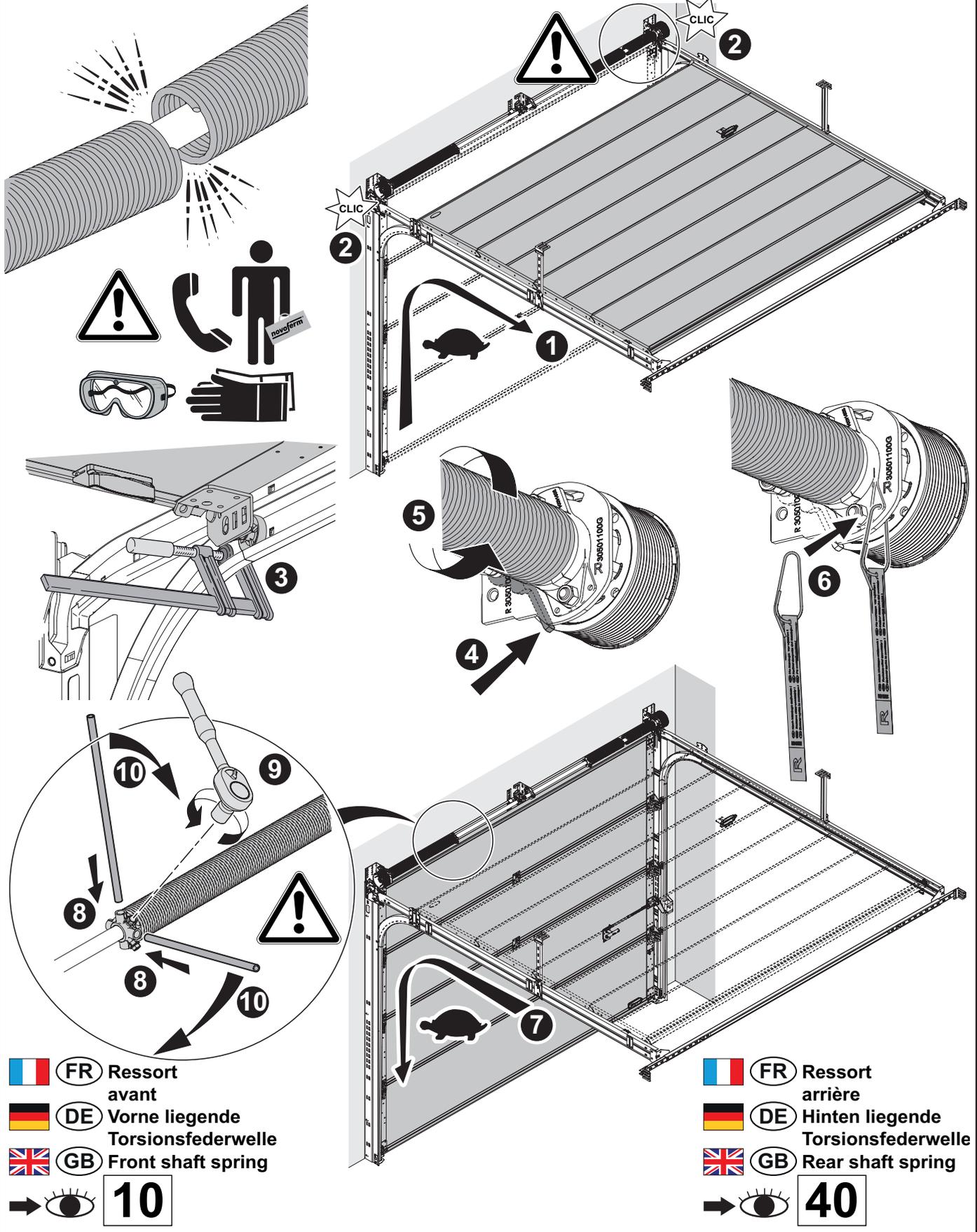


**62**



**A**

**FR** Rupture ressort  
**DE** Schadenfall Federbruch  
**GB** Spring break

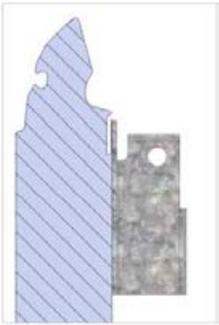
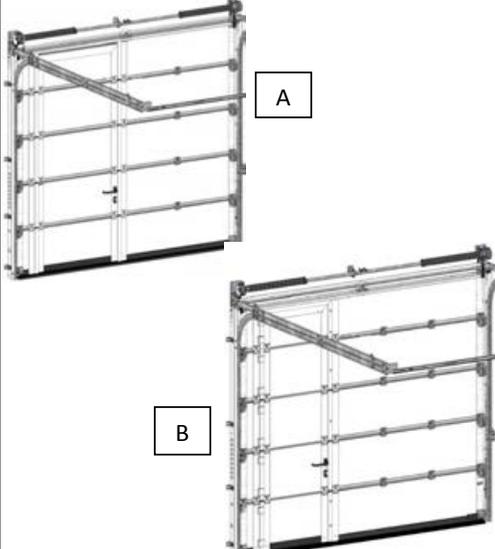
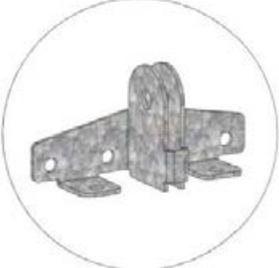
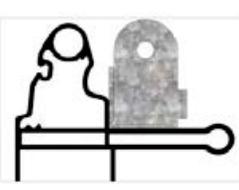
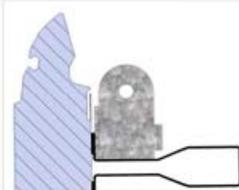
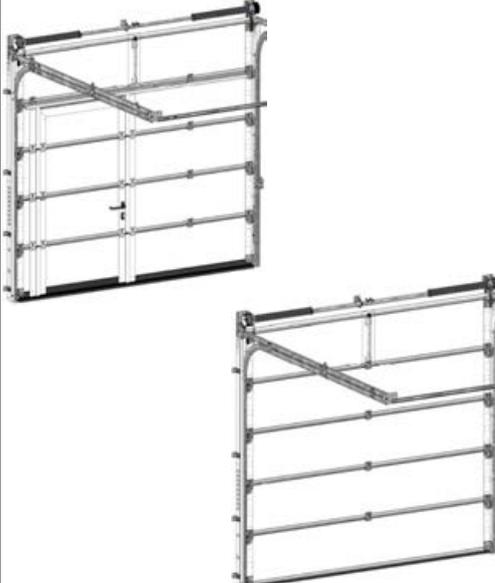
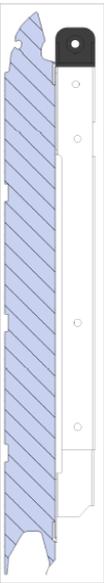


**B**

 (FR) Consoles suivant motorisation

 (DE) Konsolen nach Motorisierung

 (GB) Consoles following motorization

	 	 <p><b>Novomatic 200</b></p>
	  <p><b>A</b></p>  <p><b>B</b></p>	 <p><b>Novomatic 423</b></p>  <p><b>Novomatic 563</b></p>
	 <p><b>A</b></p>  <p><b>B</b></p>	 <p><b>Novomatic 423</b></p>  <p><b>Novomatic 563</b></p>

# (FR) Programmation simplifiée de la motorisation

## 1 - Programmation des fins de course



### Départ porte fermée

- Appuyer 3 secondes sur la touche  jusqu'à l'affichage du chiffre **3** qui clignote.
- Appuyer en continu sur la touche  jusqu'à l'ouverture désirée de la porte.
- Appuyer une impulsion sur la touche  pour valider, le chiffre **4** clignote sur l'afficheur.
- Appuyer en continu sur la touche  jusqu'à la fermeture complète de la porte.
- Appuyer une impulsion sur la touche  pour valider, le chiffre **0** apparaît fixe sur l'afficheur.
- Appuyer une impulsion sur la touche , la porte s'ouvre (attendre l'arrêt de la porte).
- Appuyer une nouvelle impulsion sur la touche , la porte se ferme.
- État de l'afficheur : .

*Fin de programmation - Si les conditions ne sont pas réunies reprendre à l'étape 1.*

*Cas spécifique du Novoporte : pensez à la cale sous la courroie dans le rail.*

## 2 - Programmation émetteur

- Appuyer une impulsion sur la touche , le chiffre **1** apparaît et clignote.
- Appuyer 2 secondes sur la touche de l'émetteur.
- Le point rouge sur l'afficheur clignote puis le chiffre **1** disparaît.

*Fin de programmation - Reprendre cette procédure pour toute autre programmation d'émetteur.*

## 3 - Effacement de la mémoire des émetteurs.

- Débranchez et rebranchez l'alimentation en appuyant simultanément sur la touche .

# (FR) Trucs et astuces

PROBLÈMES	QUE FAIRE ?
La porte est sale et grince.	Nettoyer les ressorts d'équilibrage. Graisser les ressorts et les axes de galet avec du WD40 (Ne pas utiliser de graisse épaisse). <b>Répéter cette opération 1 fois par an.</b>
La porte est difficile à ouvrir et / ou retombe sous son propre poids.	Vérifier les diagonales et les niveaux. Ajuster l'équilibrage de la porte. Augmenter la tension des ressorts en leur ajoutant 1 ou 2 tours (Voir étape 20 ou 54 de la notice de pose).
La porte est difficile à fermer.	Vérifier les diagonales et les niveaux. Ajuster l'équilibrage de la porte. Diminuer la tension des ressorts en leurs enlevant 1 ou 2 tours (Voir étape 20 ou 54 de la notice de pose).
La porte claque quand il y a du vent.	Vérifier le réglage des galets (Voir notice de pose étape 18 ou 52).
Le moteur ne plaque pas la porte.	Régler le galet haut (Voir notice de pose étape 18 ou 52). Refaire l'apprentissage du moteur (voir notice moteur).
Je ne comprends pas certaines étapes de montage ou de dépannage.	Consulter nos tutoriels et nos vidéos disponibles sur le site internet Novoferm.fr (Accès rapide => Coin du pro => Tutoriels) ou directement sur YouTube.

# (FR) **Contrôle, démontage, utilisation et maintenance**

## **Instructions de contrôle :**

Pour le fonctionnement, la durée de vie et le fonctionnement sans grippage de la porte sectionnelle, il est déterminant que toutes les pièces aient été montées conformément aux instructions de montage. Cependant, si la porte sectionnelle ne fonctionne pas parfaitement, veuillez vérifier les points suivants :

- L'alignement horizontal, vertical et diagonal des montants d'habillage latéraux, de la traverse haute et des rails doubles horizontaux et leur fixation sont-ils parfaits ?
- Tous les raccords vissés sont-ils bien serrés ?
- Les décrochements de plafond verticaux des rails doubles horizontaux sont-ils montés ?
- Les transitions entre les rails verticaux des montants d'habillage et les cintres à 89° ont-elles été adaptées ?
- Les arbres à ressort de torsion présentent-ils le même serrage des deux côtés ? Contrôler la tension du ressort de traction : Ouvrir la porte à mi-hauteur. La porte doit se maintenir automatiquement dans cette position.
  - ◆ Si la porte descend nettement, augmenter la tension du ressort de torsion.
  - ◆ Si la porte tire nettement vers le haut, réduire la tension du ressort de torsion.
- Le câble métallique se trouve-t-il exactement dans les guidages à tambour de câble ? Y-a-t-il au moins deux tours de câble de sécurité sur le tambour de câble ?
- Les paliers centraux sont-ils parfaitement alignés afin d'obtenir un mouvement rectiligne de l'arbre ?
- Galets de roulement : tous les galets de roulement peuvent-ils être facilement tournés à la main porte fermée ?
- Le galet de roulement supérieur a-t-il été bien réglé ?
- Lorsque la porte est ouverte, tous les axes des galets de roulement dépassent-ils de manière identique des supports ?
- En cas de motorisation, le verrouillage manuel a-t-il été démonté ?

## **Instructions de démontage pour portes sectionnelles à arbre de torsion (à l'avant ou à l'arrière) :**

**Le démontage doit obligatoirement être effectué par des personnes qualifiées.**

**Prière de lire attentivement avant le démontage.**

Pour le démontage, il vous faut les outils suivants : clé à fourche ou à pipe, tailles 7, 10 et 13, cliquet réversible avec prolongation et douilles de tailles 7, 10 et 13, tournevis cruciforme tailles 2 et 3, au moins 2 serre-joints. Le cas échéant marteau et burin.

- Détendre l'arbre à ressort de torsion. **Attention : lors de la détente des ressorts, un équipement de protection personnel adapté doit être porté et il faut veiller à être dans une position stable !**  
Amener le panneau de la porte en position finale fermée. Introduire les tubes de tension du ressort dans la tête de serrage. Tenir les tubes de tension du ressort et desserrer avec précaution les vis de la tête de serrage du ressort. Détendre l'arbre à ressort de torsion avec les deux tubes de serrage dans le sens opposé à celui de la flèche. Le ressort est toujours détendu du haut vers le bas.
- Décrocher les câbles métalliques, démonter les arbres à ressort de torsion.
- Veiller à ce que les rails doubles horizontaux ne puissent pas tomber.
- Démonter les cintres à 89°.
- Dévisser la fixation des rails doubles horizontaux du plafond et des murs.
- Rabattre les rails doubles horizontaux, dévisser les rails doubles horizontaux de l'encadrement de la porte.
- Démonter les coulisseaux.
- Dévisser les rails doubles horizontaux de la traverse arrière.
- Démonter les galets de roulement et les charnières par section du haut vers le bas et enlever les sections correspondantes de la porte.
- **Veiller à ce que l'habillage de la porte ne puisse pas tomber.** Desserrer les fixations du mur et, le cas échéant, du sol, enlever l'encadrement de la baie, le poser sur le sol et le démonter (par analogie dans le sens inverse de celui du montage).

## **Notice d'utilisation et de maintenance pour porte sectionnelles avec arbre à ressort de torsion (à l'avant ou à l'arrière) :**

**La responsabilité du fabricant de la porte ne sera pas engagée si l'utilisation et l'entretien ne sont pas corrects, si les pièces de rechange originales ne sont pas utilisées et si des modifications sont apportées à la construction de la porte sans autorisation préalable. En cas d'utilisation commerciale, les prescriptions nationales correspondantes devront être respectées.**

## **Utilisation :**

Les mécanismes de cette porte sont conçus de manière à éviter dans la mesure du possible tout risque d'écrasement, de coupure, de cisaillement et de happage pour l'utilisateur et/ou pour les personnes se trouvant à proximité. Pour une utilisation sûre de la porte, les points suivants doivent être respectés :

- Avant et pendant l'actionnement de la porte, s'assurer que personne à part l'utilisateur et qu'aucun objet ne se trouve à la portée de pièces mobiles (par ex : panneau de porte, galets de roulement, etc...).
- La commande manuelle de la porte sectionnelle n'est autorisée qu'avec la poignée extérieure, les poignées intérieures ou, le cas échéant, avec le cordon de tirage. L'utilisateur ne doit pas mettre ses mains dans les pièces mobiles.
- Fonctionnement de la serrure :
  - ◆ Si on fait faire un tour complet à la clé, la porte sectionnelle pourra être ouverte et fermée sans clé en permanence.
  - ◆ Si on fait faire  $\frac{3}{4}$  de tour à la clé, la porte sectionnelle pourra être ouverte et elle sera verrouillée lors de la fermeture en faisant faire  $\frac{3}{4}$  de tour à la clé dans l'autre sens.
  - ◆ L'ouverture et la fermeture sont possibles sans clé en déplaçant le bouton intérieur de déverrouillage et/ou de verrouillage.
- Veiller à ce qu'il n'y ait ni personne ni objet dans la zone d'ouverture lorsque la porte sectionnelle est actionnée de l'extérieur ou de l'intérieur.
- Lors de l'ouverture, pousser le panneau de porte jusqu'en position finale et attendre qu'il soit immobilisé avant d'entreprendre de nouvelles actions. La tension des ressorts doit être suffisante.

### **Attention : Seuls des personnes qualifiées sont autorisées à modifier la tension des ressorts !**

- Le fonctionnement de cette porte n'est autorisé que dans une plage de température ambiante située entre  $-30^{\circ}\text{C}$  et  $+40^{\circ}\text{C}$ .
- Lors de la fermeture de la porte sectionnelle, veiller à ce que les pènes s'enclenchent bien.
- Lorsque cette porte est équipée d'un entraînement :
  - ◆ L'installation doit être conforme à toutes les directives UE en vigueur (directive sur les machines, directive sur les basses tensions, directive sur la compatibilité électromagnétique, etc...) et à toutes les normes nationales et internationales applicables.
  - ◆ Le fabricant doit l'avoir correctement pourvue d'une plaque signalétique et du label CE et avoir établi une déclaration de conformité.
  - ◆ Une documentation rédigée dans la langue du pays doit être remise lors de la livraison et conservée dans un endroit sûr pendant toute la durée d'utilisation de la porte sectionnelle.
  - ◆ Le verrouillage (pènes, gâche de serrure) doit être démonté.

**Il est impératif de démonter le cordon de tirage. Seuls des personnes qualifiées sont autorisées à effectuer des réglages sur l'entraînement.**

## **Maintenance :**

**Les points suivants doivent être vérifiés après le montage de la porte et tous les 6 mois au minimum.**

**Maintenance par des personnes non qualifiées en la matière.**

- Après le montage de la porte sectionnelle et respectivement après environ 5000 cycles de fonctionnement, **huiler/graisser** les axes des galets de roulement dans les porte-galets, **nettoyer** les rails doubles horizontaux.
- Ne pas huiler le barillet de serrure, en cas de grippage, utiliser un spray au graphite.
- Veiller à une aération suffisante (séchage) de l'encadrement de la porte, l'écoulement de l'eau doit être assuré.
- Protéger la porte sectionnelle contre les produits caustiques et corrosifs comme les acides, les lessives, le sel de dégel etc... N'utiliser que des produits ménagers doux pour le nettoyage.
- Pour peindre la porte : poncer la surface, rincer à l'eau puis sécher. Étendre un primaire d'accrochage Époxy à 2 composants. Après durcissement, appliquer une peinture de finition du commerce.
- En fonction des sollicitations atmosphériques locales, un nouveau traitement en couleur devra être effectué à intervalles réguliers.
- **Contrôler** la porte conformément aux instructions de contrôle.
- Contrôler le bon serrage des vis et des jonctions par serrage et resserrer le cas échéant.
- Vérifier les pièces d'usure (ressorts, câbles métalliques, etc...) et les remplacer par des pièces de rechange originales si nécessaire.
- Veiller à une tension correcte des ressorts. Si une modification de la tension des ressorts est nécessaire, procéder conformément aux instructions de montage.

- Les ressorts de torsion et les câbles métalliques doivent être remplacés au bout d'environ 25 000 cycles (ouverture+fermeture) de la porte. C'est-à-dire :
  - ◆ 0 à 5 cycles par jour tous les 14 ans.
  - ◆ 6 à 10 cycles par jour tous les 7 ans.
  - ◆ 11 à 20 cycles par jour tous les 3.5 ans.

#### **Rupture de ressort :**

- Pousser lentement le panneau de porte dans sa position finale ouverte (le cliquet d'arrêt s'enclenche de manière audible dans les dents de la roue d'arrêt, ce qui empêche le panneau de la porte de redescendre).
- Protéger le panneau de la porte en position ouverte contre la chute avec un serre-joint.
- Appuyer sur le cliquet d'arrêt dans le sens de la flèche et tourner la tête fixe du ressort dans le sens de la flèche de manière à ce que le cliquet d'arrêt libère à nouveau la roue d'arrêt.
- Fixer la tête fixe du ressort au support de plaque d'appui avec la goupille à ressort. La goupille à ressort se trouve dans le trou supérieur du montant d'hubriserie.
- Baisser avec précaution le panneau de porte.
- Détendre avec prudence le ressort non cassé. **Lors de la détente des ressorts, un équipement de protection individuel adéquat doit être porté.**
- Remplacer l'arbre à ressort de torsion complet (voir notice de montage) et activer la protection contre la rupture du ressort en tirant sur la goupille à ressort.
- Examiner la porte afin de détecter des pièces éventuellement défectueuses et les remplacer si nécessaire par des pièces originales.

#### **10 ans de garantie d'usine sur les portes sectionnelles avec arbre à ressort de torsion (à l'avant ou à l'arrière).**

Outre la garantie définie dans nos conditions de vente et de livraison, nous accordons une garantie d'usine de 10 ans pour 50 000 cycles de fonctionnement maximum sur les portes sectionnelles mentionnées ci-dessus.

S'il est prouvé que ces portes sectionnelles ou une partie de ces portes sont inutilisables ou ne peuvent être utilisées qu'avec des restrictions considérables en raison de vices de matériau ou de fabrication, nous les remettrons gratuitement en état ou nous fournirons une nouvelle porte et ce, à notre choix. Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages résultant de travaux d'installation et de montage défectueux, d'une mise en service incorrecte, d'une utilisation et d'un entretien non conformes aux instructions, d'une sollicitation non adéquate ainsi que de toutes modifications apportées à la construction de la porte sans autorisation préalable. Il en est de même pour les dommages subis pendant le transport ou dus à des cas de force majeure, à l'action de tiers ou à l'usure naturelle, ainsi qu'à des sollicitations atmosphériques particulières. Ceci est en particulier valable pour la couche d'apprêt.

Une peinture de finition doit être appliquée par l'acheteur dans les 3 mois à compter de la livraison.

Un traitement de peinture de finition doit être effectué dans les 3 mois après l'installation de la porte.

Nous déclinons toute responsabilité après des modifications ou des remises en état de pièces fonctionnelles effectuées sans autorisation préalable ou la mise en place d'un poids de remplissage supplémentaire qui ne pourra plus être compensé par les ressorts de torsion prescrits.

Tout vice devra nous être signalé immédiatement par écrit ; les pièces concernées devront nous être envoyées sur demande. Les frais de démontage et de montage, de fret et de port ne seront pas à notre charge. Si une réclamation s'avère être injustifiée, le client devra prendre nos frais en charge.

Cette garantie n'est valable qu'en liaison avec la facture acquittée et prend effet le jour de la livraison.

**La garantie fabricant s'annule en cas de montage non conforme.**

**- Ne confier le montage qu'à des installateurs qualifiés -**

**Veuillez lire attentivement ce document avant de procéder au montage.**

**Usage conforme aux directives des portes de garage.**

**Les portes de garage sont conçues pour l'accès par des personnes à des garages à usage privé et visent à garantir l'acheminement sécurisé de marchandises et de véhicules, accompagnés ou pilotés par des personnes, dans la zone d'habitation.**

En dépit du contrôle des portes de garage conformément aux normes nationales et internationales et de leur fabrication selon l'état actuel de la technique, elles peuvent présenter des dangers.

Les cas suivants constituent notamment un usage incorrect des portes :

- Utilisation des portes non conforme aux directives.
- Utilisation sans prise en compte du niveau de protection minimal prescrit par la norme EN 12453.
- Remise en état ou entretien incorrect, notamment réalisé par des personnes non qualifiées.
- Application de charges supérieures à la force manuelle normale sur le tablier (N'ouvrir et ne fermer le tablier que s'il est hors charge ou ne pas faire obstacle intentionnellement à l'ouverture ou à la fermeture).
- Utilisation de motorisations non adaptées ou mal ajustées.
- Installation ou fixation de composants et pièces non conformes dans ou sur la porte, le système de fermeture ou la motorisation, ou modifications apportées à l'état de livraison original de ces pièces.
- Changements ou modifications effectués sur la porte ou sur ses composants.
- Non-respect de la notice de montage, d'utilisation et de maintenance, des normes et directives nationales correspondantes, et des consignes de sécurité en vigueur.
- L'état technique et opérationnel de la porte n'est pas parfait.
- Les éléments de porte, les motorisations et les radiocommandes ne sont pas des jouets.

L'élément de porte n'est pas adapté à une utilisation par des personnes (enfants inclus) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ou des personnes sans expérience ou connaissances préalables.

L'élément de porte n'est pas conçu pour une utilisation comme un élément porteur. Selon le modèle, le montage se réalise à la verticale ou à l'horizontale. Les rails de guidage doivent être alignés à la verticale ou selon les instructions de montage.

## DÉCLARATION DES PERFORMANCES N° 0010-CPR-2015

1. Code d'identification unique du produit type : **Sectional Door ISO45 V4**
2. Numéro de type, de lot ou de série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction, conformément à l'article 11, paragraphe 4 : **voir marquage CE**
3. Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme prévu par le fabricant : **porte manuelle ou motorisée prévue pour des zones accessibles aux personnes et permettant l'accès en toute sécurité de marchandises et de véhicules accompagnés ou conduits par des personnes dans des locaux industriels, commerciaux ou résidentiels.**
4. Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant, conformément à l'article 11, paragraphe 5 :

**Novoferm GmbH**  
**Isselburger Strasse 31**  
**D-46459 Rees, Allemagne**  
Tél. : +492850910-0 / Fax : +492850910/-646  
Email : [info@novoferm.com](mailto:info@novoferm.com)

5. -
6. Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V : **système 3**
7. Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction couvert par une norme harmonisée :  
**L'organisme de contrôle notifié NB-N° : 0044 TÜV Nord Cert GmbH, D-45141 Essen, a réalisé le test du produit sur la base d'un essai de type et a établi : des rapports de test sur les caractéristiques de performance du produit. Le contrôle de production en usine est conforme aux exigences de la norme EN ISO9001:2008.**
8. -
9. Performances déclarées :

Principales caractéristiques	Performance	Spécification technique harmonisée
Étanchéité à l'eau	voir marquage CE	<b>EN 13241-1:2003+A1:2011</b>
Libération de substances dangereuses	NPD	
Résistance à la charge due au vent	voir marquage CE	
Résistance thermique	voir marquage CE	
Perméabilité à l'air	voir marquage CE	
Ouvertures sûres (pour les portes à ouverture verticale)	confirmed	
Géométrie des composants en verre	confirmed	
Résistance mécanique et stabilité	confirmed	
Forces de manœuvre (pour les portes motorisées)	confirmed	
Durabilité de l'étanchéité à l'eau, de la résistance thermique et de la perméabilité à l'air	voir marquage CE	

10. Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9 et sont conformes, si le produit est équipé des motorisations précédemment mentionnées **Novomatic 200, 403, 413, 553S, 803S, novodoor** ou **novoport** aux dispositions correspondantes de la
  - o Directive Machines CE (directive 2006/42/CE) / Spécification technique harmonisée : EN 12453:2000
  - o Directive Basse tension CE (directive 2006/95/CE) / Spécification technique harmonisée : EN 60335-1:2010, EN 60335-2-95:2004
  - o Directive CEM (2004/108/CE) / Spécification technique harmonisée : EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-3:2007

La conformité a été attestée par un organisme reconnu cité au point 7.

La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.

Signé pour le fabricant et en son nom par :

**Frank Wiedenmaier, directeur**

Rees, le 07 mars 2013

Signature :



Frank Wiedenmaier, directeur Novoferm GmbH

.....  
Nous déclarons avoir respecté les instructions du fabricant.

.....  

Nom et signature de l'entreprise de montage

Lieu, date :

Signature :



*L'autre entrée principale*